SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

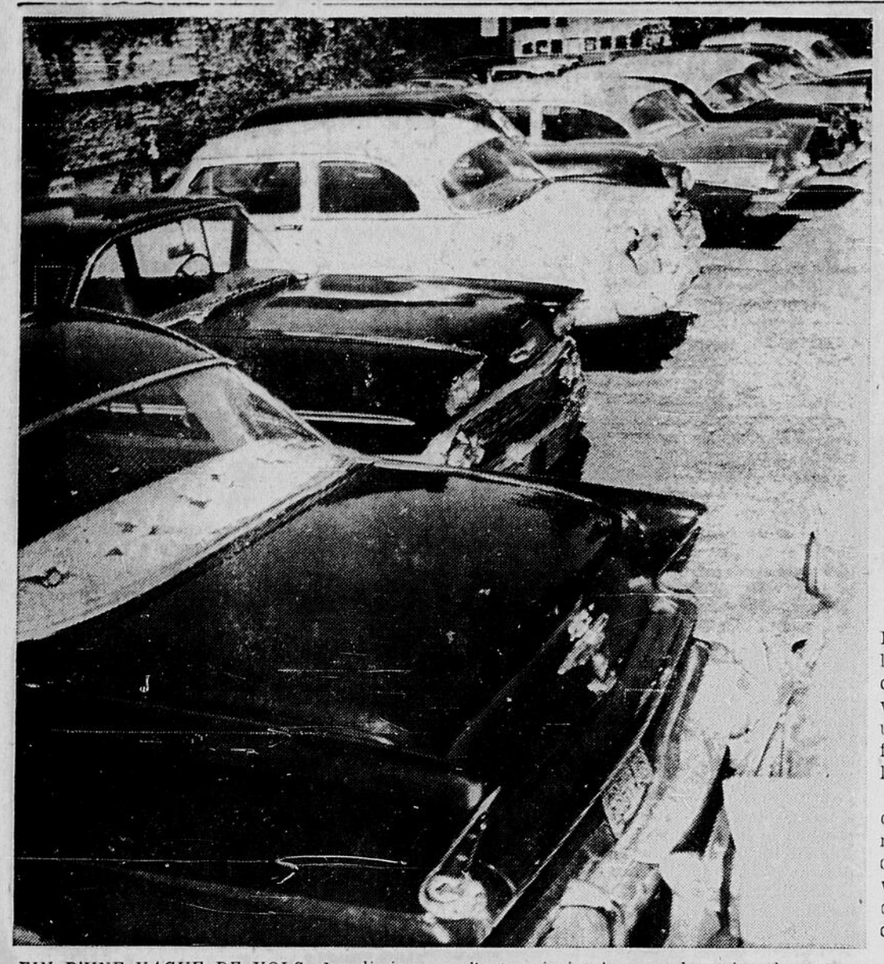
LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain:
nuageux
MINIMUM (cette nuit) 45
MAXIMUM (demain) 70
PILON LTEE
MATERIAUX

46e année — No 128 | OTTAWA, MARDI 3 JUIN 1958 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

Fantastique réseau clandestin éventé



FIN D'UNE VAGUE DE VOLS—Les limiers des Sûretés de Hull, d'Ottawa et de Montréal ont réussi à mettre à jour la plus importante vague de vols d'automobiles connue dans la région. La police a recouvré une quinzaine d'autos ainsi qu'un grand nombre de moteurs et pièces diverses, le tout évalué à plus de $50,000. On remarque, ci-dessus, certaines des autos. Elles sont gardées à l'arrière du Palais de Justice, à Hull.

(Photo Champlain Marcil)

Des autos sont volées et vendues

Par Jacques GUINDON

Les limiers d'Ottawa, de Hull et de Montréal, travaillant en étroite collaboration depuis déjà plusieurs mois, viennent de mettre à jour un étonnant réseau de trafiquants d'automobiles volées.

C'est grâce à une erreur d'un garagiste que les limiers ont réussi à élucider cette mystérieuse vague de vols d'automobiles sans précédent dans les annales judiciaires régionales.

Un huissier d'Ottawa fit appel récemment à un garagiste, lui demandant de remorquer une auto récemment saisie. Le garagiste se trompa de véhicule. Mais on constata, au poste de police, que l'auto remorquée qui n'était pas celle que le huissier venait de saisir, était une automobile volée. Cette heureuse erreur a en quelque sorte constitué la clef du mystère.

Le réseau qui possède des ramifications à Montréal, Toronto, Hamilton, Carleton Place et ailleurs compte de nombreux membres dont plusieurs sont encore au large. Mais au fur et à mesure que l'enquête progresse, les arrestations se multiplient. Quatre individus ont été récemment appréhendés en marge de cette affaire.

D'après la police, le réseau compte des types dont la spécialité consistait à voler sur commande. Pour chaque véhicule volé, on leur payait rubis sur l'ongle un montant de $100.

Chaque auto volée était abandonnée en bordure d'une route déserte où des recelleurs se chargeaient d'aller la chercher. Généralement, les autos volées étaient abandonnées pour quelques jours sur une ferme isolée et déserte. On la ramenait ensuite en ville où des garagistes se chargeaient de les mettre en pièces. On vendait séparément les pièces ou bien on reconstituait une automobile tout à fait nouvelle avec des pièces de différentes autos volées.

Plus de 23 véhicules volés ont été récemment recouvrés quoique de ce nombre seulement la moitié de ces voitures étaient intactes bien que repeintes. Les autres voitures étaient constituées d'un moteur différent etc. Plusieurs de ces automobiles contenaient dans le compartiment des bagages des pièces d'automobile et même des moteurs volés. Les voitures, pièces et moteurs recouvrés représentent une valeur de $50,000.

Les limiers ont également découvert au début de la semaine une cache de moteurs et de pièces d'automobiles. Il s'agit d'une

(Suite à la page 3, col. 6)

Une chaude réception ménagée à de Gaulle

Il obtient tous les pouvoirs en 48 heures

PARIS (PA) — C'est avec fermeté, mais dans le cadre de la stricte légalité, que le général de Gaulle, assumant désormais les pleins pouvoirs du gouvernement de la République française, se tourne aujourd'hui vers l'Algérie où l'Armée, en son nom, et des hommes politiques qui se réclament de lui ont instauré depuis le 13 mai un ordre nouveau de caractère insurrectionnel.

A peine le Conseil de la République avait-il voté le troisième et dernier des projets de loi qui constituent le programme législatif en trois temps du nouveau gouvernement "de salut national", que le général de Gaulle s'est installé à l'Hôtel Matignon, résidence officielle du président du conseil des ministres.

Il a d'abord reçu M. Robert Lacoste, ministre d'Algérie depuis deux ans, qui jouit d'un immense prestige auprès des "colons" français.

Au Conseil de la République

Si rien ne laissait prévoir une opposition sérieuse du Conseil de la République au projet de réforme constitutionnelle, le général de Gaulle a néanmoins pris part au débat à la Chambre haute, entouré de MM. Guy Mollet et Pierre Pflimlin, ses deux vice-présidents du conseil. Le chef du gouvernement n'a fait qu'une brève intervention au cours de laquelle il a rappelé avec une grande modération l'essentiel de ses objectifs. Les sénateurs ont été unanimes à l'applaudir, à l'exception des 11 communistes.

Par 256 voix contre 30, le Conseil a finalement voté le projet de loi.

Le chef de la France sera à Alger demain

ALGER (Reuters) — La capitale de l'Algérie, déjà abondamment décorée de drapeaux, ajoute d'autres bannières aujourd'hui en préparation de la visite du général de Gaulle, qui doit arriver demain.

Un porte-parole du Comité de salut public de l'Algérie a exprimé l'avis que la visite du président du Conseil sera une journée aussi importante que le 13 mai, jour où les émeutiers ont envahi l'immeuble du gouvernement et qui marqua la formation d'un comité de salut public réclamant la venue du général de Gaulle au pouvoir.

De Gaulle doit faire le voyage dans un aérobus réacté. Il arrivera demain matin et parlera probablement à la population, du balcon de l'édifice gouvernemental, dans la soirée.

Le général Raoul Salan, le commandant militaire suprême qui a travaillé avec le Comité de salut public à Alger, est parti pour Paris aujourd'hui. Il veut apparemment voir de Gaulle avant le départ de ce dernier pour Alger.

Le porte-parole du Comité croit que de Gaulle réglera toutes les questions relatives à l'avenir du ministère de l'Algérie et au plan du Comité de salut public en vue d'intégrer pleinement la population musulmane.

Les rebelles musulmans combattent les troupes françaises depuis trois ans et demi en vue d'obtenir l'indépendance de cette province, mais il n'y a pas eu de désordres graves depuis le 13 mai et le Comité de salut public prétend que les Européens et les Arabes sont prêts à s'unir sous la gouverne de la France.

Ajournement

PARIS (Reuters) — L'Assemblée nationale française a ajourné aujourd'hui ses sessions régulières jusqu'en octobre.

Les combats continuent en Tunisie

TUNIS (Reuters) — Les troupes françaises et tunisiennes se sont affrontées toute la nuit dans le désert du sud de la Tunisie près de Remada. Selon les Tunisiens, c'est la plus violente rencontre de la phase actuelle des troubles entre la France et la Tunisie.

La bataille a éclaté, hier, quand des patrouilles françaises rayonnant de leur poste dans le désert ont attaqué, selon les Tunisiens, des détachements indigènes bloquant les routes de la région.

Les escarmouches s'apaisèrent à la fin de l'après-midi pour reprendre avec plus de violence juste avant minuit. La bataille se continua dans la nuit, au coeur du désert froid.

On ne possède aucune information au sujet des pertes des deux côtés.

Au moment même où le débat sur la Tunisie était amorcé aux Nations unies, des sources tunisiennes affirmaient que la situation dans ce pays nord-africain est "dangereuse". Les escarmouches éclataient peu après.

Aux Nations unies, les délégués ont confiance, aujourd'hui que le général Charles de Gaulle, nouveau chef de l'Etat français, et le président de la Tunisie, Habib Bourguiba, régleront le problème tunisien dont le Conseil de sécurité a été saisi. Seuls les délégués tunisiens sont sceptiques.

Projet de 135 maisons au coût de $1,350,000

par Guy BISSON

BUCKINGHAM (DNC) — La compagnie de construction Bonicalzi Ltée a présenté hier soir au Conseil de ville de Buckingham un projet de construction de maisons à bon marché de $1,350,000.

Elle projette de construire à l'extrémité est de la ville 135 maisons de cinq modèles différents. La plupart coûteront entre $10,000 et $10,500; les autres, $12,000. Un paiement initial passablement bas sera demandé.

Le projet a pour but de favoriser spécialement les travailleurs.

La Société centrale d'hypothèques et de logement assurera probablement le financement de l'affaire.

Le Conseil municipal doit se réunir mardi soir prochain, à huit heures, pour donner son approbation finale.

Les maisons doivent s'élever sur l'ancienne ferme McNamara, en bordure de la route 35. On y a prévu un emplacement pour un centre d'achats et une école. Le terrain a une superficie de 30 acres. Les lots individuels auront un minimum de 60 pieds par 100.

Le projet prendra fin dans cinq ans.

Le Conseil municipal prévoit des dépenses de quelque $25,000 pour y apporter les services d'aqueduc et d'égouts. Le reste sera payé par les propriétaires eux-mêmes, selon le nouveau règlement municipal qui prévoit que chaque propriétaire défraie la portion des services, chaussée comprise, qui se trouve en face de son lot.

Emplois offerts à Montréal aux infirmières démissionnaires

L'Alliance des infirmières de Montréal a offert aujourd'hui un emploi immédiat dans un hôpital de la Métropole à douze des infirmières licenciées de Hull qui ont donné leur démission de l'hôpital du Sacré-Coeur.

Le porte-parole de l'Alliance a fait savoir à l'Association des infirmières licenciées de Hull, dont une trentaine de membres ont démissionné, qu'on avait de l'emploi immédiat pour 12 à 15 infirmières.

M. Fernand Philion, agent d'affaires de l'Association, a déclaré que les infirmières accepteraient peut-être cette offre si le différend n'est pas réglé prochainement, mais que, pour le moment, elles ne s'engageraient pas ailleurs.

Par contre, M. Oswald Parent, député de Hull, qui avait offert à titre personnel aux autorités de l'hôpital et du syndicat d'agir comme médiateur dans le différend en cours, a révélé qu'il a eu un entretien d'une heure et demie, hier soir, avec la R. S. Charles-Albert, supérieure de l'hôpital, et son assistante.

Bien que M. Parent n'ait pas voulu dévoiler les détails de cette rencontre, tout porte à croire qu'il aurait proposé un moyen de reprendre les négociations pour en venir à une entente le plus tôt possible.

M. Parent a déclaré simplement que l'entretien a été "cordial" et que les Soeurs ont accepté de le rencontrer de nouveau mercredi. Elles n'ont toutefois pris aucun engagement.

Pour sa part, l'agent d'affaires de l'Association des infirmières, M. Philion, a fait savoir qu'il était prêt à étudier toute offre sérieuse de médiation, à condition que les autorités de l'hôpital fassent de même.

(Voir autre nouvelle en page 11.)

Le "procès" de la CTO ajourné sans décision

Après une étude de trois heures, le Conseil municipal d'Ottawa, siégeant en caucus, a décidé de se réunir à nouveau en séance spéciale dans l'espoir de remédier à l'angoissante question de la Commission du transport d'Ottawa. Avec son savoir-faire habituel, le commissaire Paul Tardif, en l'absence du maire George H. Nelms, a permis à ses collègues du Conseil de disséquer le rapport que les spécialistes de la maison Urwick-Currie Limitée, de Montréal, ont préparé au coût de $13,000 sur leur enquête de la CTO et de poser des questions au président David McMillan de la CTO, au président Bruce Hilis de Urwick-Currie et aux plus importants chefs des services municipaux touchés par la question.

Un peu avant minuit, le maire suppléant Tardif a assuré l'échevin Charles Parker que le Conseil peut se remettre à la tâche dès que le maire Nelms sera de retour du Texas. Sans le sou, la Commission du transport se voit obligée de couper ses services dans la banlieue mais quand les mesures d'urgence seront adoptées par les autorités compétentes, elle se propose d'adopter un programme approprié. Un des vétérans du Conseil, l'échevin George Sloan (quartier Capital), a proposé de confier à un comité échevinal une étude plus approfondie de la crise du transport en commun.

M. James Lowther, directeur du service municipal des finances, a fait une salutaire mise au point après les nombreux commentaires et suggestions suscités par la lettre du président McMillan de la CTO au Bureau des commissaires au sujet de l'engagement des experts Urwick-Currie en vue d'aider la commission à donner suite au désormais célèbre rapport Urwick-Currie.

Les faits saillants

L'échevin Roland Wall a protesté contre la publicité faite dans un quotidien d'Ottawa au sujet de la disparition du service d'autobus le soir dans six zones banlieusardes.

MM. Parker et Sloan proposèrent alors que le Conseil siège en comité plénier pour étudier le problème de la CTO.

M. Sloan rappelle que les contribuables en proportion de quatre à un ont approuvé l'achat de l'Ottawa Electric Railway en 1948.

Citant le rapport Urwick-Currie, l'échevin Howard Henry affirme que la CTO ne doit pas diminuer son service. Si l'autobus perd ses clients après 7 h. du soir, il ne les reprendra pas le jour. Le transport en commun est aussi essentiel à une ville que les services de protection de la police et du service des incendies. Nous pourrions essayer les tarifs de transport en commun comme au Royaume-Uni en exigeant des passages par zones. M. Henry espère que la province viendra au secours de la ville. Il condamne la décision de la CTO de couper le service du soir dans la banlieue.

Décidé il y a 3 semaines

Le président McMillan ne blâme pas les journaux. La Commission a pris sa décision il y a trois semaines et à regret. Il lui faut diminuer les dépenses et trouver des recettes. Les salaires à eux seuls mangent 70 p. 100 du revenu. A moins d'aide financière, la CTO devra effectuer de nouvelles économies.

M. Tardif note un déficit de $299,000 cette année, un autre de $1,180,000 et enfin de $2,-

(Suite à la page 3, col. 7)

Un aérobus s'écrase au Mexique

MEXICO (PA) — Un aérobus mexicain ayant 45 personnes à bord s'est écrasé contre une cime de montagne près de Guadalajara, la nuit dernière. Les débris ont été trouvés aujourd'hui, mais on n'a vu aucun signe de vie.

L'avion, un Constellation de la compagnie Aeronaves de Mexico, effectuait une envolée entre Tijuana, à la frontière de la Californie, et Mexico.

Quelques-uns des 22 passagers qui sont montés dans l'avion à Tijuana étaient des Américains. On ne sait pas encore s'il y avait des Canadiens à bord.

Le quadrimoteur a fait une escale à Guadalajara et a décollé à destination de Mexico à 10 h. 01 hier soir (12h.01 a.m., heure avancée de l'Est). Il s'est écrasé au sommet du mont San Agustine, à 10 milles seulement de Guadalajara.

L'aéroport de Guadalajara se trouve à 6,000 pieds d'altitude et la cime, à 7,500 pieds.

Le fédéral dépensera $5,552,000 à Ottawa, $400,000 à l'Imprimerie

Le gouvernement approuvera ce soir, par un vote de la Chambre des communes, les prévisions budgétaires supplémentaires dont $5,552,000 seront affectés aux travaux publics dans la ville d'Ottawa.

Ce budget supplémentaire prévoit également une dépense de $400,000 pour améliorations à l'édifice de l'Imprimerie nationale, à Hull; et $35,000 pour un édifice public de Montebello.

Les $5,552,000 prévus pour Ottawa sont des paiements divers sur des travaux commencés ou des améliorations apportées à plusieurs édifices fédéraux situés dans la capitale canadienne.

Il n'est pas question d'entreprises nouvelles à Ottawa.

La lutte entre femmes bannie à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Une séance de lutte entre femmes, prévue pour jeudi soir, à Buckingham, n'aura pas lieu.

A la demande d'une forte délégation des Chevaliers de Colomb, du club Richelieu, des cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc et de la Ligue du Sacré-Coeur conduite par M. Jules Soucy, grand chevalier, les autorités municipales ont fait parvenir au promoteur Claude Desharnais, de Montréal, un télégramme lui annonçant que le combat de lutte mettant aux prises des femmes ne serait pas permis, jeudi soir.

Le Conseil ne défend pas de présenter le spectacle ordinaire de lutte, mais défend au promoteur de faire lutter des femmes.

Dans "Le Droit"

Annonces classées	14-15-16
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	4
Décès	16
Enfants	17
Hull	11
Mots croisés	15
Radio-Cinéma-TV	6
Sports	12-13
Votre Monde, Mesdames	4-5

Lawrence Freiman élu président des Sionistes du pays

TORONTO (PC) — M. Lawrence Freiman, homme d'affaires et philanthrope bien connu d'Ottawa, a été élu lundi président de l'Organisation sioniste du Canada.



LAWRENCE FREIMAN

Un incident constitutionnel a toutefois marqué l'élection lorsqu'un autre candidat a retiré sa candidature 10 heures après le début du scrutin.

Le retrait de Solomon Granek, de St. Catharines, Ont., a provoqué une certaine confusion au congrès sioniste annuel. M. Granek s'est retiré parce que, dit-il, certain membres influents de cet organisme auraient laissé entendre "qu'ils se désintéresseraient du mouvement s'il était élu à la présidence, que l'aide financière à l'Etat d'Israël serait compromise et que d'autres mouvements juifs refuseraient d'encourager les Sionistes du Canada."

Après avoir longuement étudié si M. Granek pouvait retirer sa candidature alors que la votation était en cours, les congressistes ont résolu le dilemme en l'acclamant comme vice-président.

Le nouveau président, par ce fait élu sans opposition, marche sur les traces de son père, feu A.J. Freiman, qui fut président de l'Association sioniste du Canada de 1920 à 1945. Sa mère a également été présidente locale de l'Association Hadassah.

Deux nouveaux inspecteurs des écoles séparées en Ontario

TORONTO (DNC) — Le ministère de l'Education de l'Ontario annonce la nomination de deux nouveaux inspecteurs d'écoles bilingues, la création d'un nouveau district d'inspection, la permutation d'un inspecteur d'écoles et l'attribution de postes aux deux nouveaux inspecteurs. Les inspecteurs qui entreront en fonction en septembre prochain sont MM. Gérard-A. Dubé et Charlemagne Lamarche.

M. Gérard Dubé

Né le 4 septembre 1928, M. Dubé a fait son cours classique au séminaire de Chambly-Bassin et à l'université d'Ottawa d'où il a obtenu son baccalauréat ès arts et son baccalauréat en philosophie en 1950. Il possède aussi son brevet de "High School Assistant" que lui a décerné le collège d'éducation de Toronto. Il a décroché également un diplôme en matières commerciales de l'institut Ryerson.

De 1950 à 1955, M. Dubé s'occupa de l'enseignement dans les écoles séparées du Grand Nord.

(Suite à la page 3, col. 8)







NOUVEAUX INSPECTEURS — Le ministre de l'Education d'Ontario annonce aujourd'hui la nomination de deux nouveaux inspecteurs d'écoles bilingues. Il s'agit de M. Gérard-A. Dubé, à gauche, nommé inspecteur du district de Hearst, en remplacement de M. Lorrain Charette, au centre, à qui on confie le district d'inspection de Haileybury. M. Charette remplissait ses fonctions à Hearst depuis 1956. M. Charlemagne Lamarche, à droite, devient le titulaire d'un nouveau district fondé dans la région de Sturgeon Falls.

Jeune fille recherchée; elle serait retournée en Lettonie

Les limiers de la Sûreté municipale d'Ottawa et la Gendarmerie royale sont à la recherche d'une jeune fille d'Ottawa, disparue de la demeure de sa mère depuis le dimanche 20 mai. Sa mère croit que des agents communistes auraient convaincu sa fille de retourner dans son pays d'origine, la Lettonie.

Mlle Inara Pulins, 18 ans, du 56, Findley, a quitté la demeure de sa mère vers huit heures le dimanche matin du 20 mai. On ne l'a jamais revue depuis.

Sa mère Mme Elvera Bickis a déclaré à la police qu'elle a trouvé sur le bureau de sa fille une note qui se lisait comme suit: "Je ne sais pas si ce que je fais est bien ou mal. Mais de toute façon je le fais. Inutile de me chercher, vous ne me trouverez pas. Je m'excuse de vous faire de la peine. Sincèrement, Inara."

Mme Bickis a déclaré qu'au mois de février elle a reçu une lettre de son mari, M. Indrickys Peelans, qui se trouve actuellement en Lettonie. Il lui disait qu'il terminait son terme d'internement en Sibérie. "Je suis bien ici, pourquoi ne revenez-vous pas?" a-t-il écrit.

Mme Bickis est d'avis que des agents communistes ont convaincu sa fille d'aller retrouver son père en Lettonie. "Ma fille est gênée. Elle ne serait pas partie d'elle-même", a déclaré Mme Bickis.

"Son plan était bien préparé", a-t-elle ajouté. Mme Bickis relate. "La veille de son départ, mon garçon lui a demandé s'il pouvait se servir de sa bicyclette. "A compter de demain, je te la donne", a répondu Inara.

La Gendarmerie royale a entrepris une minutieuse enquête. Il est probable que le ministère des Affaires extérieures soit saisi de cette affaire.

Toutes les recherches faites par les détectives Hull et Rutherford se sont avérées infructueuses. "Nous avons questionné plusieurs de ses compagnes de classe. Personne ne l'a vue" a déclaré le détective Hull.

Inara Pulins mesure cinq pieds et sept pouces et pèse environ 140 livres. Elle a les cheveux blond et les yeux noisette, et le teint pâle.

Au moment de sa disparition elle portait une robe bleue, un manteau et des souliers bruns. Elle avait dans sa bourse une somme d'environ $30.

Toute personne qui connaîtrait les allées et venues de la victime est priée de communiquer avec la Sûreté municipale d'Ottawa en composant CE. 2-3711.



MLLE INARA PULINS

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 3 JUIN 1958

De Gaulle au pouvoir

L'inévitable s'est produit: le général de Gaulle est devenu premier ministre de France. Incapable de résoudre les problèmes auxquels elle devait faire face, l'Assemblée nationale a accordé, pour six mois, au nouveau gouvernement, les pleins pouvoirs que celui-ci exigeait, afin de reviser la constitution, rétablir l'unité et l'ordre, régler le problème d'Algérie.

La France possède enfin un gouvernement fort. Une chose certaine, c'est que, sous sa direction, le sceptre de l'autorité ne risquera pas de tomber dans la boue ou dans le sang d'une guerre civile.

On remarque avec satisfaction que le gouvernement du général de Gaulle se compose des personnalités les plus représentatives des partis politiques français, à l'exclusion des communistes. Ce sont des civils et non des militaires. On y compte des anciens premiers ministres comme MM. Pflimlin, Mollet, Pinay, et une demi-douzaine de techniciens sans affiliation politique.

Le général de Gaulle n'a pas obtenu le nombre de voix qu'il avait demandé. Il en recueillit seulement 329 contre 224, mais gardons-nous de fausser le sens du scrutin. Des 224 députés opposés à la remise des pouvoirs d'urgence au général de Gaulle, 150 appartiennent au parti communiste, qui avait tout intérêt à favoriser l'instabilité politique de la France. En réalité, seulement 74 des députés non communistes ont voté contre le général de Gaulle. Toutefois, malgré les communistes, le général de Gaulle a obtenu une bonne majorité.

Quoique le nouveau premier ministre de France doive gouverner, d'ici six mois, sans avoir à passer par l'Assemblée nationale, il a cherché à s'entourer d'hommes qui représentaient le mieux la France politique non communiste, il n'a demandé qu'un court mandat de six mois pour accomplir quelques tâches bien déterminées, il soumettra le projet de réforme constitutionnelle, une fois élaboré, à l'approbation du peuple par voie de referendum. En somme, dans des circonstances extraordinaires, le général de Gaulle a demandé des pouvoirs non moins extraordinaires, mais qu'il veut exercer en tenant compte de la volonté populaire.

On peut regretter que la France soit forcée de recourir à des moyens qui s'écartent des méthodes traditionnelles de gouvernement démocratique. Mais, quand l'Assemblée nationale se révèle impuissante à exercer le pouvoir que le peuple lui a confié, il est impossible d'éviter ce qui se produit aujourd'hui.

Le général de Gaulle n'a pas une tâche facile à remplir. Dans les circonstances, il serait présomptueux de se prononcer avant de savoir ce qu'il va faire. Pour le moment, on doit suspendre tout jugement sur l'oeuvre qu'il entreprend, mais s'il réussit à donner à la France un gouvernement démocratique fort et à résoudre le problème d'Algérie, le général de Gaulle lui aura rendu le plus grand service de sa carrière.

Camille L'HEUREUX

Tandis qu'on chôme à Détroit

L'industrie de l'automobile, important facteur économique, traverse une crise. Les ventes et les profits ont baissé considérablement. Les vendeurs ont des stocks tels que les fabricants sont obligés de ralentir la production. La ville de Détroit a deux fois plus de chômeurs que la moyenne des autres villes américaines. Des conflits entre employeurs et employés secouent l'industrie.

Pourquoi donc cette situation?

De toutes les causes possibles, celle qu'on voit le plus facilement, c'est la fameuse "régression"; on lui attribue à peu près tous les ennuis de l'industrie. Mais on en oublie une autre qui, à nos yeux, a une importance capitale: l'invasion des voitures de fabrication européenne.

Les fabricants américains et canadiens ont commis une grave erreur, croyons-nous, en lançant sur le marché, d'année en année, des voitures plus grandes, plus larges, plus puissantes, plus luxueuses et, par conséquent, plus dispendieuses. Ils ont voulu offrir au public, non pas un moyen de transport pratique, mais un symbole de prestige social. Ils s'aperçoivent aujourd'hui, ou du moins ils devraient s'apercevoir, s'ils ne sont pas aveugles, que le "symbole" perd de sa valeur. Même les snobs se tournent vers le marché européen: au lieu d'acheter une voiture canadienne coûteuse pour épater leurs voisins, ils préfèrent un modèle européen parce que, en plus d'être moins cher, il est "différent".

Résultat: les voitures européennes envahissent le marché canadien et américain. On s'attend cette année au Canada à un record d'importations, la plupart venant de la Grande-Bretagne et de l'Allemagne de l'Ouest. La Suède tentera aussi de mousser sa "Volvo", la France sa "Renault" et l'Italie sa "Fiat".

L'invasion réussira. Outre l'avantage économique et le facteur "snobisme", il faut reconnaître aussi qu'un grand nombre d'immigrants préféreront acheter des voitures auxquelles ils sont habitués, et que les plus fortunés, qui peuvent s'acheter deux voitures, voudront probablement en avoir au moins une de fabrication européenne.

Et pendant ce temps, on chôme à Détroit.

Jean TAILLEFER

La victoire de M. Lesage

Ainsi que nous l'avions prévu, M. Jean Lesage, député fédéral de Montmagny-l'Islet, ancien ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, a été choisi comme chef du parti libéral du Québec, en remplacement de M. Georges-Emile Lapalme, démissionnaire. La seule chose qui nous a surpris, c'est l'étendue de sa majorité, dès le premier tour de scrutin. Ses deux adversaires avaient fait tant de bruit que, d'ici, ils donnaient l'impression d'être plus forts qu'ils ne l'étaient, sans être capables toutefois, l'un ou l'autre, de l'emporter.

Des trois principaux candidats, M. Lesage est celui qui possède, selon nous, la plus grande expérience parlementaire, et qui est le plus rude jouteur. Mais il n'est pas l'homme d'idée et le penseur qu'est Me Paul Gérin-Lajoie. Il n'inspire pas également la confiance que ce dernier provoque. Cela tient à divers facteurs. L'un, c'est que M. Lesage a été trop lié à la politique fédérale que la province de Québec a répudiée le 31 mars dernier, et l'autre, qu'il est l'homme de la "vieille garde". Le parti libéral de cette province vient de changer de chef. On a l'impression qu'il ne s'est pas renouvelé.

M. Lesage a donc une dure tâche. Il devra d'abord refaire l'unité au sein de son parti, que le dernier congrès semble avoir rendu plus difficile, et convaincre le peuple que celui-ci peut avoir confiance en lui. Le succès de M. Lesage dépendra de la réalisation de ces deux objectifs.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

Le chômage est un mal généralisé

Selon un rapport de l'Organisation internationale du travail, le chômage excessif existe partout, y compris dans les pays communistes. Le rapport, cependant, ne fait pas que constater le fait; il propose que "l'excès de capacité" de l'industrie mécanisée de l'Amérique du nord et de l'Europe serve à produire de l'équipement standard "qui sera vraisemblablement commandé dans les prochaines années par plusieurs pays différents et en de grandes quantités".

Le rapport propose aussi un plan pour combattre la régression dans les pays industriels: ce serait de produire à l'avance de l'équipement de base pour les pays sous-développés. Le plan envisage la création d'une agence internationale pour donner à de grosses usines des commandes à l'avance de la part d'entreprises ou de gouvernements. Nous trouvons l'idée fort intéressante.

Heureux d'arriver, heureux de partir.

Un météorologiste de Wellington, Nouvelle-Zélande, M. W. J. Maunder, vient de donner ses impressions, dans une série d'articles, sur son séjour d'un an au Canada.

Selon lui, les Canadiens sont plus américains que britanniques, mais ils passent leur temps à tenter de persuader les Anglais qu'ils ne sont pas américains et de convaincre les Américains qu'ils ne sont pas anglais. Le niveau de vie n'est pas plus élevé au Canada qu'en Nouvelle-Zélande, les Canadiens sont surtout des spectateurs dans le domaine des sports, tandis que les Néo-Zélandais sont actifs, la Nouvelle-Zélande est plus pittoresque que le Canada, etc., etc.

En somme, M. Maunder a trouvé bien peu de belles choses au Canada. Il était temps qu'il parte !

La Conférence du Service social

La 16e Conférence canadienne biennale du Service social, qui se tient à Montréal cette semaine, porte sur un thème palpitant: "Sauvegarde des valeurs humaines dans la société contemporaine." En d'autres termes: l'homme, grisé par sa victoire sur l'atome et fasciné par les espaces interplanétaires, n'est-il pas en train d'oublier l'homme ?

La Conférence revêt une importance particulière en raison des questions qu'elle propose à l'attention des participants et de la qualité des divers orateurs. On compte quelque 800 délégués, dont plusieurs d'Ottawa.

J. T.

On ne dit la vérité qu'à ceux que l'on aime. Lacordaire

Politique fédérale

"Parce que je m'appelle Lion"

Par Pierre CHALOULT

Les Canadiens n'ont, de toute évidence, pas changé de gouvernement, à Ottawa, parce qu'ils répudiaient les principes de l'administration libérale, mais plutôt parce qu'ils en avaient assez de voir toujours les mêmes figures du même côté de la Chambre. En juin, ils votèrent moins conservateur que pour renforcer l'Opposition dont ils furent le gouvernement. En mars, ils votèrent moins contre les libéraux que pour donner aux ministres conservateurs la chance de faire honnêtement leurs preuves. Afin donc de contraindre ceux-ci à mettre carte sur table, le chef national du parti qui fut 22 ans au pouvoir, M. Lester B. Pearson, présentait, hier, à la Chambre, une mesure académique sur laquelle on votera ce soir, où il blâme les ministres de n'avoir pas fait appel aux provinces pour régler, tout de suite, les différents problèmes intergouvernementaux — comme celui du chômage et celui du partage des taxes directes.

L'époque des libéraux

M. Pearson qui n'a pas eu encore souvent l'occasion de traiter, en Chambre, de problèmes autres que ceux de politique étrangère passa en revue les faits et gestes des libéraux de l'ancienne administration. Se défendant d'être centralisateur, il rejeta la théorie selon laquelle Ottawa recevrait la part du lion, et non ce à quoi il a droit, du revenu des taxes directes. Il prétendit que si l'on tient compte de ce que les administrateurs fédéraux retournent aux provinces sous forme de bénéfices, la part du Fédéral n'est pas plus grande, au début de 1957 qu'en 1939. Il expliqua que les ministres de M. Mackenzie King firent face à leurs responsabilités en recommandant que l'on adopte les conclusions du rapport Rowell-Sirois pour rétablir l'équilibre et permettre à la fois aux provinces et au gouvernement d'Ottawa, de toucher leur dû.

Le leader de l'Opposition expliqua ensuite que les ministres de M. Saint-Laurent avaient voulu faire plus et mieux grâce au système de péréquation par lequel les provinces riches deviennent financièrement solidaires des provinces pauvres. M. Pearson ne cita point le nom du conseiller économique des libéraux d'alors, auteur, désormais reconnu, de la formule de compromis, M. Maurice Lamontagne, qui, dans les loges, écoutait hier, "son" chef parler de "son" oeuvre.

Le chef parlementaire de la CCF, M. Hazen Argue, abonda dans le sens de M. Pearson, au sujet d'une réunion, le plus tôt possible, des délégués des provinces à Ottawa. Mais il voudrait alors que l'on fasse les provinces récipiendaires d'une pluie d'octrois en conséquence desquelles (selon M. Duplessis), les gouvernements régionaux seraient de plus en plus la "chose" du gouvernement central.

Celle des conservateurs

Enfin M. Donald Fleming répondit aux critiques des uns et des autres, d'abord, comme ancien député de l'Opposition qui reste au pouvoir fidèle aux principes d'antan, ensuite, comme ministre qui aime à parler des réalisations du Pouvoir. Il s'inscrivit en faux contre les données statistiques de M. Pearson et prétendit qu'en 1939, Ottawa ne recevait que 46.5 p. 100 du revenu des taxes au Canada, alors qu'il en reçoit, aujourd'hui, 72.6 p. 100, de facto, et de 61 à 65 p. 100, compte tenu de ce que les administrateurs d'Ottawa retournent aux provinces sous forme de bénéfices.

Le ministre expliqua qu'en moins d'un an au pouvoir, les conservateurs avaient permis à toutes les provinces de profiter du plan d'assurance-hospitalisation, alors que, sous les libéraux, on retirait de la droite ce qu'on offrait de la gauche; que désormais toutes les provinces pouvaient recevoir plein secours pour venir en aide aux chômeurs nécessiteux; que désormais les provinces pauvres peuvent compter sur les secours effectifs d'Ottawa — selon leurs besoins.

M. Fleming affirme surtout — et voilà qui devient fort intéressant — que "jamais" les conservateurs ne s'étaient opposés au "principe" du système de péréquation, mais qu'ils considéraient tout simplement, en 1956, trop maigre la part que devaient recevoir les provinces, selon l'arrangement des libéraux. Il termina en disant que le dégustateur est toujours le seul juge en matière de gastronomie et que si M. Pearson ignorait ce que nous réserve la politique des conservateurs, le peuple du Canada savait, au contraire, lui, à quoi s'en tenir.

Le ministre des Finances admet donc que la politique des nouveaux détenteurs du pouvoir, sur l'épineuse question du partage des taxes directes, est, en principe, la même que celle des libéraux; qu'elle n'a jamais différé depuis que M. Saint-Laurent proposa aux délégues des provinces d'abord, aux Communes, ensuite, la formule de péréquation que M. Duplessis qualifiait d'un "pas dans le bon sens". D'autre part, aucun discours, aucune déclaration, aucun écrit, ni de M. Fleming, ni de M. Diefenbaker, ni même de M. George Drew ne permettent d'affirmer que les conservateurs, au pouvoir, ne raisonnent plus comme les conservateurs dans l'Opposition, alors qu'il ne faut tout simplement pas considérer le problème des ententes fiscales au nombre des causes de la défaite des libéraux.

Billet

"Un homme s'est rencontré..."

Telle une figure de proue qui émerge de la brume par temps agité, pour la deuxième fois en pas mal moins qu'un quart de siècle, Charles-André-Joseph-Marie, général de Gaulle, (son nom même est prédestiné) apparait comme sauveur de la France dont il prétend être, presque de droit divin, le symbole.

A l'ambassadeur du gouvernement de Washington, Robert Murphy, qui lui disait, en Afrique du Nord, peu de semaines après le débarquement: "Vous savez moi, je suis Français depuis 25 ans", le spectaculaire général répondit, du tic au tac: "Moi je le suis depuis mille ans!" ce qui dut, pour le moins, déconcerter le diplomate qui, peut-être ce jour-là, pouvait s'attendre à une réponse amicale de la part de l'homme qui n'avait pas toujours été l'ami des Américains.

Il n'y a aucun doute que "depuis mille ans", de Gaulle se considère comme la France en personne. "Tel un dictateur en puissance" diront ses adversaires qui peuvent facilement devenir ses ennemis, même s'ils étaient ses admirateurs de la veille, tout comme ils peuvent devenir ses plus serviables partisans, même s'ils étaient ses ennemis d'autrefois — tels les ex-gauchistes Jacques Soustelle et André Malraux— ou même de la veille. Mais il faut cependant rendre cette justice au militaire français qui fut le premier parmi les siens à comprendre que la deuxième guerre mondiale ne serait pas une réédition de la précédente, qu'il demeura toujours dans les limites de la légalité. En juin, il y a 18 ans, c'est comme ministre dans le cabinet Paul Reynaud qu'il vola vers Londres d'où il devait lancer la fameuse proclamation, digne des plus fameuses du général Bonaparte. En 1958, c'est à la demande du chef de l'Etat légal qu'il accède de nouveau au pouvoir.

Désavantagé par un physique peu gracieux, l'homme du 18 juin 1940, est capable d'être, en certaines circonstances, un orateur impressionnant, mais toujours glacial et toujours cérébral en conversation, comme dans ses discours. Son intransigeance qui lui a créé une multitude d'ennemis, a, par ailleurs, créé sa réputation. Et la phrase de Winston Churchill qui écrit, dans ses Mémoires, que de "toutes les croix qu'il eut à porter au cours de la guerre, la Croix de Lorraine fut la plus lourde" — cette formule magnifique digne d'un grand auteur — a beaucoup plus aidé que nui au général, en France, où on eût pu le croire ancien mercenaire des Britanniques.

A ce sujet, n'est-il pas intéressant de savoir que le disque de la fameuse proclamation du 18 juin: "La France a perdu une bataille; la France n'a pas perdu la guerre" est, déjà depuis longtemps, introuvable dans la plus fameuse discothèque au monde: celle de la BBC. Introuvable, pour l'excellente raison que, dès les premiers mois qui suivirent la bataille de France, un malheureux... cassa en miettes (dit-on), le précieux document.

Geste malhabile ou prémédité? Ça l'Histoire n'en parle point.

MARC

Problème d'histoire

Qui fut le premier évêque de Victoria, en Colombie-Britannique?

Ce fut Mgr Modeste Demers, l'un des géants de l'Eglise canadienne. Il était né à Saint-Nicolas de Lévis, comme plusieurs autres prêtres du même nom. Il vit le jour le 11 octobre 1809, du mariage de Michel Demers et de Rosalie Foucher. Ses études complétées au Séminaire de Québec, il reçut la prêtrise des mains de Mgr Signai, le 7 février 1836. Après avoir été vicaire aux Trois-Rivières et aux Trois-Pistoles, il choisit la vie de missionnaire et vécut à Saint-Boniface, de Manitoba, de 1837 à 1838. C'est alors qu'il se fixa en Colombie-Britannique où il vécut jusqu'en 1843, alors qu'il devint curé d'Oregon City. Nommé premier évêque de Victoria, il fut consacré à Oregon City par Mgr Norbert Blanchet, le 30 novembre 1847. Mgr Demers occupa le même poste jusqu'à son décès survenu à Victoria, le 21 juillet 1871.

La Bible vous parle...

Ne crains pas quand l'homme s'enrichit, quand s'accroit la gloire de sa maison. A sa mort, il n'en peut rien emporter, avec lui ne descend pas sa gloire.

(Ps. 49, 17-18)
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Ce qu'est l'API [1]

"La collaboration des parents et des professeurs doit être constante et profonde... et nous encourageons volontiers tout ce qui facilitera et rendra sans cesse plus étroite la collaboration de l'école et de la famille".

(Pie XII — Allocution aux dirigeants de l'Union catholique italienne de l'Enseignement secondaire, 5 janvier 1954).

N.D.L.R.—Nous publions aujourd'hui le premier de deux articles destinés à mieux faire connaître l'historique, le rôle, le fonctionnement et l'utilité des associations de parents et instituteurs de langue française en Ontario.

Historique

Le 18 juin 1951, onze paroisses et cinq comités de parents de la région d'Ottawa se réunissaient pour fonder la Fédération des Associations de Parents et d'Instituteurs de la région d'Ottawa. Ce nouvel organisme réunissait cinq sections actives d'Ottawa et d'Eastview et se voyait confier la mission d'en fonder d'autres ou de ressusciter les anciens comités de parents disparus. Il possédait une constitution et un exécutif chargé de le diriger.

Dès la fin de sa première année d'exercice, la Fédération devenait provinciale par la force des choses, puisqu'elle avait reçu l'adhésion de certains comités de parents des extrémités de la province, comme celui de Pain Court, dans la péninsule d'Essex, et celui de Kapuskasing, dans le grand nord. D'année en année, le nombre de ses sections augmentait: 11, 32, 64, 84, 125, 145, 160 et actuellement, 171. La Fédération obtenait sa charte provinciale le 25 mars 1954. Elle atteint dans le moment plus de 40,000 familles franco-ontariennes et plus de 250 écoles.

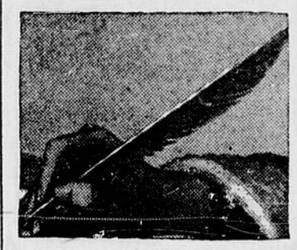
Comment expliquer cette progression rapide et ce succès surprenant? D'abord, il faut expliquer que le mouvement est venu à son heure. De plus en plus, il est question d'éducation, d'amélioration des programmes d'études, de modernisation des méthodes, de psychologie enfantine, de problèmes d'adolescence, de publications concernant la jeunesse, son avenir, ses chances de succès dans le monde en évolution. Les progrès de la technique dans tous les domaines et les diverses théories éducatives en cours inquiètent un peu les parents, qui veulent se renseigner et consulter les instituteurs pour suivre de plus près leurs enfants pendant leur période de formation. Notre société évolue si rapidement que ceux qui réfléchissent se demandent comment les choses vont tourner et sont préoccupés à juste titre.

De plus, en Ontario, les "Home and School Clubs" et les Parent-Teacher Associations attiraient les parents canadiens-français dans leurs rangs et devenaient une menace pour la langue française chez nos éducateurs naturels et professionnels. La seule façon d'enrayer cet exode linguistique était d'établir un mouvement parallèle de langue française, aussi bien organisé et aussi vivant que ceux de langue anglaise, protestants ou catholiques. C'est pourquoi l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario et la Société Saint-Jean-Baptiste ont décidé d'établir une Fédération d'Associations de Parents et d'Instituteurs de langue française en Ontario, qui depuis 1951, fonde des associations et les fédère pour que sur tout le territoire de l'Ontario, les parents et les maîtres puissent se réunir et discuter ensemble les problèmes locaux, régionaux et provinciaux concernant l'éducation des enfants, aux niveaux primaire, secondaire et supérieur. Tout se fait en langue française et selon les principes de l'Eglise catholique et les exigences d'un patriotisme éclairé et dynamique.

But

Le but du mouvement des associations de parents et d'instituteurs est donc une meilleure éducation des enfants et des jeunes gens obtenue par une collaboration constante et intelligente des parents et des instituteurs qui se réunissent mensuellement pendant l'année scolaire pour discuter ensemble les problèmes qui se présentent au foyer, à l'école et dans la société en général au point de vue de l'éducation. Un exécutif local, élu annuellement, dirige l'organisme et prépare les réunions générales des parents et des maîtres. Cet exécutif est formé de pères et de mères de famille, d'instituteurs et du curé de la paroisse ou de son délégué, de façon à prévoir tous les aspects de l'éducation dans le programme de la réunion générale qui suivra.

Comme on cherche la bonne entente et une collaboration sincère, on évite en public toute critique des instituteurs, de la commission scolaire, on évite aussi les "personnalités" c'est-à-dire des commentaires d'ordre particulier ou individuel, en toute justice et charité. Ces questions sont traitées en particulier, avec l'instituteur concerné, le principal ou la directrice de l'école et dans les cas graves, avec la commission scolaire. Le contraire occasionnerait la dissolution de l'association à brève échéance. Parents et maîtres doivent travailler ensemble à l'éducation des enfants qui leur sont confiés par la Providence et la collectivité. La compréhension mutuelle et l'effort commun sont à la base du mouvement.



L'opinion du lecteur

N.D.L.R. — Sous cette rubrique, "Le Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

La présence française

Hull, 30 mai 1958.

M. le rédacteur en chef,

La paix et l'ordre renaissent en France en ce jour symbolique, fête patronale de la petite Lorraine qui, il y a 529 ans, chassait les godons d'Orléans.

L'ordre public a été rétabli après les manifestations d'usage de l'extrême-gauche, des révolutionnaires à piques de carton-pâte doré. Ceux qui avaient vendu la France et qui s'étaient faits les fourriers de la défaite de 1940 ont marché en tête de cette "élite" au service de toutes les puissances étrangères et dont la devise est: "Crève la France pourvu que nous puissions nous accrocher encore longtemps aux basques du pouvoir!"...

Ecrivains et scribouilleurs, parlementaires et autres bavards y ont participé, qui ne savent que pérorer et crier de frayeur lorsque la patrie est en danger. Mais il y a eu un sursaut en France, un des élans de générosité et d'abnégation du peuple réel qui a compris qu'on ne pouvait cautériser sans faire grimacer un peu le patient.

Que faut-il conclure de tout cela? Que le système, après douze années de tâtonnement, s'est révélé une faillite complète et que l'excès des libertés populaires et la super-démocratie ne peuvent que conduire à la licence et à l'anarchie. M. Coty, qui avait à choisir entre la reddition de la France aux puissances étrangères par l'entremise d'une coalition d'extrême-gauche et le recours au héros national appuyé par l'armée, qui a toujours su rétablir l'ordre, a eu recours à la seule solution que l'on pouvait juger de l'intérêt de la patrie, même si pour sauver celle-ci et son patrimoine en Afrique, il fallait d'abord s'aliéner et les politiciens de l'intérieur et les agioteurs de gouvernements étrangers. Le peuple français a ratifié, dans un enthousiasme indescriptible, son approbation du général de Gaulle.

C'est l'armée qui se voit obligée de montrer le chemin de l'honneur aux civils. Ce sont les baroudeurs d'Algérie qui doivent quitter momentanément le bled pour donner une leçon de patriotisme aux agitateurs de la C.G.T. Il faut se réjouir que les forces de l'ordre aient su maintenir l'intégrité du sol d'Algérie. La présence française continuera là-bas comme elle demeurera en cette terre d'Amérique. Nous sommes cinq millions pour en témoigner, quoique Marc dans un billet fixe arbitrairement ce chiffre à quatre individus.

Et lorsque l'on parle de république, peut-on s'entendre sur ce mot qui a tellement d'acceptions différentes? Est-ce celle du député Baudin qui se faisait farcir de balles pour montrer à ses commettants comment l'on meurt pour cent sous? Ou est-ce celle des socialistes qui au cri: "Les para à Paris" se précipitèrent sous les banquettes du Palais Bourbon?

La tournure des événements ne réjouira certes pas ceux qui croyaient que la France était devenue une puissance de second ordre, au service des spéculateurs d'huile. Toutefois, elle aura pour but de maintenir la présence française en Afrique du Nord, de redonner un prestige à cette France que, tout comme le héros de la libération, je ne puis concevoir sans grandeur.

Sincèrement,
A.-M. Bélinge

Pas d'argent, pas de Suisse

Hull, le 29 mai 1958

Monsieur le rédacteur,

Je lisais dans "Le Droit" d'hier: "Le Canada a certes grand besoin des capitaux américains pour se développer..."

C'est comme si nous demandions aux voisins de venir cultiver notre propre jardin. M. Lank dit que le Canada ne veut pas être l'instrument de la fortune des autres. Comment peut-il s'en empêcher? Quand nous permettons aux autres de développer nos ressources, nous hypothéquons notre pays.

On dit que nous n'avons pas assez d'ingénieurs. Si tous ceux qui ont du talent pouvaient faire des cours universitaires, on en aurait assez. Mais notre système ne le permet pas. Pas d'argent, pas de Suisse.

Lionel Garand,
183, rue Fontaine,
Hull.

Observations sur la météo

La température au Canada a augmenté d'une moyenne de deux degrés au cours des 40 dernières années. De plus en plus, les hivers sont devenus plus doux et les étés plus frais.

Quelle en est la raison? Certains parlent de changement dans la circulation générale et la position des courants à jet. D'autres croient que la tendance au réchauffement est l'effet d'une augmentation de l'oxyde de carbone dans l'air, à cause des moteurs à essence.

Le professeur Robert W. Packer, du département de géographie de l'université Western en Ontario, croit que l'augmentation ou la diminution de la nébulosité pourrait y être pour quelque chose.

Il a fait récemment à ce sujet une communication à l'Association des géographes canadiens.

Mis à part un poste isolé de l'île de Vancouver et une partie des Prairies, la tendance au réchauffement s'est fait sentir même au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ce qui veut dire que le refroidissement des Prairies ne vient pas de masses d'air froid du nord, puisque le nord lui-même s'est réchauffé.

Le carbone

D'après le relevé des moyennes mensuelles des températures au Canada pour la période allant de 1916 à 1956, le professeur Packer déclare:

"Quand la tendance de la température annuelle est positive, les mois d'été sont plus frais et les hivers relativement plus doux. Et quand la tendance est au froid, les étés sont plus chauds et les hivers plus froids".

La tendance actuelle laisserait supposer, dit le professeur Packer, que ce réchauffement est dû aux changements dans la circulation générale et la position des courants à jet.

On pourrait aussi l'expliquer par les effets de l'accroissement d'oxyde de carbone "parce que nous avons noté que l'augmentation de la température se fait surtout sentir dans les régions industrielles, aussi bien au Canada qu'aux Etats-Unis".

Don Hanright (PC)

CKCH TELEVISION HAWKESBURY

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MARDI 3 JUIN 1958

Les services seront installés par la CDF, chemin Tremblay

La Commission du district fédéral se propose d'entreprendre sous peu l'installation des services municipaux sur l'emplacement industriel de 80 acres qu'elle possède au sud du chemin Tremblay.

C'est principalement à cette fin que la CDF consacrera les crédits supplémentaires de $400,000 déposés aux Communes hier soir.

Aucun accord n'a encore été conclu entre la cité d'Ottawa et la Commission du district fédéral au sujet de ces travaux, mais on s'attend qu'un accord soit signé dans un avenir rapproché de sorte que les travaux d'installation des services d'égout et d'aqueduc pourront être entrepris au cours de l'été.

Une somme de $75,000 prise à même ces crédits supplémentaires de $400,000 sera consacrée à des travaux préliminaires concernant le futur Eastern Parkway de 20 milles de long allant de Britannia à Rockland. La CDF utilisera sa propre main-d'oeuvre et sa machinerie pour le nivellement d'une section d'un mille à partir du bureau-chef de la SCHL chemin de Montréal, jusqu'au chemin Ogilvie.

Une partie des crédits de $400,000 sera utilisée pour la continuation des travaux déjà entrepris sur la promenade de la Gatineau, dans le parc du même nom, et dans la région du lac Lemay, aux limites de la ville de Hull, qu'on se propose de convertir en parc où une plage sera aménagée.

Les crédits supplémentaires déposés en Chambre hier soir incluent en outre un montant de $416,666, soit la balance du fonds de la Capitale nationale s'élevant à $2,500,000.

L'importance des femmes au congrès des maires à Victoria

VICTORIA (PC) — L'élément féminin est bien représenté au 21e congrès annuel de la Fédération canadienne des maires et municipalités.

Les femmes maires, conseillers et échevins ont tenu leur place et parlé égouts, instruction, expansion industrielle et autres sujets importants dans une municipalité.

Elles ont aussi parlé de thés, de bridges, de réceptions et de bonnes recettes.

Toutes souhaitent voir les femmes représentées dans la vie publique et leur point de vue enregistré mais elles savent aussi que c'est en travaillant avec les hommes que les choses se font.

Le maire de Brampton, en Ontario, Mme Nancy Horwood, a été conseiller pendant sept ans et elle est maire depuis quatre ans. Sa ville a célébré il y a cinq ans son 100e anniversaire.

Winnifred Williams est maire d'Ingersol, en Ontario, depuis six ans. "Je fais tout, depuis l'ouverture de la saison de baseball jusqu'à l'assistance aux thés de bienfaisance," dit-elle.

Leurs responsabilités

Eunice Wishart est maire de Port Arthur pour la troisième fois. Elle a été conseiller pendant sept ans et a présidé la commission des finances pendant deux ans. Elle est actuellement vice-présidente de l'Association des maires de l'Ontario.

Reeve Dorothy Hague, de Swansea, dans la banlieue de Toronto, est au service de la municipalité depuis 25 ans, dont 15 années au comité de l'instruction. Elle représente les 10,000 citoyens de Swansea au conseil métropolitain de Toronto.

Comme contrôleur à Windsor, le conseiller Mme Carmon H. Montrose, a presque autant de responsabilités que le maire.

Mme Ann Praitchard, de Hamilton, Ontario, est contrôleur depuis quatre ans. Elle a été auparavant, conseiller pendant trois mois. Elle est actuellement le doyen du conseil, vice-président de l'office de contrôle et c'est elle qui remplace le maire lorsque celui-ci est absent.

Nécrologie

M. Edouard Sauvé

M. Edouard Sauvé, 412, rue Cumberland, est décédé hier après une longue maladie. Le défunt était âgé de 51 ans.

Il naquit à Ottawa, le 31 juillet 1906. Il était le fils de feu Moïse Sauvé et de feu Eugénie Gagné. Il avait épousé ici en 1933 Lilianne Bellemare, qui lui survit. Il a exercé sa profession de graveur pendant 33 ans.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, deux fils: Roger et André, d'Ottawa; deux filles: Mme Gérard Beauvais (Claire), de Gatineau, et Madeleine, d'Ottawa; un frère, Wilfrid, d'Ottawa; trois soeurs: Mmes Roma Proulx (Emelda), de Montréal, Théodore St-Jacques (Alma), d'Ottawa, et Ivanhoe St-Jean (Rita), de Hull; ainsi que deux petits-enfants.

Les funérailles auront lieu jeudi, à huit heures, en l'église du Sacré-Coeur, et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

D'ici là, la dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ du cortège funèbre se fera à 7h. 45.

M. Joseph D'Aoust

Un ancien combattant qui a participé à la campagne de France, en 1914-1918, en tant qu'ingénieur avec le 2e régiment de l'armée canadienne, M. Joseph D'Aoust, 137, rue York, est décédé subitement hier à sa demeure à l'âge de 61 ans.

Le défunt laisse, outre son épouse, née Amanda Bédard, un fils, Eugène, d'Ottawa; un frère, Léo, de Grimsby, et une soeur, Mme Alphonse Larocque (Rose-Délima), d'Eastview.

M. D'Aoust est né à Ottawa le 12 décembre 1896. Il était fonctionnaire de l'Etat, à l'emploi du ministère des Affaires des anciens combattants depuis 20 ans.

Le défunt était le fils de feu Joseph D'Aoust et de feu Marie Giroux. Il s'était marié à Ottawa en 1921.

Paroissien de la Basilique, M. D'Aoust était membre du conseil Champlain des Chevaliers de Colomb.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 7h. 30, à la Basilique et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 15.

M. Ovila Lapensée

HAWKESBURY (Spéciale) — M. Ovila Lapensée, 208, rue Principale-Est, Hawkesbury, est décédé dimanche à l'âge de 60 ans, après une longue maladie. Il était l'époux de Marie-Ange Joly qui lui survit. Il s'était marié à Hawkesbury en 1918.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, six fils: Ovila, René, Maurice, Doris, Ronald, tous de Hawkesbury, et Roland, de Sudbury, Ont.; cinq filles: Mme John Lamothe (Noella), de Montréal; Mme Aurèle Larocque (Lauretre), de Nitro, Qué., Mme Maurice Goithall (Simone), de Montréal; Mme Claude Lalonde (Laurence), de Hawkesbury, et Mlle Murielle Lapensée, de Hawkesbury.

Les funérailles auront lieu jeudi. Le départ se fera des salons funéraires Noël Limitée, 12, rue McGill, Hawkesbury, à 8h. 45, pour se rendre en l'église de l'Ascension où le service sera chanté à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Coups d'oeil

(PC) — Réclamant la reprise immédiate de la brève conférence fédérale - provinciale de novembre dernier en vue d'étudier le problème du chômage et d'autres questions aussi urgentes, le chef de l'opposition libérale, M. L.B. Pearson, a déclaré que le retard du gouvernement à la convoquer laisse croire en l'existence de "raisons secrètes".

M. Paul Martin, ancien ministre de la Santé nationale dans le cabinet St-Laurent, a supposé pour sa part que l'une des raisons serait "les graves divergences de vues" entre le premier ministre Diefenbaker et le ministre des Finances, M. Fleming, sur le principe de partage des droits fiscaux avec les provinces.

* * *

(PC)—Volontairement ou non, le premier ministre Khrouchtchev, de Russie semble n'avoir pas compris la nature de l'accord de défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD), si l'on en juge par sa dernière lettre au premier ministre Diefenbaker.

Le ministre de la Défense, M. Pearkes, a déclaré devant le dernier Parlement que les bombardiers américains, munis d'armes nucléaires, avaient effectué des envolées occasionnelles au-dessus du Canada, mais qu'ils avaient toujours obtenu au préalable la permission du gouvernement canadien.

* * *

(PC) — Le président de la Commission du tarif, M. H.B. McKinnon, a exprimé hier son inquiétude à propos de la longueur de l'enquête de la commission sur les droits des importations des cotonades.

* * *

VICTORIA (PC) — M. George S. Mooney, directeur de la Fédération des maires et des municipalités, a recommandé, dans un rapport présenté au congrès annuel de cette Fédération, l'élimination ou une forte réduction des taxes foncières et une taxation uniquement ou presque uniquement basée sur la valeur des terrains.

* * *

LONDRES (Reuters) — Une grève illégale qui se propage à tout le port de Londres menace aujourd'hui la Grande-Bretagne d'une pénurie de vivres.

* * *

BERLIN (Reuters) — Un réacté de chasse et de bombardement de l'OTAN qui était disparu est entre les mains des communistes par suite d'un atterrissage forcé en Allemagne de l'Est, jeudi dernier.

* * *

(PC)—L'entente sur la défense aérienne canado-américaine (NORAD) sera soumise demain à la ratification du Parlement.

* * *

ROME (Reuters) — Le R.P. Clément, de Milwaukee, a été élu, aujourd'hui, ministre général de l'ordre monastique des Frères mineurs capucins qui compte 15,000 membres.

Il a été élu par 120 délégués venus de toutes les parties du monde. Il succède à un Italien, le R.P. Benigno da Sant'Ilario Milanese. Hier, un moine canadien, le Père Flavien, de la province de l'est du Canada, a été nommé un des six "Définiteurs généraux".

* * *

QUEBEC (PC) — L'utilisation de l'énergie nucléaire dans les fabriques de pâtes et de papiers, l'armortissement des bruits et le contrôle de la qualité de la production dans ces usines ont fait l'objet des principaux travaux présentés aux premières séances de la Conférence estivale de la section technique de l'Association canadienne des pâtes et papiers qui s'est ouverte à Québec, hier.



CHAUDE POIGNEE DE MAIN — Le président de la république de l'Allemagne de l'Ouest, M. Théodor Heuss, sourit amicalement en serrant la main que lui tend l'ambassadeur de la Russie au Canada, M. Dmitri Chuvahin, à gauche. La rencontre a eu lieu hier au cours d'une réception donnée à l'hôtel du gouverneur par Son Excellence M. Vincent Massey, au centre.

(Téléphoto PC)

Fermeture de la mine East Sullivan

VAL D'OR (DNC) — La mine East Sullivan a remis la paie, les livrets d'assurance-chômage ainsi que la paie de vacances à ses quelque 200 employés hier. Un certain nombre d'entre eux ont signé des engagements aux taux de salaire qui prévalent dans les mines d'or des environs.

Ils acceptent ainsi une réduction de salaire d'environ 20 pour cent. On sait que la compagnie avait notifié ses employés il y a environ 15 jours de ce qui devait arriver. S'il y a suffisamment d'hommes qui veulent retourner au travail, la mine doit rouvrir mais la date exacte demeure encore le secret de la direction. Des 200 hommes mis à pied, 150 ont rempli une demande pour un travail ainsi qu'une demande de prestations d'assurance-chômage au bureau local de Val d'Or.

C'est la deuxième mine des environs qui ferme ses portes depuis 9 mois. La Barvue Mines a fermé au cours du mois d'octobre, laissant environ 350 hommes sans travail et elle n'a pas rouvert depuis.

Il y a une rumeur qui court voulant que les intérêts Beauchemin rouvrent la mine Sullivan qui est fermée depuis août 1956.

Les travaux pour accomplir lesquels on avait fermé la mine sont maintenant terminés et on se demande si la compagnie Sullivan Consolidated n'aurait pas l'intention d'embaucher les hommes-clé de la East Sullivan et rouvrir ses portes.

Une importante réunion demandée par Eisenhower

WASHINGTON (PA)—Le président Eisenhower a convoqué une réunion du Conseil de sécurité nationale, pour aujourd'hui et il se pourrait qu'on y discute des sujets politiques qui feront l'objet d'entretiens avec le premier ministre Macmillan, attendu ici la semaine prochaine.

La crise politique française et la suspension possible des essais nucléaires anglo - américains constitueront les principaux problèmes qui seront discutés entre les deux hommes d'Etat lundi prochain.

Le Conseil, le principal organisme qui élabore la politique américaine, se réunit ordinairement le jeudi. La Maison Blanche n'a donné aucune raison pour ce changement de journée mais on croit savoir que les discussions porteront sur la prochaine rencontre avec M. Macmillan.

On dit que certains conseillers de M. Eisenhower lui ont fortement recommandé de prendre au moins un commencement de décision, avant l'arrivée de M. Macmillan, en faveur de la suspension, pour une période de deux ans, des essais nucléaires, suspension qui débutera à la fin de la présente série qui se déroule dans le Pacifique.

Fantastique . . .

(Suite de la première page)

cabane rudimentaire érigée en bordure du chemin de Gatineau. Un certain nombre de moteurs étaient enroulés dans un tapis. D'autres moteurs et pièces d'automobiles étaient jetés pêle-mêle dans la cabane.

Les numéros de série étaient enlevés au moyen d'une lime et les plaques matricules étaient abandonnées. Des autos volées dans le Québec ont de nouveau été enregistrées sous un numéro et un nom fictifs dans la province d'Ontario et vice-versa.

Quant à la carrosserie des automobiles démantibulées pour la revente des pièces et du moteur, on la détruisait tout simplement au moyen d'une torche à acétylène.

Naturellement, quand on décidait de conserver la carrosserie, on prenait le soin de repeindre complètement la voiture.

Après l'heureuse erreur attribuée à un garagiste et à un huissier de la Capitale, le sergent-détective Albert Leblanc s'est rendu à l'adresse du propriétaire de l'auto en question. Il découvrit dans la chambre du type une quantité innombrable de plaques matricules québécoises et ontariennes provenant vraisemblablement d'automobiles volées.

Cette minutieuse enquête combinée a résulté en l'arrestation de quatre individus dont deux sont accusés de vols d'autos et les deux autres de recel.

Les prévenus sont: James Routliffe, 27 ans, du 233 avenue Cambride, Ottawa, et Richard Tuppins, 32 ans, demeurant au 113, rue James, Ottawa, accusés de vol; Lawrence Thérien, 31 ans, de Hull-Sud, garagiste et propriétaire d'un "cimetière d'autos usagées", et Mike Urspak, 23 ans, 1523 Kitchener, Ottawa, tous deux accusés de recel. Les quatre prévenus ont été remis en liberté provisoire sous cautionnement de $950.

Plusieurs limiers de divers endroits ont travaillé en étroite collaboration pour mettre à jour ce réseau clandestin, principalement le sergent-détective Albert Leblanc, de la Sûreté municipale d'Ottawa, le détective Jacques Charron, de la sûreté hulloise, les détectives Victor Corbo et Jean Belliveau, de l'escouade des vols de la Sûreté provinciale de Montréal.

Churchill n'est pas au courant de cet empêchement

(PC) — Le ministre du Commerce, M. Churchill, a déclaré hier qu'il n'était pas au courant qu'on ait empêché une vente de blé à la Chine communiste.

Répondant aux Communes au chef du PSD, M. Hazen Argue, M. Churchill a déclaré avoir eu vent que certains vendeurs canadiens se trouvaient dans l'impossiblité de fournir du blé que la Chine demandait.

Mais si ceux-là ne peuvent le faire, d'autres le peuvent, a ajouté M. Churchill. Le Canada vend de plus en plus de blé à la Chine communiste.

Journaux brûlés à Pte-Calumet

MONTREAL (PC) — Les vendeurs de journaux et les propriétaires de restaurants de Pointe-Calumet, près de Montréal, ont brûlé de soi-disant journaux à scandale inscrits sur la liste noire de la Ligue du Sacré-Coeur.

Les publications, inscrites sur la liste de février dernier, ont été brûlées samedi dans un feu de joie sur la place de l'église paroissiale.

Les vendeurs de Pointe-Calumet ont aussi annoncé qu'ils avaient accepté de ne plus vendre ces publications.

La sécurité sociale a besoin d'être améliorée au Canada

MONTREAL (PC) — Le Conseil canadien du bien-être a réclamé hier des améliorations considérables dans la sécurité sociale du pays et recommandé au gouvernement la nomination d'une Commission royale pour étudier tous les aspects que pose l'instauration de la sécurité sociale au Canada.

La recommandation a été adoptée lors du congrès annuel du Conseil qui vient d'avoir lieu à Montréal.

Elle sera soumise aux gouvernements fédéral et provinciaux.

Le Conseil recommande en particulier que le projet d'instauration de la sécurité sociale soit plus unifié et que le gouvernement fédéral y prenne une part plus importante.

Il demande que la Commission royale réclamée étudie ses recommandations sur une plus grande coopération entre le gouvernement fédéral et les gouvernement provinciaux et sur des accords réciproques qui permettraient aux immigrants au Canada et aux Canadiens demeurant à l'étranger de bénéficier de la sécurité sociale.

Les nécessiteux

Le Conseil recommande l'amélioration des système d'assurance aux vieillards, aux chômeurs et aux malades.

Il devrait y avoir une loi fédérale d'assistance générale publique semblable à la loi sur l'assurance-chômage et qui permettrait au gouvernement fédéral de partager avec les provinces et les municipalités les frais d'aide aux nécessiteux.

Le Conseil recommande l'adoption d'un programme d'aide aux familles dont le chef est décédé. Actuellement, seules les lois provinciales au profit des mères nécessiteuses assurent ce programme.

Il ne recommande aucun changement sur l'âge requis actuellement, 70 ans, pour toucher la pension de vieillesse, mais insiste pour que les personnes âgées de 65 ans et plus qui peuvent prouver qu'elles ne peuvent pas travailler, bénéficient de la pension.

Les chômeurs

Le Conseil recommande également d'aligner les prestations aux chômeurs sur le coût de la vie. Il faudrait également réviser la question des déqualifications. Soixante-deux pour cent seulement des chômeurs en 1957 ont pu établir leurs droits à l'assurance pour une certaine période sans être déqualifiés et 30.5 pour cent de ceux qui ont demandé à bénéficier des prestations saisonnières d'octobre 1956 à mars 1957, ont été déqualifiés. L'assurance - chômage devrait couvrir un plus grand nombre de groupes de travailleurs.

Le Conseil demande également l'étude d'un programme qui permettrait aux travailleurs malades ou impotents de toucher une indemnité pour perte de leur salaire. Un sur quatre ou cinq seulement des travailleurs est assuré auprès de compagnies d'assurances contre la perte de son salaire.

Le Conseil demande la création d'un organisme permanent, forme de gens compétents, pour revoir périodiquement les questions de sécurité sociale et faire des recommandations.

Un organisme de cet ordre aiderait aux bonnes relations entre les divers organismes fédéraux et provinciaux de bien-être social.

Comité formé pour étudier les dommages causés par le vaccin

BUCKINGHAM (DNC) — Une réunion d'urgence a eu lieu à la salle de la Société coopérative agricole de Thurso en vue d'examiner les dégâts causés par le vaccin antirabique et de trouver les moyens nécessaires pour venir en aide aux cultivateurs éprouvés. Les maires de toutes les municipalités de cette partie de Papineau ainsi que le maire d'Angers, des représentants de plusieurs coopératives agricoles, de la Société d'agriculture, du Cercle d'élevage, du Cercle agricole, de l'UCC et plusieurs personnes des différents villages concernes y assistèrent.

Le relevé des vaches mortes se chiffre actuellement par 129 vaches mortes et 35 malades, qui se répartissent comme suit: Montebello: 20 mortes, 7 malades, Fassett: 3 mortes, 2 malades; Plaisance: 6 mortes; Ripon: 21 mortes, 14 malades; St-André Avellin: 6 mortes, 2 malades; Boileau: 18 mortes, et finalement Thurso, le plus durement frappé avec 55 mortes et 10 de malades.

Après une étude, approfondie de la situation, M. Gérard Lavergne, de Ripon, a proposé la formation d'un comité qui représenterait tous les organismes présents à cette réunion. La résolution a été acceptée à l'unanimité par l'assemblée. Ce comité devra s'occuper d'étudier la situation et de déterminer les conséquences économiques qui peuvent en résulter, et en plus intervenir auprès des autorités compétentes provinciales et fédérales pour obtenir leur collaboration afin de solutionner les problèmes causés par cet accident, et aussi de protéger la santé du public.

La présidence de ce comité a été confiée à M. Benoit Whissell, maire de St-André Avellin, qui aura pour le seconder MM. Rémi Sabourin, de Ripon, Jules Thibodeau, de Thurso, Auguste Hébert, de Montebello, et Emile Duguay, de Thurso. Le comité doit se réunir de nouveau mercredi.

Le déficit des chemins de fer est de $55,000,000

(PC)—La compagnie de chemins de fer du National-Canadien, qui appartient à l'Etat, chiffre son déficit pour cette année à $55,000,000, soit près du double du déficit de l'an dernier, $29,373,000.

Ce chiffre, qui fait partie du budget du CNR pour 1958, a été cité aux Communes hier par le ministre des Transports, M. Hees.

Le mois dernier, le président du National-Canadien, M. Donald Gordon, déclarait que les perspectives financières de la compagnie étaient "obscurcies" par les exigences actuelles des syndicats, qui, si on s'y prêtait, donnerait l'occasion à la compagnie d'enregistrer le plus gros déficit de son histoire.

Le budget du CRN révèle que les revenus sur les opérations atteindra en 1958 la somme de $750,000,000, inférieure à la somme de $753,166,000 atteinte l'an dernier. Les dépenses sur les opérations sont estimées à $727,000,000, inférieures à $734,556,000, pour l'an dernier.

PORT D'ESPAGNE (Reuters) —La Fédération des Antilles anglaises propose une conférence qui, outre ses propres représentants, réunirait les délégues des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne afin d'étudier le choix du site de la nouvelle capitale fédérale.

2 blessés dans des accidents à Ottawa ce midi

Nous apprenons, à l'heure où nous mettons sous presse, que deux personnes ont subi des graves blessures, cet après-midi, dans des accidents de la circulation.

Chris Charette, 10 ans, enfant de M. et Mme Darcy Charette, du 167 Prétoria, a subi de graves blessures à la tête lorsque la bicyclette qu'il conduisait est venue en collision avec une automobile à l'angle Carling et Lyon.

Les ambulanciers de l'Exclusive ont transporté la victime à l'hôpital municipal d'où l'on nous apprend que sa condition est satisfaisante.

Une femme, dont on ne connait pas l'identité pour le moment, a été grièvement blessée dans une collision d'automobiles survenue à l'angle Gilmour et Bank. L'accident est survenu vers les deux heures cet après-midi.

Les ambulanciers de l'Exclusive ont transporté la victime à l'hôpital municipal. Sa condition serait critique.

Premier piéton blessé à Ottawa depuis le 26 mai

Un piéton a été renversé par une automobile ce matin. Il s'agit du premier accident du genre à Ottawa, depuis qu'on a mis en vigueur les nouveaux règlements de la circulation.

Mme Gladstone B. Fellos, 55 ans, du 57 rue Roseberry, repose dans un état satisfaisant à l'hôpital général d'Ottawa par suite de blessures subies lorsqu'elle fut heurtée par un autobus, angle Kent et Albert.

Elle souffre de blessures à la tête ainsi que de coupures par tout le corps. Les autorités de l'hôpital nous informent, à l'heure où nous mettons sous presse, que son état n'inspire aucune crainte.

L'accident est survenu à l'angle des rues Kent et Albert vers 8 h. 45. Un autobus de la compagnie "Colonial Coach Line" conduit par M. Gérald Mulligan, 26 ans, du 98½ Pinhey, a heurté la femme alors qu'elle traversait la rue Kent.

Le policier Grant Williams a mené l'enquête.

Brockville doit purifier son eau

TORONTO (PC) — La Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario a ordonné à la municipalité de Brockville de purifier son eau sous peine d'amende de $500 par jour.

C'est le premier ordre du genre émis par cet organisme provincial qui a juridiction sur tous les services d'aqueduc municipaux de l'Ontario.

Selon la Commission, l'eau de Brockville offre une "pollution bactériologique intermittente beaucoup plus forte que les standards normaux".

Il s'agit d'un ordre impératif sans appel.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

Nuageux

MINIMUM (cette nuit) 45
MAXIMUM (demain) 70

SOMMAIRE — Ensoleillé aujourd'hui. Mercredi: temps couvert; température saisonnière. Vent de l'est de 15 milles.

Le "procès" de la CTO . . .

(Suite de la première page)

600,000 avant la fin de 1959. Il ne reste qu'une chose à faire: émettre des obligations pour l'achat du nouveau matérial roulant.

Le commissaire Samuel Berger affirme que la CTO enrage la population en coupant son service. M. Tardif avoue que la publicité d'hier après-midi était inopportune. L'échevin Pat Doherty s'est demandé qui avait permis la publication de la malheureuse histoire.

Au commissaire Berger, le président McMillan révèle que la diminution du service banlieusard le soir permettra à la CTO d'économiser de $8,000 à $9,000 par mois. Là-dessus, l'échevin Bradley souligne que les petits salariés de la banlieue sont les meilleurs clients de la CTO. Pourquoi répandre le bruit que la CTO a besoin de 12 millions pour se remettre sur ses pieds?

Point de vue féminin

A la suite de plusieurs questions de la femme-échevin de Saint-Georges, Mme May Nickson, le président Hills dit que la conversion du tram à l'autobus réduira les déficits en donnant un service plus rapide. En plus des "trois alternatives" de la page 56, la CTO peut considérer une quatrième, à savoir sa disparition complète de la circulation!

Le tram coûte 80.20 cents le mille (au 31 décembre dernier) contre 59.98 cents pour l'autobus-trolley et 56.55 cents pour l'autobus à moteur. M. Hills explique à Madame Nickson que les frais du sable et autres services d'entretien de la chaussée n'entrent pas en cause.

L'échevin Frank Boyce (Carleton) déclare que les gens de Nepean craignent que la diminution du service banlieusard ne nuise à la nouvelle industrie. A quoi bon tant dépenser pour améliorer le parc de Britannia si le petit salarié doit marcher huit milles pour en bénéficier avec sa famille?

La ville a payé six millions de dollars pour l'OER. Dix ans plus tard, les employés de la CTO sont menacés de perdre leur gagne-pain.

Le tarif à cinq sous

Comme "Le Droit" le rapportait en primeur, M. Boyce préconise alors un tarif général à cinq cents le voyage. Du coup, la CTO éliminera les frais d'impression de billets et de correspondance. Le client paiera 5 cents en montant en autobus. "Ce soir, dit-il, j'ai marché pour économiser 15 cents mais j'aurais pris le tramway pour 5 cents."

Experts à $150 par jour

Les spécialistes Urwick-Currie toucheront $150 par jour de la ville jusqu'à concurrence de $35,000 pour aider la CTO à se remettre sur pied.

L'échevin McAuley a fait un réquisitoire de la CTO. On demande $4,452,000 pour la conversion du tram à l'autobus, $700,000 pour le remplacement et $35,000 pour les spécialistes de Montréal. Pourquoi la CTO veut-elle se défaire des trams qui coûtent meilleur marché? En coupant le service la CTO oblige les gens à acheter des autos. On parle maintenant de faire disparaître la CTO. Pourquoi la commission engage-t-elle tant d'inspecteurs?

La ville devrait verser à la CTO les recettes de ses parcomètres. L'échevin McAuley ne conçoit pas qu'une augmentation de $1 par mille dollars d'évaluation compensera les pertes de la Commission.

Le président McMillan révèle qu'il n'est pas d'accord avec l'opinion exprimée par Urwick-Currie comme quoi la commission conserve 200 employés de trop à ses frais, ni au sujet de la valeur des voies ferrées.

"Problème colossal" — Berger

Le commissaire Berger affirme que le problème est "colossal." En plus d'un déficit d'un million et demi de dollars en 1960, les citoyens d'Ottawa sont aux prises avec une affaire de 12 millions de dollars. Hier matin à Toronto, il a consulté un spécialiste au sujet du projet de 5 cents proposé par l'échevin Boyce. Cet expert lui dit que la suggestion avait beaucoup de mérite.

Deux formidables erreurs ont été commises; l'achat de l'OER pour six millions en 1948 et celui d'autobus-trolley pour $600,000 il y a six ans. N'allons pas en commettre une troisième en coupant le service. Ce serait absurde. Certes, on peut donner un service "express" au centre de la ville, mais on peut conserver le tramway dans la banlieue.

L'avocat Berger affirme qu'il y a une cinquième alternative: vendre la CTO pour un million ou un million et demi de dollars à une société privée qui pourrait s'occuper du transport en commun pour un léger bénéfice.

Il faut diminuer le coût des billets tout en maintenant le service dans la banlieue. M. Berger trouve étrange le grand nombre de tramways dans l'avenue Laurier-Est et d'autobus à l'angle des rues Charlotte et Rideau et la pénurie de matériel roulant dans la région métropolitaine. Pourquoi accabler les propriétaires d'une hausse de $2.50 à $3 par mille dollars d'évaluation?

Tout le monde devrait partager le fardeau de la CTO: l'automobiliste qui fait concurrence au tramway ou du moins le gouvernement fédéral qui place de 7,000 à 10,000 d'endroits de stationnements gratis au service des fonctionnaires. Comme employeur, le gouvernement fédéral devrait verser $420,000 par année à la CTO. Lui-même ne paie-t-il pas $15 par mois pour stationner son auto? Les locataires de la nouvelle conciergerie Sandringham paient $25 par mois.

L'échevin Roger note que Britannia est la seule banlieue desservie par le tram. Comme l'heure avance, le pro-maire Tardif insiste pour qu'on permette à M. Lowther, directeur des finances, de donner des précisions.

Toutefois, le commissaire Ernie Jones, dont relèvent les finances municipales, précise que selon l'article 12 de la loi, la requête de la CTO pour $4,552,000 peut être soumise aux contribuables si elle ne reçoit l'appui des deux tiers du conseil. Les échevins Boyce et McAuley affirment qu'ils voteront contre une telle demande.

Selon M. Lowther, à moins d'adopter les recommandations, le déficit de la CTO sera de $6,700,000 à la fin de 1961. On peut le répartir pendant les cinq prochaines années. La Commission n'a plus de capital d'exploitation ou de fonds de roulement. Le déficit sera de $2,600,000 en 1959. L'actif de la CTO n'est que de $1,600,000 et la reconversion de 4½ millions qui s'impose peut se payer en 25 ans à un intérêt de 3½ p. 100. En ce moment, elle bénéficie d'un moratoire d'un an sous le rapport du tarif.

A 11 h. 50, M. Tardif avertit le conseil qu'il peut se prononcer. L'échevin Sloan réclame la formation de son comité. L'échevin O'Connor propose l'ajournement. Le commissaire Jones remercie le président McMillan, les commissaires Narcisse Lacourcière et Charles Garland, le président Hills d'Urwick-Currie et les spécialistes de la ville. L'échevin Henry propose qu'on lève la séance en rapportant progrès. M. McMillan répond à l'échevin Boyce que le service est diminué faute d'argent. L'échevin Parker dit que le conseil devrait se réunir en séance spéciale. Le commissaire Tardif l'assure que cela se fera après le retour du maire Nelms.

Deux nouveaux . . .

(Suite de la première page)

Il a enseigné à Pinewood, Matice, Ansonville et Kapuskasing. A ce dernier endroit, il fut principal de l'école Jeanne-Mance pendant deux ans. M. Dubé compte également trois ans d'expérience dans les écoles secondaires dont deux à Sudbury et un à Smooth Rock Falls.

M. Lamarche

M. Lamarche est né à Lefaivre le 9 mars, 1927. Il fit ses études secondaires à l'école de Plantagenet. En 1956, l'université d'Ottawa lui décernait le baccalauréat ès arts.

M. Lamarche a enseigné de 1945 à 1953 à l'école Saint-Joseph de Géraldton. En 1953, il quittait Géraldton pour devenir principal de l'école Jacques-Cartier de Val-Albert. Outre ce poste, M. Lamarche est secrétaire d'une commission scolaire de Val-Albert, directeur de la Caisse populaire, secrétaire de l'Unité pédagogique, président local de l'Association d'éducation et président de l'Association des parents et instituteurs.

Permutation

Egalement, le ministère de l'Education annonce la fondation d'un nouveau district d'inspection, la permutation d'un inspecteur d'écoles et l'attribution de postes aux deux nouveaux inspecteurs.

Le nouveau district, dont le siège social sera à Sturgeon Falls, aura comme titulaire M. C. Lamarche. Il comprend les écoles des cantons d'Appleby, Badgerow, Bastedo, Caldwell, Crerar, Dunnet, Field, Gibbons, Grant, Hugel, Jennings, Kirkpatrick, Loudon, Macpherson, Ratter et Springer et les villes de Cache Bay et de Sturgeon Falls.

Le ministère allège ainsi le fardeau administratif et pédagogique des inspecteurs des districts suivants: North Bay, Haileybury et Sudbury, où MM. les inspecteurs Moreau, Duchesneau, Lalonde, Bougie et Pelletier exercent leurs fonctions.

Le district d'inspection de Haileybury, vacant depuis la mort de M. Raymond Maurice, sera confié à M. Lorrain Charette, inspecteur d'écoles du district d'inspection de Hearst depuis septembre 1956.

M. Gérard-A. Dubé, nouvellement nommé inspecteur, exercera ses nouvelles fonctions à Hearst en remplacement de M. Charette.

70] Décès

GRENON. Adélard — Décédé à sa demeure, 125, rue Dalhousie, le mardi 3 juin 1958. Adélard Grenon, époux de Léonie Allie, à l'âge de 66 ans. Funérailles le vendredi 6 juin; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-130



A L'AMBASSADE D'ITALIE, une fête magnifique réunissait hier le monde officiel de la capitale et les amis de l'ambassadeur et de son épouse. Ici, de gauche à droite: Son Excellence l'ambassadeur d'Italie, M. Sergio Fenoaltea; l'honorable Ellen Fairclough, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration; l'hôtesse, Mme Fenoaltea, et l'honorable Henri Courtemanche, secrétaire d'Etat. La fête s'est déroulée dans les vastes jardins du manoir de pierres, situé sur la route d'Aylmer.

(Photo Champlain Marcil)



EN VUE DU THE MISSIONNAIRE qui aura lieu le dimanche 15 juin, de 4 à 6 heures à Deschênes, les organisatrices sont déjà à l'oeuvre et ont tenu hier, à la demeure de Mme Léon Granger, une assemblée pour désigner les fonctions de chacune. Les tâches se répartissent donc comme suit, selon la photo, de gauche à droite: Mme T. Jaenicke, invitations; Mme B. Lalonde, publicité; Mme E. Lemieux, livre d'or; Mme P. Nezan, réception; Mme J. McLachlen, décoration. L'enthousiasme est grand et il semble que ce premier thé-offrande missionnaire à Deschênes, est promis à beaucoup de succès.

(Photo Champlain Marcil)



M. et Mme DORIMA VIAU ont célébré hier, à St-Joseph d'Orléans et à Clarence Creek, leur cinquantième anniversaire de mariage. Mme Viau, Malvina Courtemanche, est originaire de St-Lin. M. Viau est originaire de Clarence Creek, où fut célébré leur mariage, en la paroisse Ste-Félicité, en 1908. Il fut cultivateur jusqu'à sa retraite, il y a environ 12 ans. Une messe à quatre heures de l'après-midi, suivie d'un vin d'honneur puis d'un grand dîner de famille, a marqué cette belle journée.

(Photo Champlain Marcil)

Réception à l'ambassade d'Italie

Une fête toute colorée de printemps et parfumée de verdure s'est déroulée hier à l'ambassade de l'Italie, en ce manoir de pierre entouré de magnifiques jardins et situé en bordure de la route d'Aylmer.

Prémices

Déjà sur la route, un embouteillage des plus beaux jours laissait deviner quelque événement extraordinaire. Sur une route adjacente et dans les vastes terrains, dont une partie est préposée au garage des voitures des invités, les dos noirs des voitures officielles faisaient déjà le gros dos au soleil. Les chauffeurs en conciliabule, cependant que le bruit murmurant des invités rassemblés à la tente du buffet sur les pelouses, laissaient deviner le rythme de la garden-party.

Les hôtes

Un peu conscients de leur dignité, mais très charmants, les hôtes de l'ambassade accueillaient leurs invités. Son Excellence et Mme Fenoaltea ont salué des centaines et centaines de personnalités de la région, dons les groupes se rejoignaient ensuite, à travers les jardins aux allées bordées de fleurs et dont les horizons surélevés et très vastes rappelaient les véritables domaines de quelque seigneurie d'autrefois.

On a sablé le champagne en cette fête nationale et l'hospitalité de l'ambassade d'Italie est certes, toute courtoisie et toute générosité.

Mariage à Belle-Rivière

BELLE-RIVIERE (DNC) — M. Maurice Marentette, fils de M. et Mme H. Marentette de Belle-Rivière, épousait récemment Mlle Bernice Goudreau, fille de M. et Mme Arthur Goudreau, de Tilbury, en l'église St-François-Xavier de Tilbury. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par Mgr A.J. McNabb.

La mariée, au bras de son père, portait une toilette blanche de dentelle et de tulle. Son voile court était retenu par une couronne de pierres du Rhin. Elle portait un bouquet de roses et une orchidée.

Mlle Doris Goudreau était dame d'honneur, tandis que Mlles Annette Houle, Mmes Aurèle Mailloux et Barbara Desmarais étaient filles d'honneur. Elles portaient des robes identiques jaune, vert, mauve et bleu.

La réception eut lieu à Belle-Rivière dans la soirée. Mme Marentette, mère du marié, portait une toilette bleu marine, des accessoires blancs et un corsage d'oeillets blancs. La mère de la mariée portait une robe bleue avec accessoires blancs et noirs, et un corsage d'oeillets blancs.

Les mariés sont ensuite partis aux chutes Niagara et aux Mille Iles. A leur retour, ils éliront domicile à Tilbury.

L'horoscope VOUS PREDIT . . .

(Voir page 7)

NOTRE FEUILLETON

La colombe de la Casa Negra

Par Anne Mariel

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

38 —

Mais, tout à coup, Maria sursauta et lui saisit le bras:

—Attends... Ecoute! On dirait des pas...

De fait, on percevait nettement un glissement.

—Miguel... Eteins la bougie.

Le borgne souffla la flamme et se rapprocha de Maria.

—Quoi! Tu aurais peur, maintenant?

—C'est peut-être don Luis...

—Non. Il dort profondément. Et puis, il n'a pas l'habitude de se promener la nuit.

Soudain, deux coups discrets furent frappés à la porte. Ils ne répondirent pas. Leur respiration s'accélérait. Ils eurent l'impression que le visiteur qui était derrière la porte était muni d'une lampe électrique, car un mince faisceau lumineux se dirigeait de haut en bas, le long de la rainure.

Et la poignée tourna doucement, sans un grincement. Une clarté vive se dirigea vers le centre de la chambre et balaya le visage apeuré de Miguel. Alors, la porte s'ouvrit largement et Pilar, la vieille gitane, apparut.

Elle referma aussitôt le battant et s'appuya contre le chambranle, sa lampe de poche toujours dirigée sur l'oeil de Miguel.

—Allume! ordonna Maria à Miguel.

Celui-ci fit craquer une allumette et, bientôt, la bougie brilla. Pilar était toujours debout. Elle éteignit sa lampe. En tournant la tête, ses anneaux de cuivre firent un bruit qui résonna dans le silence.

Elle vint près de Maria et lui murmura quelques mots à l'oreille. La gouvernante fit "oui" de la tête. Elle la pria de s'asseoir à son côté après que le portier se fut écarté. Et les deux femmes chuchotèrent des paroles inintelligibles pour Miguel, bien qu'il tendit l'oreille.

Maria se leva d'un bond:

—Non! cria-t-elle. Non... pas ça!

A la clarté mouvante de la bougie, son visage exprimait l'effroi. La gitane eut un sourire étrange:

—C'est pourtant infaillible! Rappelez-vous, avec dona Aurora...

—Non, je ne veux pas!

Un temps s'écoula et elle reprit:

—A moins que nous n'y soyons vraiment obligés... et encore! Miguel, tu vas me faire disparaître tout ce matériel... Si jamais il prenait envie à la Française de raconter à don Luis ce qu'elle a vu, c'en serait fait de nous.

Elle désignait sur la table un coffret sombre, des bougies et des images... une étrange statuette de cire.

—Mais où mettre cela? fit le borgne.

—Donne-moi la caissette, je la cacherai dans ma chambre. Là, je suis sûre que personne ne viendra l'y chercher.

—C'est entendu, senorita.

Pilar et Maria assistèrent en silence à l'opération qu'effectuait le borgne. Tout fut soigneusement rangé dans le coffret en bois et bouclé par un cadenas.

—Maintenant, Miguel, laisse-nous un instant. Va sur le palier, je te rappellerai.

Il sortit, docile. Restées seules, les deux femmes ouvrirent un livre que Pilar avait sorti de sous son châle. Elles y cherchèrent ensemble une formule concernant la fabrication d'un bouillon à base d'herbes capable de donner à la victime choisie une forte fièvre pour plusieurs jours sans pour cela en altérer sa santé.

(A suivre)

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Une réception d'un grand cachet avait lieu hier à l'hôtel du gouverneur. A l'issue du banquet d'Etat groupant une cinquantaine d'invités, plus de deux cents personnalités du monde officiel de la capitale étaient invitées à rencontrer le Dr Theodor Heuss, président de la république fédérale d'Allemagne.

* * *

Réceptions

Mme Eugène Charette a reçu à déjeuner à sa demeure, en l'honneur de Mlle Louise Simard, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Déplacements

Mme F.R. Conroy, accompagnée de son fils David, est arrivée dans la capitale afin d'assister au mariage de son fils, Pierre, à Mlle Louise Simard.

* * *

Mme Georges Bertrand a reçu récemment à un shower de variétés en l'honneur de sa belle-soeur, Mlle Gisèle Bertrand, dont le mariage aura lieu au mois de juin.

* * *

Parmi les invités de l'extérieur au mariage la Durantaye-Guénette, on cite: Mme Rolande Legris, de Hawkesbury, et Mme J.-M. Lafrenière, de Hearst, toutes deux soeurs de la mariée; M. et Mme Dorius Legris, de Montréal, M. Alfred Couillard et Mme Angelina Soucy, d'Aubry, Qué.; Mlle Madeleine Jolicoeur et M. Frank Smith, de Kapuskasing.

* * *

Mariage

M. et Mme R.-J. Maillet, d'Ottawa, désirent faire part du mariage récent de leur fille Claude à M. Marcel Powers, fils du Dr et de Mme Arthur Powers, de Hull.

* * *

Naissances

M. et Mme Conrad Sigouin (Viviane Mezan) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, à l'hôpital général d'Ottawa, le dimanche 1er juin. Un petit frère pour Monique.

* * *

A M. et Mme Raymond Longchamps (Suzanne Trepanier) est née une petite fille, Marie, Brigitte, Lynne, le dimanche 1er juin, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Monfort.

Quelles souris!

Parce que les souris mangent les oeufs de pigeon, les pigeons n'aiment pas les souris. Et ce directeur de banque de Haddonfield, New Jersey, qui avait appris cela incidemment, fit placer sur les toits de l'immeuble, dans les gouttières et sur les trottoirs, une cinquantaine de souris de porcelaine. Et les pigeons évacuèrent immédiatement les lieux dont ils avaient été jusque-là les déprédateurs.

SE LEVER LA NUIT

vous fait sentir vieux avant votre temps!

NEW YORK—Spécial: Grâce à une nouvelle formule scientifique de laboratoire, des milliers d'hommes et de femmes ne se sentent maintenant pas vieux, fatigués ou déprimés ce que cause la perte de sommeil et la préoccupation de la "Faiblesse de la Vessie"—et trop souvent une urination irritante et brulante, ou de Mouiller le Lit, ou se Lever la Nuit—ou par la Forte Urination Trouble dû à l'Irritation Ordinaire du Rein ou à la Vessie. Tout ceci résulte souvent en Maux de Dos, Maux de tête, Douleurs de Rhumatisme et en Nervosité. Dans de tels cas le Nouveau Cystex Amélioré donne généralement un rapide soulagement calmant en combattant des germes irritants dans l'urine acide. Plus d'un billion de Tablettes de CYSTEX sont employées ce qui prouve la sûreté, et le succès. Obtenez aujourd'hui le CYSTEX Certifié et Approuvé de Laboratoire chez le pharmacien. Voyez comme vous vous sentirez mieux demain.

Le premier thé FFCF de Cyrville connaît un beau succès

La Fédération des femmes canadiennes-françaises de Cyrville, a tenu hier après-midi, pour la première fois dans les annales FFCF de la localité, un grand thé-offrande au profit de ses oeuvres.

Un groupe enthousiaste d'invités a pris part à la réception. Le groupe d'accueil comprenait la présidente nationale, Mme R.-A. Sauvé Boult; la présidente honoraire, Mme Lionel Labelle; la présidente de la section Cyrville, Mme Rolland Carrier, ainsi que Mme Charles-E. Bisson.

Tulipes et lilas

La table à thé où se succédaient les verseuses, était ornée de bougies et d'un gracieux arrangement de tulipes et de lilas. Sous la direction de Mmes Léo Dupont et T. Huneault, ont servi le thé: Mmes Wilfred Lecompte et Wilfrid Cole de la section Ste-Anne; Mmes Charles Bruyère et E. Lemieux, de Ste-Famille; Mmes François Groulx et Wilfrid St-Cyr, de Hull; Mme Ivanhoe Séguin, de Notre-Dame d'Eastview; Mme Hervé Bayard, de Notre-Dame des Anges; Mme H. Brunelle; Mmes J.-A. Roy et Roch Labelle, du Sacré-Coeur; Mmes Evariste Dumas et Marcel Quirouette; Mme François Séguin, Léo Nolet, Adélard Berthiaume, Grégoire Farrell, Réjeanne Ménard, E. Beaulieu, N. Ladouceur, L. Pelletier, Mlles Berthe Leury et Denise Mainville.

Livre d'or et corbeille

Au livre d'or, dont Mme A. Leduc avait la présidence, étaient Mmes E. Robert, G. Chénier, E. Lajoie, H. St-Georges, P. Brazeau, P. Trempe, S. Chartrand, E. Trépanier, E. Côté, J. Gravelle et L. Cléau.

Mme L. Cyr avait la direction de la corbeille; Mmes A. Bergeron, A. Brazeau, D. Tremblay, E. Carrière, A. Thivierge, A. Glaude, L. Perrault, J. Godard, L. McCauley et R. Séguin s'y sont succédé tour à tour.

Au service des tables, veillaient Mmes P. Mauseil et G. Meunier.

Invité d'honneur

Parmi les invités, on notait la présence de M. l'abbé Jean Brunelle, vicaire de Cyrville depuis dix ans et dont c'était également le dixième anniversaire de sacerdoce.

A cette occasion, les diverses congrégations de la paroisse de Cyrville ont offert à M. l'abbé Brunelle une bourse, alors que les élèves des écoles de langue française et anglaise de la paroisse lui faisaient également une présentation.

Hommages divers

Au cours de la réception, le président de l'Association d'éducation de l'Ontario, a fait une présentation de prix à deux élèves gagnantes d'un concours radiophonique de bon parler français: Mlles Piché et Gauvin.

Pour sa part, la Société St-Jean-Baptiste a présenté le trophée à Mlle Louise Dumas, une des lauréates du concours de français de l'Ontario.

Etaient également présents à ce thé de bienfaisance: M. le chanoine René Martin, déjà curé de la paroisse; M. l'abbé Emile Méthot, curé actuel; M. l'abbé E. Corbeil et M. l'abbé G. Meilleur, tous deux du Grand Séminaire.

Mme Guertin reçoit les Rotary-Anns

Dans les jardins de sa demeure de la rue Hadley, Mme Lucien Guertin a reçu les Rotary-Anns et tous les amis du groupe dont elle est la présidente.

Tables fleuries

Lilas et tulipes décoraient les tables de cette garden-party des plus charmantes et plus de 150 invités se sont pressés sur les pelouses. Une vente de pâtisseries de confection maison a rencontré la faveur et fait des bénéfices.

Le thé

Ont servi le thé: Mmes Paul Tardif, Arthur Powers, John-F. Boult, R. G. Johnson, Oswald Parent, J.-S. LeFort, Wilfrid D'Amour, Alexis Caron, Henri Robinson, Alexandre Taché, Roland Théorêt et Carroll Laurin.

Corbeille

Mme Raymond Brunet et Mlle Louise Duhamel, ainsi que Mmes A. Lavigne, A. Blais, Alfred Laflamme, Raoul Tremblay, Ted Truesdeel et A.-F. Buell se sont succédé à la corbeille des dons.

Livre d'or

Au livre d'or: Mmes Paul Raymond, Donat Vien, François Groulx, Jean Alie, Henri Malouin, Jacques Boucher et Armand Bourgon.

Les Rotary-Anns d'Ottawa, à l'occasion de cette fête champêtre, ont gracieusement rendu visite à leurs consoeurs de Hull.

LA DIRECTION DE

Andy's Health Studio

désire annoncer à tous que des cours de CORRECTION PHYSIQUE POUR DAMES sont maintenant donnés sous la surveillance de M. André Charette, diplômé de l'Institut Ben Weider en culture physique.

COURS tous les MARDIS et JEUDIS de 1 h. p.m. à 10 h. p.m. et les SAMEDIS de 10.00 h. a.m. à 6 h. p.m.

CONSULTATIONS GRATUITES SUR DEMANDE

54, rue FRANK — CE. 3-4374

Rues Rideau et Dalhousie
Téléphone CE. 3-6261

LAROCQUE Ottawa Limited



C'est la cueillette de coton, chez Larocque

vente TISSUS

- Jolies cotonnades imprimées et unies à séchage rapide
- Cotonnades lustrées
- Satinettes imprimées
- Chinos unis et imprimés

Rég. 89c à 1.29 la verge

Tous parfaits LA VERGE **74c**

Magasinez tôt — les quantités sont définitivement limitées, à ce très bas prix.

Régulier 49c à 98c la verge!

Broadcloth d'une largeur de 36"

Vaste assortiment de tissus imprimés et unis. Parfaits et imparfaits dans le groupe.

39¢ la verge — 3 verges pour $1.

★*Tissus à la verge, au sous-sol, LAROCQUE*

STATIONNEMENT GRATUIT

OUVERT TOUS LES JOURS: 9.00 a.m. à 6 p.m.

du soleil sur les lèvres... un charme magique au bout des doigts...



"Hot Strawberry"

Vous l'aimerez... *il* vous aimera, car jamais vous n'aurez été si radieuse, si séduisante!

Hot Strawberry, de Cutex, un rouge brûlant, irrésistible, qui anime vos lèvres, vos ongles, d'un éclat sans pareil. Dès aujourd'hui, procurez-vous le rouge à lèvres Cutex si crémeux, si durable. Il vous est offert dans le nouvel étui "designer". Pour vos ongles... le Vernis à ongles Cutex et "Précision", son pinceau exclusif en nylon.



CUTEX

L'EMPESAGE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE...



"Dire que ce fut si facile de les empeser avec GLIDE!"

Vraiment facile? Voici:

Versez simplement Glide dans plus ou moins d'eau (c'est tout!) et, instantanément, votre empois est prêt à utiliser, *exactement* de la consistance désirée . . . léger, moyen ou épais . . . *chaque* fois.

Glide contient du bleu à blanchir ainsi qu'un ingrédient spécial qui permet au fer de glisser plus aisément.

VOS VÊTEMENTS SERONT plus PIMPANTS ET RESTERONT PROPRES plus LONGTEMPS AVEC L'EMPOIS GLIDE

Robes d'enfants — Blouses — Uniformes — Jupons — Crinolines — Chemises d'hommes — Linge de table — Robes d'après-midi — Robes de maison — Rideaux



POUR ÊTRE VRAIMENT FIÈRE DE VOTRE LESSIVE—

ACHETEZ LE **GLIDE** INSTANTANÉ

GL-457F

UNE PRODUIT DE QUALITÉ JAVEX

Fête à St-Joseph d'Orléans et à Clarence-Creek

M. et Mme Dorima Viau mariés en 1908 — Mme Viau — Malvina Courtemanche — Originaire de St-Lin

Mlle Malvina Courtemanche, de St-Lin, épousait en 1908, en la paroisse Ste-Félicité de Clarence-Creek, M. Dorima Viau, cultivateur de cette localité.

C'est ce couple qui célébrait hier, à St-Joseph d'Orléans et à Clarence-Creek, son cinquantième anniversaire de mariage. Ces noces d'or ont été marquées d'une messe à quatre heures, en l'église paroissiale de St-Joseph d'Orléans. Un vin d'honneur était ensuite donné à la demeure de M. Tharcicius Viau, et le dîner du soir, servi à Clarence-Creek, chez M. Roger Courtemanche, petit-cousin des époux.

Nombreuse famille

M. et Mme Viau ont neuf enfants, huit garçons et une fille, qui sont tous mariés à l'exception de Fernand. Ce sont: Paul-Emile, de Hammond, Ontario; Adoris, de Pointe-Claire, P.Q.; Tharcicius et Vianney, d'Orléans; Itha, Mme Gabriel Racicot, de Gatineau; Rolland, également de Gatineau; Fernand, de la rue Hamilton à Ottawa; Charles-Guy, d'Orléans, et Jean-Louis, de Rockland.

Mme Viau a encore quatre frères dont MM. Norbert et Ferdinand Courtemanche, de Montréal. M. Dorima Viau, qui fut cultivateur toute sa vie, a connu la retraite depuis douze ans. Il est âgé de soixante-dix-huit ans et son épouse, de soixante-treize ans. Un seul fils, Paul-Emile, est aussi cultivateur.

A l'occasion de ce mémorable anniversaire, les témoignages d'estime et d'amitié n'ont pas manqué à la famille Viau, dont le nom est bien connu dans la région de St-Joseph d'Orléans et de Clarence-Creek.

magasinez...chez CAPLAN

C. CAPLAN LTD., rue Rideau

"Après avoir passé une journée debout, rien n'est aussi agréable que la saveur *plus prononcée* du nouveau café Borden TORREFIE A POINT!"



Un café instantané vraiment nouveau, torréfié à point et d'une saveur plus prononcée. Il est différent . . . supérieur! L'avez-vous essayé?



Regard d'Andalouse

Voici quelques petits conseils pour le maquillage des yeux. Les Canadiennes mettent beaucoup de discrétion dans le maquillage des yeux, un peu trop, car les yeux sont l'un des plus grands charmes de la femme. Les yeux donnent quatre-vingt-dix pour cent de l'expression d'un visage... aussi devriez-vous vous servir du maquillage pour relever la beauté de vos yeux de façon efficace sans que ce soit théâtral. Choisissez la teinte de mascara qui correspond à la couleur de votre toilette ou qui l'accentue. Le soir vous pouvez fort bien employer un ton vert émeraude sur le dessus des cils de la paupière supérieure et le bleu royal dessous... Il faut voir l'effet "paon" de cette combinaison pour l'apprécier. Les couleurs se fondent parfaitement. Peut-être aussi préférez-vous employer le mascara noir ou brun comme fond pour ensuite ourler les cils en bleu ou en vert.

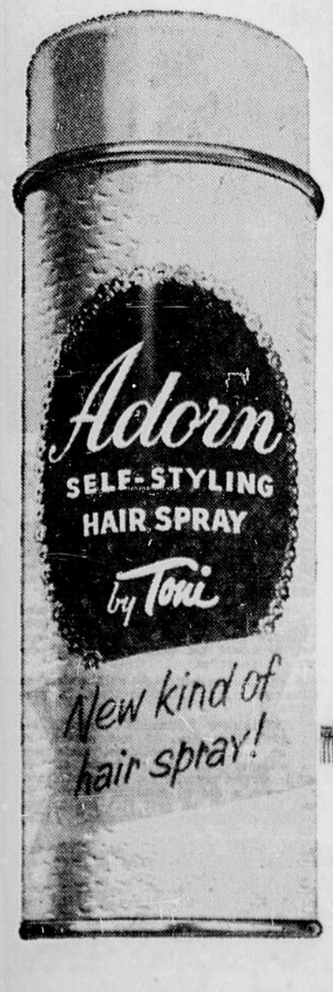
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

MAINTENANT AU CANADA

Adorn

le FIXATIF qui facilite la mise en plis

Vaporisez avant de peigner
Recoiffez sans vaporiser



Le nouvel ADORN est vraiment différent. Vous vaporisez *d'abord* . . . puis vous faites la mise en plis. L'action unique d'ADORN facilite la mise en plis et l'ondulation . . . vous aide à vous coiffer parfaitement. ADORN est un fixatif tenace. Si vous avez besoin de vous recoiffer, un peigne humide renouvelle l'action d'ADORN . . . vous n'avez pas à en vaporiser de nouveau. Voilà la preuve qu'ADORN dure deux fois plus longtemps que les fixatifs ordinaires.

ADORN NE S'ÉCAILLE PAS • NE TERNIT PAS VOS CHEVEUX



½ DE PLUS DE FIXATIF DANS UN NOUVEAU VAPORISATEUR LONG ET FUSELÉ $1.75

AMENEZ VOTRE FEMME!

ÉCHANGEZ

LES TRISTES LUNDIS CONTRE DES JOURS DE LAVAGE HEUREUX-GRÂCE À INGLIS!

VENTE INGLIS DES GAIS LUNDIS!

Voici une occasion *en or* de libérer votre épouse de la corvée des lessives à l'ancienne mode. Echangez ce "linge mal lavé"... ces "lourds paniers de linge mouillé"... ce "séchage" à la neige, à la pluie, à la suie, à la poussière ;.. contre des lessives éblouissantes, sans fatigue, et le séchage tous-tissus automatique. Emancipez votre femme. Donnez-lui de nouveaux loisirs.

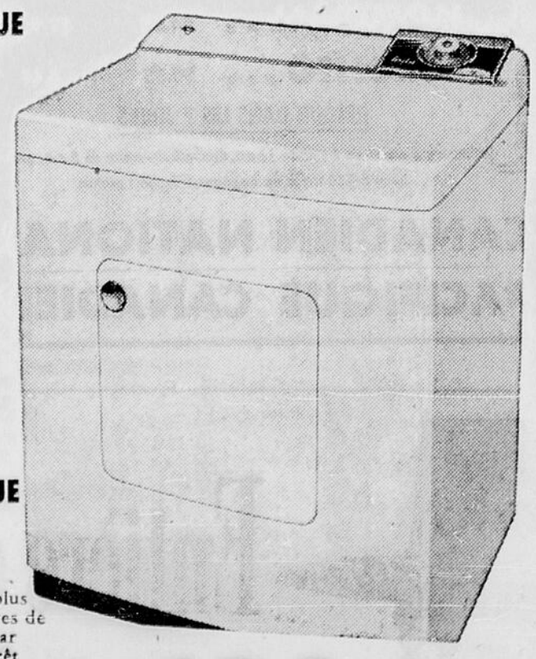
Actuellement... votre marchand INGLIS participe à la grande vente INGLIS *des gais lundis*... il vous offre la qualité INGLIS, des performances d'une sûreté insurpassable, aux plus bas prix jamais consentis par INGLIS.



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE *Inglis* DELUXE

Sûreté traditionnelle de fonctionnement et toutes les caractéristiques les plus avantageuses... 7 rinçages... économiseur d'eau... grande souplesse de fonctionnement... lave, s'arrête, répète tout cycle... lavage "magi-matic"... capacité de 9 lb. de linge sec... vidange "Free-Flow"... garantie de 5 ans.

$259.95 prix suggéré



SÉCHEUSE AUTOMATIQUE *Inglis* DELUXE

Séchage plus rapide, plus net, plus sûr de tous tissus... températures de séchage très variées obtenues par un simple tour de cadran... arrêt automatique à l'ouverture de la porte ... collecteur de duvet facile à nettoyer ... circulation d'air contrôlée... tambour sécheur d'une douceur exceptionnelle... capacité géante de 20 lb. de linge mouillé.

$189.95



LESSIVEUSE-ESSOREUSE *Inglis* CUSTOM

Mécanisme incomparable Hercules garanti pour cinq ans. Des épreuves ont révélé que les lessiveuses-essoreuses Inglis "lavent plus net" que toutes les autres machines, grâce à leur action "Agi-flow" et à leur construction équilibrée.

$129.95 prix suggéré

Les modèles "les moins chers" de la série Inglis vous apportent plus de caractéristiques pratiques que les modèles "les plus chers" des autres marques.

Inglis

Appareils fabriqués au Canada par des Canadiens

VOYEZ VOTRE MARCHAND INGLIS LE PLUS PROCHE

A. L. ACHBAR
85, rue PRINCIPALE
HULL
PR. 7-4321

A. BELANGER
(Détail) LTEE
215, rue MONTCALM
PR. 7-4329

C. CAPLAN Ltd.
RUE RIDEAU
CE. 5-3381

COLONIAL FURNITURE CO.
403, rue BANK
CE. 6-7581

GLEBE ELECTRIC Ltd.
1160, rue BANK
CE. 2-1741

LUMO ELECTRIC
491 ouest, SOMERSET
CE. 5-4333

F. SLOVER Ltd.
61, rue YORK
CE. 3-5677

RICHER & CHENEVERT
106, rue MONTCALM
HULL
PR. 7-1649

SWEDLOVE FURNITURE CO. LTD.
374, rue DALHOUSIE
CE. 3-5573

UNIVERSAL APPLIANCES
409, rue RIDEAU
CE. 3-5961

Galerie nationale

Gravures de Matisse

Une sélection caractéristique de gravures de Matisse fait l'objet d'une exposition, présentement, à la Galerie nationale du Canada où elle demeurera jusqu'au 22 juin.

L'exposition contient 64 oeuvres du grand artiste français produites au cours de 50 ans. Elle comprend des eaux fortes, des linoléums, des monotypes, des lithographies, des aquatintes et des coloriages au patron. Les sujets sont variés: amis et parents de Matisse, études, intérieurs et natures mortes, scènes de cirque. Ces oeuvres font partie de la collection du Musée d'art moderne de New York.

Contrairement à Picasso et Rouault, son oeuvre graphique ne s'étend qu'à une courte période de sa carrière, mais son oeuvre de graveur est prodigieuse. Ses premières gravures faites sur cuivre, qui datent de 1903, étaient des expériences. L'exposition en renferme deux. En 1906, il fit ses premières lithographies, études au style spontané. Au cours de la même année, il fit trois linoléums évoquant la période fauve du peintre, qui s'étend de 1904 à 1907.

En 1914, Matisse semble vouloir se reposer de la peinture en se consacrant à la gravure de divers genres. Dans une période de quelques mois, il produisit environ une dizaine de lithographies, une douzaine de monotypes et une cinquantaine d'eaux fortes. On peut en voir quelques exemples dans l'exposition: un portrait de Mme Matisse (Femme en kimono), Mme Juan Gris (Séraphique), Walter Peck et son modèle Loulou.

Les trois monotypes de la même année, dans cette exposition, montrent la technique que Matisse employait en grattant une ligne sur une plaque recouverte d'encre ou de peinture, de telle façon que les lignes étaient blanches sur fond noir; ce procédé ne permet qu'un impression de chaque dessin.

La période qui s'étend de 1926 à 1930 fut encore fructueuse en gravure. Quelques oeuvres, à l'exposition montrent une synthèse en quelques lignes essentielles de la pause et du mouvement. Les lithographies de cette période comprennent des études libres de nus, de danseuses et d'odalisques, oeuvres remarquables par le détail du dessin et le sens de la couleur dans le blanc et noir.

L'exposition comprend aussi 11 illustrations de "Jazz", la splendide série de scènes de cirques que Matisse compléta en 1947, à l'âge de 77 ans.

Les dessins proviennent de morceaux de papier peint coupés et assemblés, puis reproduits en patrons à l'encre dont les couleurs furent mélangées par l'artiste lui-même.

Parmi les dernières oeuvres de Matisse, ont peut voir deux superbes têtes de femme faites durant l'hiver 1952-53.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Menu musical
6.30—Appéritif musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Psychologie de la vie quotidienne
8.00—Les auteurs anciens
8.30—Concerts symphoniques
9.30—Poésie à quatre voix
10.00—La revue de l'actualité
10.30—Détente
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Guy vous invite
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
6.15—En dinant
6.45—Noir et blanc
7.00—CBV présente
7.30—Psychologie
7.45—Virtuoses
8.00—Auteurs anciens
8.30—Concerts symphoniques
9.30—Poésie à 4 voix
10.00—Nouvelles
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.30—Destination inconnue
11.57—Nouvelles
12.00—Fin des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Make Believe
8.00—Assignment
9.00—Jazz Unlimited
9.30—On the town
10.00—Nouvelles
10.05—On the Town
10.40—Sports
10.50—On the town
11.00—Nouvelles
11.05—On the town
11.30—Sports
11.35—On the town
12.00—Nouvelles
12.05—House Party

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.05—Showbill
7.30—Limelight
8.00—Today in Parliament
8.05—Limelight
9.00—News
9.05—Limelight
10.00—Nouvelles
10.05—Limelight
10.30—Jean Bach
11.00—Informations
11.15—Norm Curtis
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00 2.00 3.00 4.00 5.00 6.00—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—CBC News
6.15—Program Summary
6.30—Roll Back the years
7.00—Tunes for Tuesday
7.30—Chicho Valle
8.00—Drama in Sound
8.30—Science Review
9.00—Jazz From Toronto
9.30—Liecester Square
10.00—CBC National News
10.30—Distinguished Artists
11.00—World of Music
12.00—CBC News

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Radio réveil-matin
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Radio réveil-matin
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.12—Rétournelles
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Rtournelles (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.30—Chansonnettes
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10,30—50 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Pousse-café
1.30—Pages de vie
1.45—Sombreros et mantilles
2.00—Une vedette et ses chansons
2.15—Noir et blanc
2.30—Face à la vie
2.45—L'ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Rue Principale
3.45—Chante pour vous
4.00—Chansonnettes
4.30—Nos vedettes
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Paris-Montréal
5.30—Au jour le jour
5.40—Paris-Montréal (suite)

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Prière du matin
7.15—Bonjour
7.30—Nouvelles
7.35—Chansons
7.55—Sports
8.00—Lendemain de la veille
10.00—Femina
10.15—Psychologie
10.30—Chez Miville
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'here du dessert
1.15—Face à la vie
1.30—Pages de vie
1.45—Rythmes et mélodies
2.00—Visages de l'amour
2.15—Arc-en-ciel
2.30—D'un jour à l'autre
3.00—Chacun son tour
3.57—Nouvelles
4.00—Messe des malades
4.30—Chef-d'oeuvre
5.00—Auto-suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.55—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Strip
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Jay and Ginger
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe
11.30—O.M.F
11.45—Time to chat
11.50—Vic Hill
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill Show
12.30—Nouvelles
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
2.05—Ray Stevens
5.05—Make Believe Ballroom
5.00—Nouvelles

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Les Lye
9.55—Worth Knowing
10.00—Informations
10.05—Les Lye
10.30—Tops in Pops
10.45—Bill O'Connor
11.00—Informations
11.10—Les Lye
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—50 a Day
1.20—Bobbin Along
1.45—Money Man
2.00—Informations
2.05—Bobbin Along
2.30—Fred Waring
2.45—Bobbin Along
3.00—Informations
3.05—Joan Baxter
3.30—The Fat Man
4.00—Informatoins
4.05—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Fighting Words
10.15—Kintergarten of the air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Nouvelles
10.48—Caribbean Cruise
11.00—LPTR Time
11.30—Carl Tapscott Chorus
12.00—Nouvelles
12.15—Pages from Life
12.30—Quebec and Ont. Farm Broadcast
12.59—Nouvelles
1.15—Happy Gang
1.45—World of the Lord
2.00—Nouvelles
2.03—TransCanada Matinee
3.00—Lower Canada Swings
3.30—Marine Investig.
4.00—Encores
4.27—Nouvelles
4.30—Music for Young Pianists
4.45—Legends of Celtic Britain
5.00—Recital
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Rawhide
5.45—Byline.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MARDI 3 JUIN

2.00—Mire de verification
2.45—Aujourd'hui à CBOFT
3.00—Long metrage: "La folle aventure de Macario"
4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Pepinot
6.00—Le club des autographes
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Telejournal
7.25—Nouvelles locales
7.30—Cinefeuilleton
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Soiree de chez-nous
8.30—Quatuor
9.00—C'est la vie
9.30—Au p'tit cafe
10.00—Chasse au crime
10.30—Rendez-vous avec ...
11.00—Télejournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Telepolicier

LE MERCREDI 4 JUIN

9.00—Mire
4.15—Aujourd'hui à CBOFT
4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Operation mystere
6.00—La vie qui bat
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Telejournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinefeuilleton
7.45—Collegiens troubadours
8.00—Point d'interrogation
8.30—Quand Paris reçoit Paris
9.00—Pays et Merveilles
9.30—La pension Velder
10.00—Lutte
11.00—Telejournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Telepolicier

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MARDI 3 JUIN

9.00—Mire
3.15—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy-Doody
5.00—Magic of Music
5.30—Casey Jones
6.00—I Married Joan
6.30—Sportscap
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Robin Hood
8.00—Front Page Challenge
8.30—Dragnet
9.00—TV Theatre
10.00—World in Action
10.00—Atomic Time Table
11.15—Viewpoint
11.22—Long métrage: "Action in the North Atlantic"

LE MERCREDI 4 JUIN

3.45—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Toes in Tempo
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Kingdom of the Sea
6.30—Meet Lorraine
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Kraft Theatre
10.00—Chevy Show
11.00—Telejournal
11.15—Viewpoint
11.22—Long métrage: "Prelude to Fame"

"This is Cinerama" en français à l'Impérial

"This is Cinerama" le film qui révolutionna toutes les techniques du cinéma et qui fit sensation à Montréal pendant 18 mois, est présenté à nouveau, cette fois en français, au théâthe IMPERIAL, à Montréal, à compter de ce soir.

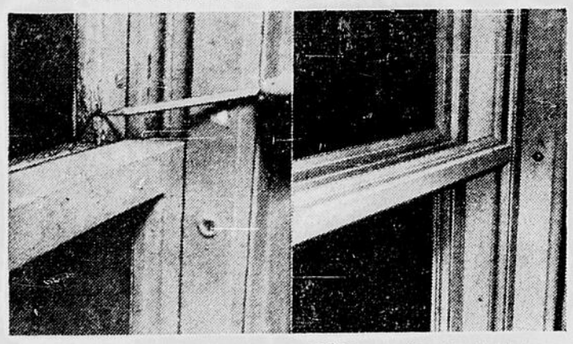
Les voyages extraordinaires autour du monde de "This is Cinerama" ont conquis plus de trois quart de million de spectateurs à Montréal même et pour répondre à la demande générale, la Canadian Cinerama Corporation présente le film commenté en français, pour un engagement de courte durée.

Le succès de "This is Cinerama", un film sans vedette et sans scénario, est sans précédent. Tous les records de recettes au monde ont été abaissés. La révolution que ce procédé sensationnel a causé au coeur de l'industrie a transformé Hollywood et a influencé tout le public cinématographique, changeant plusieurs de ses habitudes. Mais son succès a peut-être encore plus transformé la vie de personnes éloignées du monde des divertissements et la routine d'industries également étrangères au monde du cinéma.

Les agences de voyages ont été les premières à noter une nouvelle réaction. Peu de temps après la première mondiale de "This is Cinerama", les compagnies aériennes transcontinentales reçurent des appels à propos d'envolées qui "vont au-dessus de ces gorges profondes que l'on voit dans Cinérama". On a aussi officiellement reconnu le fait que la présentation dans "This is Cinerama" de scènes de la vie espagnole et italienne avait contribué à l'augmentation de touristes américains notée en Espagne (45%) et en Italie (15%). Après la présentation de Cinérama à New York, les montagnes russes de Rockaways' Playland ont fait des affaires d'or.

Dans le monde de la musique, Cinérama a influencé également le marché. Les ventes de disques de "Aïda" de Verdi et du "Messie" de Haendel ont sensiblement augmenté et les magasins de musique ont révélé qu'ils avaient de nombreuses demandes pour l'interprétation par la Chorale de garçons de Vienne de "Tales from the Vienna Woods". Ce sont là les trois oeuvres musicales mises en évidence dans "This Is Cinerama".

Remplacez ou Renovez selon le plan de Modernisation des Fenêtres



AVANT: Toutes défectueuses. Laides, dispendieuses, ces fenêtres vibrent, laissent pénétrer pluie et courants d'air.

APRÈS: Toutes parfaites. Beauté, confort, commodité, bas frais d'entretien et de chauffage.

Remplacez ou Renovez
selon le plan
RUSCO
DE MODERNISATION DES FENETRES

Le plan **Rusco** de "modernisation des fenêtres" a pour but de vous offrir le moyen le plus efficace et économique de résoudre presque tout problème au sujet des fenêtres (ou de leur amélioration).

Rusco manufacture les plus belles fenêtres au Canada. Construction en acier tubulaire galvanisé, bondérisé; fini en émaux cuits au four pour extérieur. Choix de 18 couleurs décoratives.

Renseignez-vous aujourd'hui!
Conseils d'experts et devis gratuits.

Rusco (Ottawa) Limited
216, rue PRETORIA (près de la rue Bank)
CE. 6-2379 — OTTAWA

UN PRODUIT DU CANADA
THE F. C. RUSSELL COMPANY OF CANADA LIMITED

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Another Time, Another Place" (2) 12.43-2.55-5.07-7.19-9.34.

CARTIER — "A Farewell to Arms" (3) 1.16-5.08-9.00 et "Hell on Devil's Island" (2) 12.30-3.54-7.46.

CINEMA DE PARIS — "18 heures d'escale" (2R) 6.30-9.49. "La Madelon" (1) 8.18.

FRANÇAIS — "Rock Cell Night" (2). "Dragship Girl" (2), et "Unharmed Youth" (2R).

LAURIER — "Gun the Man Down" (2) 1.00-3.56-6.52-9.48. "Taming Sutton Gal" (2) 2.45-6.41-8.37.

LINDEN — "Sincerly Yours" (2) 1.00-4.35-8.15. "Jolson Story" (1) 1.10-5.15-9.25.

LITTLE ELGIN — "The Bridge On The River Kwai" (2) 12.30-3.20-6.10-9.10.

ELGIN — "High Cost of Loving" (2). 1.30-3.33-5.40-7.45-9.50.

MONTCALM — "Captain Horation Hornblower" (1) et "A and C meet Captain Kidd" (1).

NELSON — "Withness for the Prosecution" (2) et "Teacher's Pet" (2).

ODEON — "Beautiful But Dangerous" (2R) et Forty Guns" (2).

REGENT — "Young Lions" (2) 12.15-3.05-5.55-8.45.

RIDEAU — "Let's Rock" (2) 1.00-4.00-7.00-10.00 et "The Case Against Brooklyn" (2) 2.35-5.35-8.35.

SOMERSET — "The Last Bridge" (2) 1.00-4.15-7.20-10.30 et "Under the Caribbean" (1) 2.45-5.50-9.00.

Valeur Maximum
2000 chambres climatisées
Tarif raisonnable, comprenant TV
Vincent Lopez et son orchestre dans le Taft Grill renommé.
Le célèbre HOTEL **TAFT**
7th AVE. at 50th St. NEW YORK
ON TIMES SQUARE AT RADIO CITY
Alfred Lewis, General Manager

Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
B 1 O 62
O 69
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR L'ANNONCE DE LA PROCHAINE SOIREE MONSTRE KINSMEN

Voyagez par TRAIN et ÉPARGNEZ



MARDI ET MERCREDI **17 et 18 juin**

Entre Ottawa et	ALLER-RETOUR	VOUS ÉPARGNEZ
MONTRÉAL . .	$4.60	$2.90
TORONTO . . .	10.55	6.65

RETOUR DANS LES 7 JOURS

Enfants de 5 ans et de moins de 12 ans, demi-place—moins de 5 ans, gratis.
Jusqu'à 150 livres de bagages, transport gratuit.

Ces billets à prix d'aubaine sont valables également entre les villes indiquées ci-dessus et les gares situées entre ces endroits, et vice-versa.

Profitez également des billets "voiture ordinaire" à prix d'aubaine, départ les 15 et 16 juillet.

CANADIEN NATIONAL
PACIFIQUE CANADIEN
N118F

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Pendant lesquelles l'amour et l'aventure se heurtent à l'implacable destin.
J.-P. Aumont - G. Kervine
G. Marchal - M. Mauban
"DIX-HUIT HEURES d'ESCALE"
AUSSI
Pieuse amoureuse et fine!
LINE RENAUD
dans
"LA MADELON"
avec JEAN RICHARD
Dimanche, représentation continuelle à partir de 12 h. 30 (midi); autres jours: ouverture des portes à 6 heures.

THEATRES FAMOUS PLAYERS DE HULL
A L'AFFICHE
CARTIER CONT. DE 12.30 P.M. (DIMANCHES INCLUS)
Cinémascope — Couleurs
A FAREWELL TO ARMS
Rock Hudson, Jennifer Jones
HELL ON DEVIL'S ISLAND
Helmut Dantime, Donna Martell
MONTCALM COMMENCANT A 8.00 P.M.
DIMANCHES CONT. DE 1.30 P.M.
coul. CAPTAIN HORATIO HORNBLOWER
G. Peck, V. Mayo
"ABBOTT & COSTELLO MEET CAPTAIN KIDD"
Bud Abbott, Lou Costello

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LAURIER HULL
A l'affiche
"TAMING SUTTON'S GAL"
avec John Lupton
—en plus—
"GUN THE MAN DOWN"
avec James Arness

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
TO HELL AND BACK — CinemaScope — Technicolor — AUDIE MURPHY
ANCHORS AWEIGH — FRANK SINATRA — COLOR
PLUS DESSINS ANIMES

CHARLES LAUGHTON · TYRONE POWER · MARLENE DIETRICH
"WITNESS FOR THE PROSECUTION"
SHOW OF THE WEEK
2ND BIG HIT! TEACHER'S PET
CLARK GABLE · DORIS DAY
CE. 3-8803
NELSON
DAILY 6.30 · SAT. 1 P.M.

La plus grande
SOIREE MONSTRE
Parc Lansdowne
le lundi, 16 juin
ont contribué plus de $500,000 à des oeuvres méritantes dans Ottawa

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
Tout en couleurs
"THE JOLSON STORY"
Larry Parks — Barbara Hale
"SINCERELY YOURS"
Liberace — Joanne Dru

UN SOIR SEULEMENT!
CINEMA DE PARIS
JEUDI, 5 JUIN, EN SOIREE
DEUX REPRESENTATIONS
7.30 et 9.30 p.m.
l'abbé **PIERRE**
LANCE SON ADMIRABLE CRI DE PITIE
dans
LES CHIFFONNIERS D'EMMAUS
avec ANDRÉ REYBAZ
MADELEINE ROBINSON
GABY MORLAY
et YVES DENIAUD
ADMISSION: $1.00
BILLETS EN VENTE:
A HULL:
Cartier Mignault, 153, rue Principale,
Librairie Desjardins, rue Victoria pres N.-Dame
Pharmacie Picard, 164, rue Eddy
Pharmacie Rocheleau, 145, boul. Gamelin
A OTTAWA:
Librairie Dussault, 170, rue Rideau
A EASTVIEW:
E.-M. Lévesque et Fils, Magasin de chaussures, 179, chemin de Montréal
A GATINEAU:
Pharmacie Bessette (Rexall Drugs) 293, Notre-Dame.

CE SOIR
Pour les résidants d'Ottawa-Ouest
C'est la SEMAINE DES PISTACHES — et un vendeur de pistaches du CLUB ROTARY se présentera chez vous. Achetez une boite de délicieuses pistaches empaquetées au vide — et contribuez en même temps au travail communautaire et de bienfaisance du Rotary.
DEMAIN SOIR
Les vendeurs de la SEMAINE DES PISTACHES visiteront le CENTRE DE LA VILLE
CLUB ROTARY D'OTTAWA

From the Company that brought you "ROCK AROUND THE CLOCK" and "DON'T KNOCK THE ROCK!"
2ND THRILL HIT! "THE CASE AGAINST BROOKLYN" DARREN McGAVIN · MAGGIE HAYES
Let's ROCK!
OTTAWA'S OWN PAUL ANKA IS IN THE MOVIES NOW! with Julius LA ROSA
ROY HAMILTON · DELLA REESE
CONT. 1 P.M.
CE 4-2017
Rideau
RIDEAU AT DALHOUSIE

RITA HAYWORTH · ROBERT MITCHUM · JACK LEMMON
"FIRE DOWN BELOW" IN CINEMASCOPE
2ND COLOR HIT! LUSTIEST OF ALL THE GREAT WESTERNS! "7 MEN FROM NOW" WITH RANDOLPH SCOTT
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 · PA. 7-2817 · CHILDREN UNDER 12 FREE!
BOX OFFICE OPENS 7.30

Joanne Woodward gagnante du prix de l'Académie pour la meilleure actrice de l'année dans "3 Faces of Eve" dans son plus grand rôle.



The Long, Hot Summer
CINEMASCOPE
starring PAUL NEWMAN · JOANNE WOODWARD
ANTHONY FRANCIOSA · ORSON WELLES
LEE REMICK · ANGELA LANSBURY
AUJOURD'HUI!
CAPITOL

MERCREDI SEULEMENT!


AVEC OFFRE COMPTANT DU FOTO-NITE DE
$4150.00
Une explosion de rire
COUP DUR CHEZ LES MOUS
avec JEANNETTE BATTI · JANE SOURZA · ARMAND DERNARD · JEAN TISSIER
FRANÇAIS OTTAWA



Entière confiance
AVEC LE
PLAN MÉRITE I.A.C.

Depuis au delà d'un quart de siècle, le PLAN MÉRITE I.A.C. a été utilisé par plus d'acheteurs canadiens d'automobiles qu'aucun autre mode ou méthode de financement. Plus que cela, il a été le plan le plus utilisé, d'une façon constante et répétée, par les mêmes familles, au cours d'une génération complète.

LE PLAN MÉRITE I.A.C.

Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament".
Evitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé"— cela vous coûte plus cher en fin de compte.

Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE
Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED
Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada

"LES CHIFFONNIERS D'EMMAUS" au Cinéma de Paris, jeudi le 5 juin

Sous le haut patronage de Mgr N. Gélineau, P.D., V.G. et de Son Honneur le maire Thomas Moncion.



La grande aventure d'Emmaüs a commencé parce qu'une vieille maison bourgeoise délabrée située 36 av. Paul-Doumer, à Neuilly-Plaisance, louée par l'abbé Pierre et remise en état par lui, était trop grande... Il en fit une auberge de jeunesse, un centre de rencontre international; ce furent les premiers hommes recueillis.

Quand vint une famille-expulsée on l'installa dans un bâtiment alors une chapelle, devenu une cuisine. D'autres familles arrivant en construisit sur un bout de terrain cette "Maison du Pont", en toute illégalité, mais qui put abriter 5 ménages et leurs enfants. Puis on édifia les chalets de "Champs-Fleuris" sur un terrain qu'on acheta à crédit. Puis la cité de dépannage des "Coquelicots", et toujours illégalement...

L'abbé Pierre n'étant plus député, l'indemnité parlementaire vint à manquer qui permettait aux hommes de vivre et de travailler pour plus malheureux qu'eux. L'un d'entre eux proposa de reprendre son ancien métier: chiffonnier; ainsi naquirent ces communautés qui devaient tirer toute leur subsistance des poubelles.

Dans le même temps à côté des communautés de chiffonniers se créent des communautés de bâtisseurs et, à L'Hay-les-Roses, la première cité d'Emmaüs sort de terre.

Ce film bouleversant, "Les Chiffonniers d'Emmaüs", raconte les premiers jours d'existence d'Emmaüs", qui n'est ni une oeuvre, ni un mouvement confessionnel, ni un mouvement politique, mais une école de conscience et d'action civique, tout entière basée sur la conviction que la loi de la cité est le service premier des plus souffrants. Le drame du logement, pour la France, a été sa première occasion de combat parce qu'il était le drame majeur. Il ne peut être son unique objet. Son objet est toutes inutiles et injustes souffrances." (Abbé Pierre).

"Les Chiffonniers d'Emmaüs", avec André Reybaz, Madeleine Robinson et Gaby Morlay, passera au Cinéma de Paris de Hull, en soirée, le 5 juin. Il n'y aura que deux représentations: 7.30 hres et 9.30 hres. Le prix d'admission est de un dollar ($1.00). Les billets sont en vente aux endroits suivants: à Hull: Cartier Mignault, 153, rue Principale; Librairie Desjardins, rue Victoria; Pharmacie Rocheleau, 145, boul. Gamelin; Pharmacie Picard, 164, rue Eddy; à Ottawa: Librairie Dussault, 170, rue Rideau; à Eastview: E-M Levesque et Fils, 179, chemin de Montréal; à Gatineau: Pharmacie Bessette, 293, rue Notre-Dame; ainsi qu'à la porte du Cinéma de Paris le soir de la présentation.

Réunion générale du Morning Music Club

Mme Grant Dexter a été élue présidente du Morning Music Club, au cours d'une assemblée générale qui a eu lieu hier soir; elle succède à Mme Harry O. McCurry.

Les autres membres de l'exécutif sont: Mmes J. P. Barwick et Egbert-J. Duguay, vice-présidentes; Mme John-A. Bowen, secrétaire correspondante; Mme G. E. Beament, secrétaire des minutes; Mme Gordon Pritchard, secrétaire du secrétariat; Mme G. O. Barclay, trésorière. Les comités auront comme membres: Mlle Renée de Bellefeuille, Mmes Mead Clark, Adrian Duguid, Mlle B. Kay Eliot, Mme Douglas Fullerton, le Dr Pauline Jewett, Mmes T. Howell Leggett, A. Palmer, Hugh Ross et Mlle Alice Wickware.

Au cours de la même assemblée, le Morning Music Club a donné la liste des événements artistiques qu'il présentera au cours de la prochaine saison: le 27 octobre, le "Vienna Octette"; le 24 novembre, Joerg Semus, pianiste; le 16 février, Ana Raguel Satre, soprano uruguyaen; le 2 mars, le Duo Walfesch, de Vienne (piano et violon); puis, enfin, la pianiste canadienne Cardina Carr.

DRIVE-INS
ALADDIN
DRIVE-IN RE-3-3148
Tout en couleurs et cinémascope
Gagnante d'un Oscar
"COUNT THREE AND PRAY"
Joanne Woodward — Van Heflin
"HELL ON FRISCO BAY"
Alan Ladd
BANK ST. AT CITY LIMITS
AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
Cinémascope et couleurs
"BUS STOP"
Marilyn Monroe — Don Murray
"TURNING POINT"
William Holden — Edmond O'Brien
CE SOIR: Gratuit aux dames
SERVICE A DINER ANGLAIS
Pas de frais supplémentaires
BASELINE RD
PRESCOTT HWY PHONE PA 7-2013

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mercredi, le 4 juin 1958.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Doué d'une intelligence profonde, vous aimez à afficher des idées personnelles. Très opiniâtre, vous cédez difficilement aux conseils et vous préférez prendre des risques. Vous ne recherchez guère la société et vous n'éprouvez aucun besoin de vous épancher. Les sentiments prennent peu de place dans votre vie, et vous vous guidez plutôt par la raison que par le coeur.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) — Certains indices vous mettent en garde contre des associations qui peuvent vous coûter plus cher qu'elles ne valent. Des soupçons sont justifiés.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Une activité destinée à augmenter vos ressources ou à étendre vos relations aura de bons résultats. Vous pouvez vous fier à votre jugement pour une affaire en cours.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Profitez de cette journée pour expliquer vos buts importants à ceux qui ne demandent qu'à vous aider. Des nouvelles devraient vous parvenir avant la fin de la journée.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Il est temps de mettre votre correspondance à jour, et, ce qui en résultera vous surprendra agréablement. Vous pouvez profiter d'une belle affaire.

22 juillet au 21 août (LE LION) Il est tout à fait possible que cette journée soit pour vous une des meilleures du mois. La fortune vous sourit surtout dans la modification de vos projets.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Les aspects planétaires vous imposent d'agir énergiquement avec vos subalternes ou vos relations avec d'autres personnes. Ne dites pas tout.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Ce n'est pas le moment de vous engager dans des activités pouvant créer des tensions avec des parents ou des amis. Une suggestion est des plus opportunes.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vos prévisions peuvent être quelque peu contrariées, mais vous ne serez pas en peine pour profiter au mieux de tout ce qui se présentera. On se fie à vos sentiments.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) — Vos intuitions et impressions risquent de vous égarer au début de la journée, mais votre esprit devient plus perspicace dans l'après-midi. Vous pouvez simplifier votre programme.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Il est probable que l'occasion vous sera fournie de manifester vos aspirations charitables. Il vous reste encore quelques échelons à gravir.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aujourd'hui, vous ne devez pas compter sur la bonne volonté des autres; vous aurez probablement à faire plus que votre part. Une lettre vous réjouit.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Les perspectives tournent au beau et vous ne trouverez pas de meilleure journée pour mettre sur pied vos plans ou faire démarrer de nouvelles activités.

Sarnia, Ont.

SARNIA (DNC) — Mlle Irène Robert est présentement à l'hôpital Saint-Joseph, de Sarnia, où elle a subi une intervention chirurgicale.

Récemment, le club Saint-Michel, de l'A.J.E.O., tenait sa danse annuelle à la salle de l'hôtel Huron.

Mlles Huguette Moncion et Eveline Boudreau sont de retour d'Ottawa après avoir terminé leur année d'entrainement à l'Ecole normale de l'université d'Ottawa.

La journée-champêtre des écoles séparées de Sarnia aura lieu le 4 juin prochain au terrain de jeu de l'école Sainte-Patricia.

Les Voltigeurs de Saint-Thomas d'Aquin ont défait récemment les Panthères de St. Benedict, 22 à 2. C'est grâce au beau travail d'équipe et à leur entraîneur, M. H. Desroches, que l'équipe a remporté cette éclatante victoire.

Présentement, voici le classement des équipes de la ligue des écoles séparées:

Le Sacré-Coeur est en première place, le St-Pierre, en 2e, le St-Thomas d'Aquin, en 3e, le Notre-Dame-de-la-Merci, en 4e, le St-Joseph, en 5e et le St. Benedict, en 6e.

La série finale aura lieu le 12 juin, au parc Tecumseh.

Concert de musique militaire au sana royal d'Ottawa

Un concert de musique militaire a été donné hier soir au sanatorium royal d'Ottawa par le corps de trompettes du Régiment de Hull.

C'est la deuxième année consécutive que le corps visite le sanatorium.

Le sergent Maurice Legault, d'Ottawa, était au pupitre de direction.

Les 300 patients qui ont bénéficié du concert avaient pris place sur les vérandas de l'institution. Les musiciens s'étaient installés dans les jardins. Ils avaient revêtu leurs habits de gala.

Cercles Lacordaire

Premier anniversaire fêté à Iroquois Falls

IROQUOIS FALLS (DNC) — Les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc d'Ansonville, Iroquois Falls et Montrock fêtaient dernièrement leur premier anniversaire. A cette occasion la salle du presbytère était remplie de membres locaux et de visiteurs, venus pour les féliciter.

Après la prière, M. Bernard McLean, en l'absence du président, M. Emile Houde, souhaita la bienvenue aux invités. Mme Thérèse Charette, en une très intéressante allocution, félicita les décorés et remercia tout spécialement leur "marraine", Val-Gagné, qui les a conduits au "baptême" de l'abstinence et qui comme une bonne mère, les suit à chaque assemblée pour les encourager et les guider.

Le programme récréatif fut donné par des enfants. Un choeur de fillettes et un autre de garçonnets interprétèrent des chants appropriés aux mamans. Roger Trudel chanta, en solo, "Coeur de maman". La partie musicale du programme était sous la direction de Mlle Jeannine Mosuk. Suivit une saynète Lacordaire, mettant en vedette Jean-Marie Lacourcière et Michel Rioppel. Ce sketch était dirigé par Mlle Lisette Lacourcière.

Au cours de la soirée, Mme Fernand Castonguay fut initiée dans le Cercle. Les officiers d'initiation étaient MM. Maurice Julien et Arthur Perreault de Val-Gagné, M. Fernand Dalcourt et FerBnand Castonguay. L'aumônier était M. l'abbé R. La Salle, curé d'Iroquois Falls.

Mme Fernand Dalcourt a été décorée de son bouton de cinq ans tandis que Mme Bernard Lemieux et M. Fernand Dalcourt recevaient celui d'un an.

Un goûter servi par les cheftaines de groupes clôtura cette belle fête.

Kellogg's ALL-BRAN
Aide la nature délicatement

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

ARRÊTEZ!

Une vision défectueuse peut être plus dangereuse qu'un pneu éclaté. Même avec servo-freins, servo-direction et moteur surpuissant, votre acuité visuelle est encore la meilleure sauvegarde de votre sécurité et de celle des autres. Ne risquez pas d'être la cause ou la victime d'une tragédie. Consultez votre optométriste ou votre ophthalmologiste sans tarder.



VOUS RECONNAISSEZ-VOUS?

Kahn Optical Company Limited, fournisseurs des professions reliées à l'optique, publient régulièrement ces messages, pour la sauvegarde de la vue. Kahn Optical a des succursales dans tout le Canada mais *ne* sert *pas* le public directement. Consultez votre ophthalmologiste, votre optométriste ou votre opticien.

PUBLIÉ À TITRE DE SERVICE PUBLIC

581F

Vous repeinturez?

CETTE FOIS FAITES-LE POUR DE BON EN UTILISANT ENDURANCE

(peinture d'extérieur)

Nous garantissons:

• durée supérieure

• éclat plus vif

Avec la peinture d'extérieur Endurance de Glidden vous faites une économie durable. Non seulement elle couvre mieux, mais elle vous évite de *recommencer* sans cesse à grands frais! Son éclat est plus vif et elle dure plus longtemps. Que vous peinturiez vous-même votre maison ou que vous engagiez des peintres, c'est Endurance qui vous donne les résultats les meilleurs et les plus économiques. Endurance s'étend mieux, garde son éclat de longues années. Adoptez tout de suite la peinture Endurance de Glidden. Ultra-blanc et choix de couleurs.



THE GLIDDEN COMPANY LIMITED

CALGARY · EDMONTON · WINNIPEG · TORONTO
MONTRÉAL · QUÉBEC · MONCTON

GL-E 58 2F

Vous trouverez le nom et l'adresse du vendeur Glidden le plus proche sous la classification "peinture" dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique d'Ottawa, ou communiquez avec l'un des vendeurs ci-dessous.

GOUIN & LALONDE
épicier
145, rue Eddy. PR. 7-1677

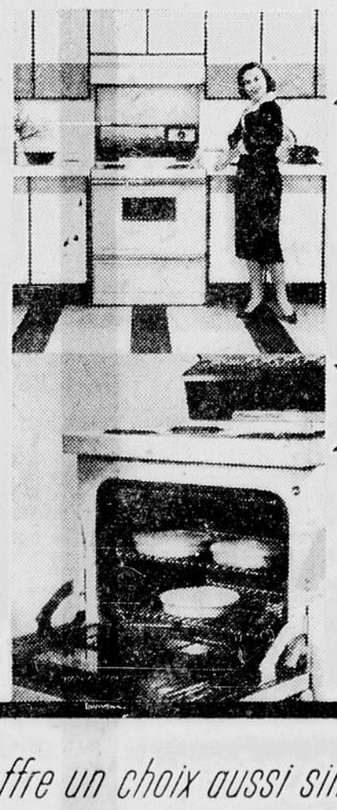
QUINCAILLERIE RANKIN
410, rue Bank. CE. 6-3621

Magasin de peinture et quincaillerie
RUBIN
347, rue Rideau. CE. 5-9941

Un meilleur poêle de trois manières importantes!



...en Rose Glace, Jaune Citron, Aqua Menthe et Blanc Sucre.



A STYLE ADAPTABLE

Les nouveaux poêles Westinghouse de 1958 ont un aspect "incorporé" tout en étant très élégants s'ils sont séparés d'autres meubles. Ils se glissent dans leur place réservée pour aller d'équerre avec vos comptoirs et placards—de par le dessus, les côtés et le devant. Pas de dépassement—ni de pièces saillantes.

B CUISSON PARFAITE

Vous ne manquerez jamais d'obtenir des résultats parfaits—en toute position des tablettes. Les éléments exclusifs "Spread-Even", du haut et du bas procurent une chaleur *uniforme* dans le four. La garniture durable en Fiberglas "Miracle" tient la chaleur à l'intérieur—et les courants d'air à l'extérieur!

Spécifications sujettes à changements sans préavis.

WESTINGHOUSE *vous offre un choix aussi simple que ABC!*

POÊLE RAPIDE-ÉLECTRIQUE 30 Custom Imperial, modèle AL-30

Vous direz "C'est tout ce que j'ai désiré" dès l'instant que vous installerez le nouveau poêle Westinghouse 1958 dans votre cuisine. Car, voici un poêle qui réunit le "Style de Demain" au perfectionnements automatiques les plus avancés du jour. Les Contrôles "Vision de Couleurs" s'illuminent pour chacune des cinq chauffes marquées . . . permettent un choix indéfini de réglages entre les marques. Le chronomètre automatique avec pendulette électrique et minuterie allume le four *automatiquement* et l'éteint de même au temps réglé d'avance. Cela signifie que vous pouvez cuire un gâteau ou tout un repas tandis que vous êtes sortie avec les enfants.

NOUVEL ÉLÉMENT AUTOMATIQUE DE SURFACE

. . . allume et éteint automatiquement le courant . . . pour maintenir *constante* la chauffe désirée! Impossible de brûler ou de trop cuire les aliments même si vous les oubliez!

NOUVEAU GARDE-RÔTI

. . . sur le panneau de contrôle, indique automatiquement que la viande est cuite exactement au goût de votre famille! Plus n'est besoin d'ouvrir la porte à tout propos pour vérifier le progrès de la cuisson.

un Poêle "STYLE DE DEMAIN" Westinghouse . . . paraît "incorporé" dans la cuisine!



C NETTOYAGE FACILE

Les poêles Westinghouse sont les plus faciles et les plus rapides de tous quand il s'agit du nettoyage! Boutons de contrôle, éléments amovibles, tant de la surface que du four, plateaux d'égouttement et fonds chromés s'enlèvent *tous* complètement pour faciliter le nettoyage!

Joignez-vous du Meilleur Programme de TV—STUDIO ONE IN HOLLYWOOD Westinghouse—les lundis soir à 10 hres

10NA603F 2

Vos dépositaires autorisés Westinghouse

C. CAPLAN LIMITED
Appareils ménagers, troisième étage
Rue RIDEAU CE. 5-3381

MAGASIN DE MEUBLES LANDRIAULT
Quincaillerie · Ameublement · Appareils
81, chemin de Montréal, Eastview SH. 6-4601
92, rue Principale, Hull PR. 7-3885

A. J. FREIMAN LIMITED
Rayon des appareils ménagers
EN VILLE WESTGATE

SWEDLOVE FURNITURE CO.
374, rue DALHOUSIE (près Rideau)
CE. 3-5573

C. W. LINDSAY & CO. LTD.
189, rue SPARKS CE. 3-7721

Richer & Chenevert Limitée
Appareils
106, rue Montcalm, HULL PR. 7-1649

H. R. PAQUIN LIMITEE
80, rue EDDY PR. 7-2761

F. SLOVER LIMITED
61, rue YORK CE. 3-5677

Inspection annuelle des cadets de l'Ecole sec. St-Laurent

CORNWALL (DNC) — Le corps de cadets de l'Ecole secondaire St-Laurent a présenté une tenue sensationnelle lors de la revue annuelle qui avait lieu sur le terrain de l'école, malgré une température inclémente.

Le corps, commandé par le cadet lt.-colonel Hubert Benoit, a exécuté le cérémoniaire à la perfection. Ensuite la fanfare de l'école a donné une magnifique exhibition de son savoir-faire. Le peloton de précision a émerveillé la foule par ses prouesses et son ensemble parfait.

Le programme débuta comme suit: 1) Fanfare de l'ESS-L; 2) le tir; 3) signalisation; 4) le dressage des armes portatives; 5) école de peloton et gymnastique; 6) premiers soins; 7) école d'escouade. En deuxième lieu le cérémonial militaire: 1) salut militaire; 2) revue générale; 3) frontière militaire; a) défilé de peloton; b) défilé de route; 4) défilé de revue.

Le major I. W. Hill, officier du personnel régional de Kingston, le major D. C. Stewart, o.c., de l'Unité de réserve et le lieutenant S .P. Hunter, q.g. de la région de l'est et les officiels de revue, le magistrat P.-C. Bergeron, b.a., le directeur M. Rémi Lalonde, b.a., b.sc., m.a., l'instructeur en chef M. R. E. Robinson, b.a.; la Légion canadienne M. Jack Heenan; le chapelain catholique M. l'abbé Gordon Villeneuve ont passé les cadets en revue et se sont ensuite rendus avec les invités d'honneur à la salle de tir où des cadets ont démontré leur habileté. Plus de 150 cadets sous la direction du chef de bataillon Hubert Benoit figuraient dans cette parade.

La présentation de certificats obtenus au cours de préparation de chefs au camp Ipperwash pendant l'été de 1957 fut faite par le major I. W. Hill aux cadets Bernard, Elzéar Binette, Hubert Benoit, Marcel Bergeron, Lucien Currier, Roger Duchesne, Donald Dupuis, Michel Geoffrion, Ronald Lalonde, Robert Marleau, Richard Merizzi, Ronald Racine et Jacques Richard. Le trophée Lawn, décerné au meilleur cadet pendant l'année et à la revue annuelle fut offert par le capt. C. N. Lawn au sergent Roméo Primeau. Le prix de la Commission scolaire: deux anneaux de l'école aux meilleurs cadets chez les filles et les garçons fut présenté par le magistrat P.-C. Bergeron et le col. D. R. Dick à Linda Villeneuve et Henri Pilon. Le trophée de l'Unité SD&G, décerné à la meilleure compagnie fut présenté par le major D. C. Stewart, c.d.mc. à la compagnie "A" sous la direction du cadet-major Marcel Bergeron. Le trophée Gervais et Rouleau au meilleur peloton de filles, présenté par M. Maurice Gervais, fut décerné au cadet Roméo Primeau. L'écusson offert par les officiers et sous-officiers non-brevetés au meilleur peloton lors de la revue annuelle, fut présenté à la compagnie du cadet lt Bernard Bélanger. Des blasons mérités par chaque membre du peloton furent présentés par les instructeurs. Les cadets qui ont subi avec succès l'examen en signalisation recevaient un boni de $20.00. Ce sont: R. J. Johnson, Bruce Grindley, Dennis Nault, et John Jacabson. Les cadets qui avaient subi avec succès l'examen du code Morse reçurent $10.00. Ce sont: Glen Renfrew, C Pruner, Franz Christlmeier, Ronald Emberg, Robert Tyrell, Walter Brown et Lt. S. P. Hunter.

Ces magnifiques succès remportés par le corps de cadets sont le fruit du travail ardu des instructeurs MM. Robinson, Lalande, Comtois, Ridge, Poirier, Williams, Van Winkle et Renaud qui consacrent beaucoup de temps aux cadets, et au magnifique appui qu'ils reçoivent d'eux et de tout le personnel de l'école St-Laurent.

La journée se clôtura par le bal annuel des étudiants et étudiantes en tenue de gala.



L'INSPECTION ANNUELLE du corps de cadets de l'Ecole secondaire Saint-Laurent de Cornwall a eu lieu ces jours derniers. Dans la photo, on voit le capitaine C. N. Lawn qui présente le trophée qui porte son nom, au meilleur cadet de l'année, le sergent Roméo Primeau. (Photo Gosling)

Capucin canadien réélu à Rome

ROME (Reuters)—Cent vingt frères capucins, représentants les 15,000 membres de l'ordre dans le monde entier, ont réélu aujourd'hui un Canadien au nombre des six définiteurs généraux qui assistent le ministre général de l'ordre.

Il s'agit du père Flavien, de la Province de l'est du Canada.

Le nouveau ministre général doit être choisi demain. Celui qui remplit actuellement ces fonctions est un Italien, le père Genigno de Sant'Ilario, de Milan. Il se peut qu'il soit réélu.

Les frères mineurs capucins forment l'une des trois branches de l'ordre franciscain. Les autres sont les frères mineurs, qui comptent plus de 26,000 religieux, et les frères mineurs conventuels, qui comptent plus de 4,000 religieux.

Remise de diplômes aux gardes-malades

VILLE-MARIE (DNC) — Dimanche dernier, en présence des autorités religieuses, du personnel enseignant et du bureau médical, avait lieu la remise des diplômes à 8 graduées de l'hôpital Ste-Famille de Ville-Marie. Les nouvelles graduées sont Mlles Marguerite Desjardins, de Haileybury, Ont.; Hélène Drolet, St-Bruno-de-Guigues Albertine Fournier, St-Eugène-de-Guigues; Armande Grondine, Latulipe; Eliane Goupil, Angliers; Gertrude Therrien, Strickland, Ont.; Rita Grandmont, New-Liskeard, et Georgette Rivard, de Cloutier.

Les nouvelles diplômées ont reçu leurs diplômes des mains du président du bureau médical de l'hôpital, le Dr. Gaston Legault, médecin de Laverlochère.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux —travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant.39F

L'homme à la page exige

STANFIELD



Les caleçons STANFIELD à fond double offrent deux épaisseurs de coton à côtes devant et derrière — là ou l'étoffe s'use le plus rapidement. Ils moulent parfaitement le corps, le soutiennent fermement tout en laissant entière liberté de mouvements. Large ceinture élastique très résistante. Tours de cuisse élastiques renforcés de nylon. Faciles à laver — n'exigent aucun repassage.

CALEÇONS À FOND DOUBLE (9402)
Tailles: petites, moyennes, grandes et extra-grandes $1.25

GILET ASSORTI (9401)
Tailles: petites, moyennes, grandes et extra-grandes $1.25



Prix moins élevés pour les sous-vêtements de garçons — mêmes modèles, même qualité.

Les prix ci-dessus sont approximatifs

NF-80

STANFIELD'S

Fabricants de sous-vêtements, lingerie et pyjamas pour hommes, dames et enfants.

STANFIELD'S LIMITED, TRURO, NOVA SCOTIA

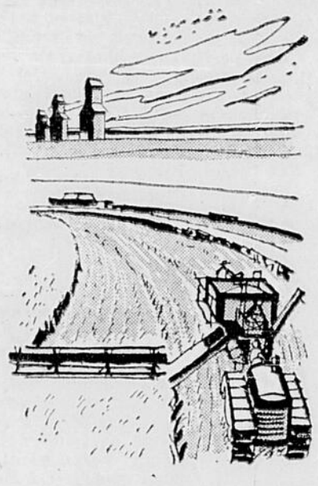
De l'Atlantique au Pacifique...



Gorge du fleuve Fraser, C.-B.



Banff et les Cascades, en Alberta



Champs de blé, en Sask.



Portage et Main, Winnipeg, Man.



Chutes Niagara, en Ontario



Porte St-Louis, Québec, Qué.



Parc National Fundy, N.-B.



Village de pêche, N.-E.



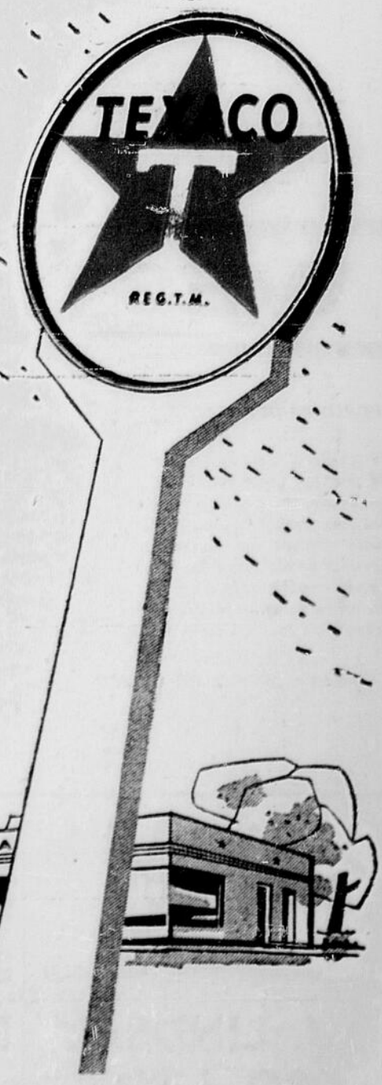
Plage Brackley, I.-P.-E.

Voyage mieux en auto... qui se fie à

TEXACO

Vous pouvez compter sur la gazoline Texaco Sky Chief Su-preme "extra-chargée" de Petrox dont l'indice d'octane supérieur développe *toute* la puissance de votre moteur — sans cognement.

Vous pouvez aussi compter sur la gazoline Texaco Fire Chief à l'indice d'octane plus élevé que jamais; c'est la meilleure gazoline pour la plupart des autos — toujours à prix régulier.



Voyez votre accueillant

VENDEUR TEXACO

Un détaillant de

McColl-Frontenac Oil Company Limited
Regent Refining (Canada) Limited

Fabricants et distributeurs au Canada des produits pétroliers Texaco.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 300	—	$28	28	28	Dom Tar 226	—	$12⅝	12⅝	12⅝
Acad Atl 100	—	$20½	20½	20½	Dom Text 210	—	$8⅝	8⅝	8⅝
Agoona 360	—	$29	28⅞	28⅞	Du Pont z63	—	$17	17	17
Alumin 1103	—	$26½	26¼	26¼	Fam Play z25	—	$19	19	19
Alum 1 pr z25	—	$23¾	23¾	23¾	Foundation 150	—	$24⅜	24⅜	24⅜
Alum 2 pr z5	—	$47¾	47¾	7¾	Fraser 100	—	$24⅜	24⅜	24⅜
Asbestos 355	—	$40	30	30	Gatineau 275	—	$34½	34½	34½
Atlas Steel 225	—	$18½	18½	18½	GL Paper 125	—	$28⅝	28⅝	28⅝
Bail 5%pc 100	—	$22½	22½	22½	Gypsum 25	—	$33⅜	33⅜	33⅜
Bank Mont 212	—	$44¼	44	44	Hud Bay 75	—	$42¾	42⅝	42⅝
Bank NS 25	—	$58	58	58	Imp Inv 110	—	$9½	9½	9½
Banque CN 400	—	$42	42	42	Imp Oil 269	—	$41½	41½	41½
Bath Pow 65	—	$36¼	36¼	36¼	Imp Tob 500	—	$13⅞	13⅞	13⅞
Bell Phone 443	—	$41	41	41	Ind Accep 300	—	$33	33	33
Bowat 30	—	$48	48	48	Int Nickel 745	—	$75	74½	75
Brazil 2672	—	$6¼	6¼	6¼	Int Pete 280	—	$46⅜	46¼	46¼
BA Oil 225	—	$39	39	39	Int Util 100	—	$26	26	25
BCE 5pc 40	—	$49½	49½	49½	Labatt 360	—	$25½	25¼	25½
BC Power 300	—	$39¾	39¾	39¾	Lewis Bros 100	—	$10½	10½	10½
Brown z50	—	$12¾	12¾	12¾	MacMill B 50	—	$29½	29½	29½
Cal Pow 50	—	$70½	70½	70½	Mass Fer 700	—	$8	8	8
Can Cem 150	—	$31½	31½	31½	McColl 75	—	$58	58	58
Can Cem pr 332	—	$29¾	29¾	29¾	Molson A 25	—	$35¾	35¾	35¾
CI Endry 25	—	$26¾	26¾	26¾	Mon Loco 175	—	$16¼	16¼	16¼
Bank Com 25	—	$47⅛	47⅛	47⅛	N S Car 300	—	$22⅜	22⅜	22⅜
Brew 160	—	$31	30¾	31	Noranda 475	—	$41⅝	41¼	41⅜
Brew pr z10	—	$30½	30½	30½	Pacific Pete 400	—	$17⅜	17¼	17½
Celan 100	—	$14½	14½	14½	Powell R 400	—	$30¼	30¼	30¼
Hydro 250	—	$7⅝	7⅝	7⅝	Price Br 825	—	$40½	40¼	40½
Hydro rts 3551		29	27	29	Que Pow 125	—	$33¾	33½	33½
In Pow 400	—	$18	18	18	Rle AV Can 881	—	$14¾	14¾	14¾
Cdn Oil z10	—	$25½	25½	25½	Royal Bank 370	—	$61¾	61⅝	61⅝
Cdn Oil 3314	—	85	85	85	Royal rts 100	—	485	485	485
CPR 285	—	$25⅝	25⅝	25⅝	Royalite 100	—	$11	11	11
Cdn Pet pr 100	—	$14¼	14¼	14¼	StL Corp 700	—	$13¼	13¼	13¼
Cockshutt 33 5	—	$12⅞	12¼	12⅞	Shawin 350	—	$25½	25½	25½
Con M and 140	—	$18	18	18	Steel Can 227	—	$59⅜	59⅛	59½
Dist Seag z100	—	$28½	28½	28½	Tor-Dom 150	—	$43⅜	43⅜	43⅜
Endry 25	—	$29½	29½	29½	Tr-Can PL 100	—	$26½	26¼	26½
Glass 30	—	$73	73	73	Un Steel z75	—	$14	13¾	14
Steel ord 400	—	$22	22	22	Walk GW 100	—	$28⅝	28⅝	28⅝
Dom Stores 65	—	$64¼	64	64	Webb Knp 1300	—	355	350	355

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 700	—	50	50	50	Fatima 1000	—	66	66	66
Can D Sug 100	—	$23⅛	23⅛	22⅞	Haitian 3000	—	4	3½	4
Marconi 25	—	300	300	300	Hollinger z40	—	$22¾	22¾	22¾
Paper 506	—	$32⅝	32½	32⅝	Iso Uran 10700	—	33	31	31
Oilcloth 125	—	$35	34½	35	Jardun 500	—	4	4	4
Fleet Mfg 100	—	60	60	60	Maritime 1500	—	72	72	72
Ford A z30	—	$79½	79½	79½	McIntyre 25	—	$80¼	80¼	80¼
Frex LP z1	—	$12½	12½	12½	Merrill 1100	—	81	81	81
GO Paper z10	—	$25½	25½	25½	Monpre 700	—	60	60	60
Gld Light 45	—	$43	43	43	Montgary 1000	—	60	60	60
GQ Pow 50	—	$25	25	25	N Formaque 5500	—	7	6	6
Hosp Save z25	—	$14¼	14¼	14¼	Santiago 2000	—	10	9½	9½
Fin A 210	—	$40	39¾	39¾	Normetal 100	—	250	250	250
Fin B 200	—	$38	38	38	NA Rare 500	—	80	80	80
Trans Mt 100	—	$56¾	56¾	56¾	Paudash z3200	—	57	57	57
Can Gas 25	—	$82¼	82¼	82¼	Pennbec 1000	—	29½	29½	29½
Waterman 200	—	$5½	5½	5½	Phillips 1000	—	90	90	90
MINES					Porcupine 8000	—	11½	11	11½
Algom 100	—	$18½	18½	18½	Portage 4600	—	35	32	35
Discope 1000	—	18	18	18	Que Chib 2060	—	51	50	51
Waterman 6000	—	20	20	20	Que Lith 300	—	490	490	490
Beatrice 500	—	6	6	6	Que Smelt 3500	—	24	24	24
Belchase 14000	—	48	47	48	Rexspar 1000	—	65	65	65
Bornite 9500	—	15	14	14	Siscoe 250	—	60	60	60
Camp Chib 200	—	535	535	535	Steep R 180	—	$10½	10½	10½
Homestd 800	—	192	192	192	Titan 2000	—	39	36	36
Lithium 1000	—	16	16	16	Un Oils 1500	—	219	219	219
Panorama 900	—	48	48	48	Weedon 6000	—	22	21	22
Sap Lith 2500	—	12	12	12	Wendell 44500	—	5½	5	5
Sent Del 860	—	860	855	855	Westburne 500	—	85	85	85
CDenison 225	—	$15¾	15¾	15¾					
Denis wts 100	—	570	570	570					
Intinentl 1200	—	205	190	190					
Nelsan 500	—	25	25	25					
Sanp Oil 3000	—	12	12	12					

Total des ventes: industrielles 47,800, mines et huiles 163,300.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi					
Abitibi 75		$28	28	28	Castle 200	—	350	350	350
Alumini 498	—	$26½	26⅛	26½	Cheskirk 500	—	6½	6½	6½
Bank Mont 110	—	$44	44	44	Chib Jac 1000	—	58	58	58
Bank NS 75	—	$58	58	58	Chib-Kay 2000	—	13	13	13
Beatty 700	—	60	60	60	Coldstrm 2500	—	32	31	32
Bell Phone 265	—	$41	40⅞	41	Coniagas 10000	—	60	60	60
Brazil xd 346	—	$6¼	6¼	6¼	C Denison 2085	—	$15¾	15⅝	15¾
BA Oil 550	—	$39	38⅞	39	C Den wts 2180	—	560	560	560
BCE 4¾ pr z10	—	$96	96	96	C Discovery z50	—	315	315	315
BRC Pow 175	—	$39⅜	39¼	39⅜	C Fen 1000	—	68	68	68
Brown z50	—	$12½	12½	12½	C Halliwell 10100	—	35	34½	34½
Burns 658	—	$15	14⅞	15	C Howey 100	—	223	223	223
Cal Pow 55	—	$70½	70½	70½	C Marcus 1000	—	60	60	60
Can Cem 110	—	$31¼	31¼	31¼	C M and S 130	—	$18¼	18¼	18¼
Cdn Brew 1065	—	$31	30	31	C Morgul 780	—	155	150	150
Cdn Brew pr 40	—	$30¾	30¾	30¾	C Negus 1000	—	30	30	20
Curt W 500	—	155	155	155	C Red Top 1000	—	9	9	9
Hydro Car 636	—	$7⅞	7½	7⅞	Corrand 1000	—	155	150	155
Hydro wts 2164		27	25	26	D'Aragon 2000	—	23	23	23
Can Oil 377	—	$25⅞	25⅝	25⅞	Dome 100	—	$15¾	15¾	15¾
Oil wts 55 150		135	135	135	East Sull 500	—	162	162	162
Oil rts 1055	—	85	85	85	East Min 1000	—	39	38	38
CPR 400	—	$25½	25½	25½	El Sol 2000	—	11	11	11
Chrysler 75	—	$44½	44½	44½	Falcon z45	—	$26½	26½	26½
Cockshutt 700	—	$12½	12¼	12½	Frobisher 200	—	206	205	206
Davis B z25	—	250	250	250	Gaitwin 5200	—	10	10	10
East Seag 125	—	$28½	28½	28½	Geco Mines 1085	—	$13⅞	13⅞	13⅞
Bridge z10	—	$22¼	22¼	22¼	Gold Man 5000	—	27	27	27
Endry 50	—	$29⅝	29⅝	29⅝	GF Uran 13000	—	10½	10	10½
Steel ord 300	—	$21⅞	21⅞	21⅞	Grah Bousq 1000	—	8½	8½	8½
Gen Stores 65	—	$64¾	64⅝	64¾	Greyhk 2000	—	18	18	18
Gem Play z60	—	$18⅞	18⅞	18⅞	Gunnar 3880	—	$19	18⅞	19
Ford A z10	—	$79¾	79½	79½	Gun wts 2160	—	800	800	800
Fundatn z15	—	$24½	24½	24½	Halmon 4000	—	94	93	93
Gen Dev 100	—	$17⅛	17⅛	17⅛	Headway 5600	—	64	64	64
GtC z18	—	$37	37	37	Hollinger 175	—	$22¾	22¾	22¾
Gy Paper 125	—	$28¾	28½	28⅝	Hud Bay z25	—	$42¾	42½	42½
GN Gas 700	—	$7½	7½	7½	Int Nickel z65	—	$74¾	74½	74½
GN G wts 500	—	410	400	410	Int Ran 2000	—	25	24½	25
Greyhund 125	—	$10⅝	14⅜	10⅝	Irish Cop 1400	—	140	137	137
Hues 500	—	200	200	200	J Waite 100	—	15	15	15
Imp Oil 543	—	$41¼	41¼	41¼	Jacobus 2300	—	135	131	134
Imp Tob 100	—	$13⅞	13⅞	13⅞	Jaye Expl 1000	—	78	78	78
Ind Accep 989	—	$33	33	33	Kerr Add 1285	—	$18⅞	18⅞	18⅞
Inglis 100	—	375	375	375	Lake Cin 100	—	110	110	110
Inland Gas 7141	—	$5⅝	5½	5½	L Dufault 1000	—	77	77	77
Int Pete 790	—	$46⅜	46⅜	46⅜	L Ou 10000	—	25	25	25
Inter PL 30	—	$44¼	44¼	44¼	Leitch 600	—	148	148	148
Int Syn A z70	—	$12⅜	12⅜	12⅜	Lyndhst 1000	—	15½	15½	15½
Jelly D A 100	—	$5¼	5¼	5¼	Madsen 1275	—	245	241	245
Jelly ts 250	—	220	210	210	Maralgo 29350	—	70	67	67
Labatt 1285	—	$26	25½	25½	Maritime 9700	—	74	70	70
Lakeland 200	—	340	340	340	Martin 5000	—	24	23½	24
Laura Sec 200	—	$21½	21¼	21½	Matatch 6000	—	24	24	24
LbGro 1 pr 50	—	$31	31	31	Merrill 2000	—	85	84	85
LbCo A z15	—	$28	28	28	Milliken 19805	—	282	278	280
LbCo B 125	—	$28¼	28¼	28¼	Min Corp z50	—	$11½	11½	11½
McMill B 25	—	$29½	29½	29½	Min-Ore 1500	—	14	14	14
Massey-F 250	—	$8⅜	8⅜	8⅜	Nat Expl 2000	—	20	20	20
Massey-F pr z20	—	$89	89	89	New Ath 9000	—	34	33	33
McColl 94	—	$58	58	58	N Diken 400	—	250	244	244
Mex LP 100	—	$12½	12½	12½	N Fortune 25800	—	14½	13	14½
Mt Brick 400	—	305	305	305	N Harri 2000	—	12	12	12
Mt Drug 200	—	$14¼	14¼	14¼	N High 1000	—	13	13	13
Mt Drug pr z10	—	$14	14	14	Noranda 300	—	$41¼	41	41¼
Mt Star wts 700	—	330	325	330	Norgold 500	—	8	8	8
Mt Star w 56 40	—	100	100	100	Normetal 3300	—	250	248	250
Mt Star w 57 25	—	460	460	460	Norpax 2500	—	26	26	26
New N Gas z75	—	$13	12½	12½	N Rank 1000	—	43	43	43
Nelcan Cem z70	—	$15	15	15	Northsp 2060	—	325	320	325
Nge-Hers 300	—	$28½	28¼	28¼	Norsp A wts 300	—	220	220	220
Nowell R 100	—	$30¼	30¼	30¼	Norvalie 4000	—	17	17	17
O N Gas 225	—	$24¼	14¼	24¼	Oka Rare 1000	—	13½	13	13
Ainte A z50	—	$10½	10½	10½	Opem 150	—	820	820	820
Ale AV Can 745	—	$14¾	14¾	14¾	Pamour 2000	—	56	56	56
Royal Bank 45	—	$61½	61½	61½	Pardee 1000	—	58	58	58
Roy Bk rts z25	—	485	485	485	Paymast 1100	—	19	19	19
Russell 285	—	$10⅜	10⅜	10⅜	Pitch-Ore 1000	—	6	6	6
Salada-S 300	—	$19	18⅞	19	Preston 100	—	695	695	695
Salada-S B 25	—	$32	32	32	Pronto 500	—	505	505	505
Salada-wts 60	—	700	685	685	Pronto wts 120	—	26	26	26
Sawin 216	—	$25½	25⅜	25⅜	Que Chib 18000	—	51	43	51
Shaka z110	—	$29	29	29	Q Metal 900	—	110	108	108
Shaks vt 200	—	$28¾	28⅝	28¾	Radiore 1000	—	44	43	43
Silverwd A z25	—	$11	11	11	Rayrock 1700	—	80	80	80
Simpsons 100	—	$20⅜	20⅜	20⅜	Rexspar 1500	—	67	65	65
Steel Pav 135	—	$39	39	39	Sherritt 900	—	425	420	420
Steedman 85	—	$30½	30½	30½	Sil Miller 500	—	75	75	75
Steel an 210	—	$59¾	59½	59¾	Stanleigh 660	—	148	145	145
Tombyn z50	—	$24	24	24	Stanlg wts 260	—	9	69	69
Tom Paper z20	—	300	300	300	Starratt 40000	—	11	10	10½
Tor-Dom Bk 25	—	$43⅜	43⅜	43⅜	Steep R 1060	—	$10½	10⅜	10½
Tor Iron A 25	—	$28¼	28¼	28¼	Sylvanite 500	—	112	112	112
Trin Fin A 200	—	$39¾	39¾	39¾	Teck-H 100	—	160	160	1600
Trans C PL 180	—	$26½	26½	26½	Thom L 500	—	78	78	78
Undfall 500	—	14	14	14	Tiara 500	q	7	7	7
Un Can 1000	—	12	12	12	Ult-Shaw 1000	—	34	33	34
HUILES					Up Can 1000	—	65	65	65
Acme Gas 8000	—	24	23	24	Vandoo 1000	—	7	7	7
Anchor 3100	—	19	19	19	Waite Am z50	—	560	560	560
Anil S 5¾ pr 200	—	$22½	22½	22½	Wiltsey 1000	—	15½	15½	15½
Atalta 600	—	188	185	188	Zenmac 15500	—	53	52	53
Calalta 1000	—	68	68	68	Wr Harg 2050	—	143	143	143
Calal Ed z70	—	$25½	25⅜	25⅜	CURB				
Calvan Oil 100	—	195	195	195	Yukon Con 500	—	66	66	66
Can Oil wts 200	—	75	75	75	Total des ventes: 616,000.				
Can Atl Oil 100	—	460	460	460					
Canchiefin 600	—	105	105	105					
Can Dev 1400	—	620	610	610					
Can High Cr 1000	—	35	35	35					
Can Husky wts 250		830	830	830					
Can W O 366	—	140	140	140					
Cant Del 2221	—	860	855	860					
Can Dragon 500	—	27½	27½	27½					
Can Mic Mac 770	—	280	280	280					
Can West Pete 115		675	675	675					
Cdn Oil 900	—	410	410	410					
Can-Pal 500	—	150	150	150					
Cargo 550	—	680	665	680					
Chrome Oil A 108	—	$18⅞	18⅝	18¾					
Chrome Oil B 200	—	$18⅝	18⅝	18¾					
Cdn B Oil G 1071	—	$20⅜	20	20⅛					
Cimber 2500	—	120	120	120					
Cidal 620	—	260	260	260					
Cicon 2600	—	113	110	110					
Cit Bristol 17500	—	8	8	8					
Cont 500	—	27	27	27					
Cons Superior 100	—	130	130	130					
Corbchcal 1000	—	31	31	31					
Cosmo wts 100	—	170	170	170					
Cosmo Pete 410	—	$17⅞	17⅝	17⅞					
Crestrol 500	—	53	53	53					
Crowfillips 1520	—	91	90	91					
Crowsnyvo Gas 1100		260	260	260					
Cygnet 200	—	126	126	126					
Dalhwll 200	—	126	126	126					
Dalralite 1700	—	$11⅛	11	11⅛					
Derry 700	—	193	193	193					
Dolsur Free 350	—	580	580	580					
Dome Oils 400	—	218	218	218					
Dunspac 500	—	30	30	30					
East Can OG 600	—	180	175	180					
Eldec wts 500	—	26	26	26					
Endfall 500	—	14	14	14					
MINES									
Acad Uran 1000	—	8½	8½	8½					
Adom z50	—	$18½	18½	18½					
Adom wts 210	—	735	725	725					
Agnr Rouyn 500	—	25	25	25					
Alex Res 3500	—	4	4	4					
Alma 1700	—	100	100	100					
Anon 1000	—	15	15	15					
Anin-Ruf 2700	—	19	19	19					
Anmetals 500	—	20	20	20					
Anka 800	—	25½	25½	25½					
Anpuq 1000	—	22	22	22					
Anthim 3500	—	80	80	80					
Arcroft 500	—	103	102	102					
Arnp Chib 200	—	545	540	540					
Asbe-Met 800	—	149	147	148					
Asimar 200	—	765	755	765					

Au marché des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins étaient stables aujourd'hui sur les marchés à bestiaux de Montréal. Les marchés ont maintenu leur allure lente de la veille.

Arrivages: 125 bovins, 200 veaux, 75 porcs, aucun agneau ou mouton. Arrivages de lundi: 1,282 bovins, 1,712 veaux, 470 porcs et 125 moutons et agneaux.

Les bovins offerts étaient surtout des vaches communes, avec quelques taureaux et génisses. Quelque vaches de bonne qualité ont rapporté 18-19.50, les moyennes 17-17.75, les communes 15.50-16.75 et les animaux de charcuterie 12.25-15.25. Les génisses communes se sont vendues 14-18 et quelques taureaux communs ont rapporté 15.75-19.75.

Les prix des veaux étaient stables. Les sujets de choix et de bonne qualité ont rapporté 25-28 et les communs et moyens 18-24.

Sur le marché de l'ouest, 402 cochons et truies ont été offerts en vente lundi et ce matin. Un lot de 50 s'est vendu à 35, pour la catégorie A, 15 se sont vendus à 34.50. Les truies valaient 25-26, soit jusqu'à un dollar de plus que la semaine dernière. Sur le marché de l'est, 143 cochons et truieso nt été offerts à des prix stables par rapport à ceux de la semaine dernière. Les cochons se sont vendus à 33 plus 1.50 par carcasse et les truies ont rapporté 22-25 plus 2.

Plantagenet, Ont.

PLANTAGENET (DNC)— Un débat intitulé "Les avantages de la vie moderne sont-ils plus nombreux que les inconvénients?", a clôturé la Semaine de la fierté rurale. La réunion était sous la présidence du maire, M. Roger Prévost, accompagné de son épouse.

Mlle Fabienne Drouin, institutrice, et M. Gilles Ménard, professeur à l'école secondaire, ont soutenu le côté affirmatif du débat, tandis que Mlle Jeannine Taillon, institutrice et M. Bernard Chénier, en défendaient le côté négatif. Le jury comprenait: M. l'abbé Arsène Hébert, curé de Saint-Albert; MM. Léon Délorme et Laurent Farmer, agronomes de Saint-Albert, et était présidé par M. l'abbé G.-G. Séguin, vicaire. La victoire a été accordée aux représentants du côté affirmatif.

Le débat a été suivi d'une pièce humoristique intitulée "Les yeux plus grands que la panse", pour souligner le thème de la campagne: "Vivre selon ses moyens". Mme Jean-Charles Leduc avait la direction de la pièce à laquelle ont pris part Mme Omer Demers, Mlle Pierrette Prévost, et MM. Serge Lalonde, Jacques Gauthier et Laurent Perrier.

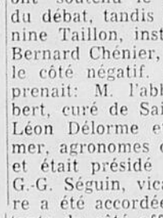
Parmi les personnes venues de l'extérieur, on remarquait un groupe de Saint-Albert, Ont.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, était coté à 3,570 francs sur le marché libre français de l'or, aujourd'hui. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 8,700 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin sur le marché européen de l'or: $35.10 à l'achat et $35.12 à la vente. Prix de l'once de Troyes sur le marché londonien des lingots: 249 shillings 4 pence ($35.11 7-10).

LIMONADE



ASEPTA

AGIT VITE ET BIEN

Agréable au goût

UN PURGATIF EFFICACE





Le dollar

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien a monté de 3-32 à une prime de 3 31-32 pour cent par rapport à la devise américaine, aujourd'hui. La livre sterling a baissé de 1-32 de cent à $2.81 21-32.

MONTREAL (PC)—Le dollar américain s'escomptait à 3 25-32 pour cent par rapport à la devise canadienne, rapporte la Banque du Canada à midi aujourd'hui. Lundi midi, il valait 96 11-32 cents.

La livre sterling a baissé de 3-8 de cent à $2.71.

On construira un pénitencier

(PC) — Un nouveau pénitencier fédéral sera construit dans le Québec, annoncent les autorités fédérales.

L'endroit où il s'élèvera n'a pas encore été choisi mais une somme de $800,000 est mise de côté à cette fin dans les prévisions budgétaires de l'année financière actuelle.

Le montant est inscrit dans l'estimé supplémentaire des dépenses déposé aux Communes hier.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA)—Le marché s'est acheminé aujourd'hui vers de nouveaux sommets pour 1958, alors que la séance a débuté activement à la Bourse de New York.

Certaines aciéries ont ajouté des petites fractions à leur avance de la veille, puis ont reculé. Les chemins de fer, les pétroles, les services publics, les métaux de base et quelques produits chimiques ont participé à l'avance.

Anaconda, Kennecott, International Nickel, Allied Chemical, American Tobacco, General Electric, Texas Co., Santa Fe, Southern Railway et Twentieth Century-Fox étaient en hausse.

A Toronto

TORONTO (PC)—Les prix se sont raffermis aujourd'hui à la Bourse de Toronto.

Les titres industriels et les pétroles de l'Ouest étaient en hausse, les métaux de base étaient fermes, mais les mines d'or ont légèrement fléchi.

British Columbia Power, Canadian Breweries, Seagrams et Labatt accusaient des gains dans le compartiment industriel. Pacific Pete, Calgary and Edmonton et Home Oil A dirigeaient le mouvement de hausse chez les pétroles avec des avances fractionnaires.

Parmi les métaux de base, Noranda a gagné 1-4 de point à 41 1-4 et Steep Rock était ferme. Preston East Dome a perdu quelques cents, mais les aurifères étaient généralement mixtes à l'ouverture.

A Montréal

MONTREAL (PC)—Les gains l'emportaient numériquement sur les pertes à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, aujourd'hui. On ne notait aucune tendance évidente dans les diverses catégories.

International Utilities a reculé d'un point à 26, mais les autres changements se limitaient généralement à 1-2.

Imperial Tobacco et B.C. Power ont gagné 3-8 et Price Brothers, 1-2. Bank of Montreal a perdu 3-8.

A Londres

LONDRES (PC)—Les conflits ouvriers en Grande-Bretagne continuent de décourager les échanges à la Bourse de Londres.

Les valeurs de tout repos ont gagné du terrain, les épargnants achetant des valeurs à longue échéance.

Les valeurs étrangères étaient paisibles et irrégulières. Les valeurs en dollars ont fait des gains, suivant en cela les avances enregistrées la veille sur les marchés nord-américains.

Les aurifères sud-africains avaient une tendance irrégulière.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 46 offert; gros 46 offert; moyens 39 offert; poulettes 32 offert; B 32 offert; C 22 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des gros oeufs et des oeufs moyens était ferme, celui des autres catégories était stable, et les arrivages suffisaient à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 44, A moyens 37, A petits 30, B 30, C 25. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 49, A moyens 42, A petits 35, B 35, C 30.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 64-64¼; non soumissionnable, 62¾ nominal; Ouest, 62¾-63 nominal.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix du gros, caisses en bois, extra-gros 45; gros 45; moyens 38-39; poulettes 32-33; B 32-33; C 23. Caisses reçues: 108.

Beurre: arrivages courants, admissibles, 63 1-4; non admissibles 62 3-4; beurre de crémerie, enveloppé, de première qualité 63 1-2-65; frais, prix du gros, 63 1-2

Fromage: F.A.B. fromagerie, blanc de l'Ontario 34-34 1-16; coloré 34 1-8; livré à Montréal, blanc et coloré du Québec 32 1-2; prix du gros pour le blanc de l'Ontario 34 3-8; coloré 34 3-4; pour le blanc et le coloré du Québec 33 1-2.

Pommes de terre: Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 1.50-1.60; les 50 livres, 1.00-1.10; les 10 livres, .30-.33; N.-B. les 75 livres, 1.40-1.50; les 50 livres, 1.00-1.10; les 10 livres, .25-.27; Californie, les 100 livres, nouvelles, 4.50-5.00.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Le manque d'humidité dans la plupart des régions de culture de grains a activé la demande et a réduit les arrivages ce matin à la Bourse des grains de Winnipeg.

Les prix ont été fermes dans des séances plutôt mornes. On a pourtant noté un léger intérêt de l'exportation envers le lin.

Les transactions d'orge et d'avoine étaient domestiques, et quelques achats de seigle ont été effectués par des maisons à commission.

Pourquoi aveugler ceux qui voient

Les automobilistes les plus audacieux sur la route seraient les plus révoltés si la loi permettait que l'on donne des permis de conduire aux aveugles. Pourtant, nombre d'automobilistes sont les premiers à aveugler les autres usagers de la route, le soir, en ne baissant pas leurs phares. Quand un automobiliste est aveuglé par des lumières trop fortes, il est sujet à commettre une fausse manoeuvre dont celle d'aller se jeter sur celui qui l'aveugle. Pour sa propre protection, il est donc nécessaire de baisser ses

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3183 A-892

EN COMPRENDRE L'AME

Pour retirer le plus grand profit d'une main, il faut en découvrir l'âme. Si toutes les mains sont formées des mêmes cartes, elles peuvent présenter des caractères bien différents suivant les caprices des distributions. Ce n'est qu'à l'école de l'expérience que vous apprendrez à juger les influences de la distribution qui tantôt vous sont favorables et tantôt agissant contre vous. Dans les premiers cas vos ambitions devront y trouver une source de vigueur tandis que dans le second, il vous faudra un grand esprit de réserve. On ne largue pas ses voiles à tous les vents.

DONNEUR: SUD
TOUS VULNERABLES

	♠ 10-9-7 ♥ V-9-3-2 ♦ A-10-9-2 ♣ 8-5 N	
♠ R-D-V-6-3 ♥ D ♦ 8-6-4 ♣ R-10-6-2	O	E ♠ 8 ♥ 7-5 ♦ R-V-5-3 ♣ A-D-9-7-6-3
	S ♠ A-5-4-2 ♥ A-R-10-8-6-4 ♦ D-7 ♣ V	

Sud	Ouest	Nord	Est
1 coeur	1 pique	2 coeurs (1)	3 trèfles
4 coeurs (2)	passe	passe	passe

(1) Malgré que bien de mes amis me taxent souvent d'optimisme, je ne puis trouver chez Nord les valeurs pouvant justifier cette enchère libre; elle pourrait peut-être se tolérer avec un partenaire d'une extrême réserve.

(2) Au point de vue compte des points, la main Sud ne présente rien de bien impressionnant; mais, par contre, la distribution s'annonce comme étant très favorable: la force des adversaires semble être aux suites noires; les trèfles seront rapidement sous contrôle; il y a chance que le partenaire ait simplement un singleton en pique; le complément des coeurs chez le partenaire assure la solidité de la suite; il semble que les meilleures valeurs de Nord se trouvent à carreau. Vous avez là tous les facteurs qui ont influencé la poussée à 4 coeurs, poussée qui pouvait être faite avec confiance, à condition que le partenaire apporte les valeurs que son enchère a promises.

Entame: roi de pique.

Le déclarant s'attendait de trouver un peu plus chez le partenaire, mais malgré tout, il se met à l'action avec confiance. S'il est possible de céder la levée de trèfle au joueur en Est, n'y a-t-il pas de belles chances de succès?

Le déclarant fait la première levée de l'as de pique et une première demande d'atout en fait apparaître la dame. Un petit coeur est joué vers le neuf et le Mort s'attaque aux trèfles. Longue hésitation de la part de Est. Le déclarant sait bien que ce n'est pas sans raison, cette levée fixe le sort du contrat. Finalement Est prend la levée de son as et revient avec le sept. Sud ayant coupé s'attaque aux carreaux par le jeu de la dame qui court jusqu'au roi de Est. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

	♠ 10-9 ♥ V-3 ♦ A-10-9 ♣ — N	
♠ D-V-6 ♥ — ♦ 8-6 ♣ R-10	O	E ♠ — ♥ — ♦ V-5-3 ♣ D-9-6-3
	S ♠ 5-4-2 ♥ R-10-8 ♦ 7 ♣ —	

Est revient avec le trois de carreau; il n'a rien de mieux. Nord gagne la levée de son neuf de carreau et comme il en fait suivre l'as, Sud abandonne un pique. Avec satisfaction Sud voit Est couvrir le dix de carreau de son valet et il abandonne un autre pique. L'adversaire n'a plus de choix, il doit revenir à trèfle et Sud dispose de son dernier pique pendant que le Mort coupe. Ainsi, en sachant exploiter les avantages que lui offrait la distribution, le déclarant a pu réaliser son contrat n'ayant perdu que deux carreaux et un trèfle.

Noël DUCHESNE.



HONNEUR AU MERITE — Deux membres de l'Unité pédagogique de Cornwall ont été décorés de l'Ordre du mérite scolaire lors de la dernière réunion générale. De gauche à droite, on remarque M. Gilles Métivier, président, Mgr J.-A. Brunelle, de la Nativité, les deux décorées, Mme Béatrice McKenzie, institutrice à l'école St-Félix, et la R. S. Marie-de-Sainte-Monique, S.C., directrice de l'école Saint-Jean-Bosco, M. l'inspecteur Hervé Cyr, la R. S. Joseph-de-Turin, C.N.D., directrice de l'école Immaculée-Conception, et le R. F. Paul-Ernest, secrétaire de l'unité.

(Photo Gabriel Léger)

Le Dr H. Breault au Richelieu Windsor

WINDSOR (Spéciale) — M. le docteur Henri Breault, de Windsor, était le conférencier à la dernière asemblée du club Richelieu-Windsor.

Il avait choisi comme titre "Les poisons et les enfants", conférence qu'il donne aux A.P.I. de Windsor et de la région depuis le début de l'année à la suite de la fondation du "Centre du contrôle des poisons", dont il est l'organisateur.

Il traita surtout des poisons domestiques où l'on trouve l'aspirine comme le "plus grand tueur" chez les enfants, suivi de près par l'huile à charbon. Aidé de films en couleur, il donna des statistiques très intéressantes.

Le colonel Poisson occupait le siège présidentiel à cette réunion qui avait attiré plus de 30 membres. Le R.P. Conrad Leblanc, O.M.I., de l'université d'Ottawa, porta aussi la parole et se déclara heureux de revoir quelques anciens élèves.

L'Eglise repose sur le sacerdoce

STE - ANNE-DE-BEAUPRE, Qué. (PC) — Le primat du Canada, S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a rappelé samedi au sanctuaire tricentenaire de Ste - Anne-de-Beaupré, au terme de l'émouvante cérémonie de l'ordination de 20 nouveaux prêtres, que l'Eglise repose sur le sacerdoce. C'est en effet par l'action de ses prêtres que l'Eglise accomplit sa sublime mission: la sanctification des âmes au moyen des sacrements.

Le prêtre est un prolongement du Christ, dit-il. Il poursuit l'apostolat de Jésus sur la terre. D'où la nécessité de voir dans le prêtre un homme de Dieu et de l'entourer du plus grand respect.

Nouvelle limite pour les camions

AYLMER (DNC) — Le Conseil de cette municipalité a approuvé un règlement, à sa réunion régulière, hier soir, limitant à 25 milles à l'heure la vitesse des véhicules commerciaux dans la ville.

Les vitesses de 30 milles pour les automobiles dans les limites de la municipalité, et de 20 milles à l'heure dans les zones écolières, devront être respectées.

Les blessures d'amour-propre coûtent cher

Vous arrive-t-il de passer des nuits blanches à ressasser de vieilles humiliations? De cultiver des rancunes contre des gens qui vous ont blessé? Songez à tout ce que vous pourriez accomplir en mettant *à bon usage* l'énergie que vous déployez pour nourrir votre amertume!

SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous montre comment le ressentiment peut affecter votre existence, et vous donne d'utiles conseils sur la façon de le combattre. Achetez SÉLECTION de juin aujourd'hui: 31 articles d'intérêt durable.

Expérience de l'ARC à un poste de radar

A Cornwall

Mérite scolaire à deux membres de l'Unité pédagogique

CORNWALL (DNC) — La réunion générale des membres de l'Unité pédagogique de Cornwall a eu lieu mercredi. M. Gilles Métivier, président, s'est fait le porte-parole de l'assemblée pour offrir des félicitations à Mlle Thérèse Bélanger, nouvelle présidente de l'AEFO.

L'inspecteur Hervé W. Cyr a adressé à son personnel des conseils toujours pratiques pour faire un succès de la dernière étape scolaire. Il a souligné le beau travail accompli au cours de l'année et surtout dans l'encouragement apporté à la lecture supplémentaire. Ainsi la bibliothèque municipale est devenue un endroit mieux connu et plus fréquenté.

Les décorés du Mérite scolaire pour cette année sont: la R. S. Marie-de-Ste-Monique, r.s.c., directrice de l'école St-Jean-Bosco et Mme Béatrice McKenzie, de l'école St-Félix.

Un diplôme et un cadeau ont été présentés aux décorés.

Mgr J. A. Brunelle, curé de la paroisse de la Nativité et aumônier du cercle pédagogique, s'est dit édifié du bel esprit qui a toujours animé les professeurs de Cornwall. Les Dames de Ste-Anne ont servi un goûter à l'issue de l'assemblée.

L'escadrille auxiliaire d'Ottawa remplace un personnel régulier

par André DUFOUR

QUELQUE PART... (De notre envoyé)—L'ARC vient d'accomplir avec succès, dans notre région, une expérience qui n'a de précédent nulle part au Canada.

Elle a confié, durant 36 heures, le soin entier d'un poste de radar des environs, à l'escadrille auxiliaire d'Ottawa.

A des fins de sécurité, nous ne pouvons dévoiler l'emplacement de ce poste, ni en décrire la technique. Quoi qu'il en soit, notre escadrille auxiliaire s'est acquittée de cette tâche délicate avec une habileté sans défaillance. Elle a interprété tous les appareils que l'ARC avait envoyés à titre inconnu, au-dessus du territoire soumis à cette expérience.

Dès que le radar repère un appareil inconnu, un CF-100 monte de la base la plus près, et va le forcer à s'identifier. S'il manifeste de l'hostilité, le chasseur doit l'abattre.

Evidemment au-dessus de la terre canadienne, un tel incident ne s'est jamais déroulé qu'en fiction ou en hypothèse.

Ce sont de tels exercices fictifs qu'a dû accomplir l'escadrille auxiliaire.

En reprenant le commandement de la base, dimanche soir, le chef d'escadre Woolfenden a chaleureusement félicité le chef d'escadrille W. B. Walker, le lieutenant de section Pierre Gauthier, directeur des opérations et tous les autres officiers et membres de l'escadrille auxiliaire.

Le commandant de la base prévoit que notre escadrille jouera un rôle important dans l'organisation de la défense régionale.

"Toutefois, dit-il, on ne peut connaître la portée d'une telle expérience sur le plan national avant que d'autres escadrilles auxiliaires aient ainsi fait leurs preuves".

Les spécialistes sont d'avis que l'escadrille auxiliaire d'Ottawa se trouve dans une situation privilégiée, à cause des compétences dont elle bénéficie.

Ainsi, son directeur d'opérations est un héros de la dernière guerre. Le lieutenant de section Pierre Gauthier a accompli bien des envolées fructueuses en territoire ennemi, de 1939 à 1945.

Son retour à la vie civile donnait à notre escadrille auxiliaire un membre précieux.

Mlle Margot Bélec, adjointe du lieutenant de section Gauthier, y accomplit aussi un magnifique travail depuis plusieurs années. Elle doit toutefois quitter le service bientôt.

Si les membres de langue française manifestent de l'habileté, ils ne s'imposent cependant pas par leur nombre. Il y en a bien peu. Par exemple, au moment de la visite, nous n'avons rencontré de langue française, parmi les nombreuses opératrices, que Mlle Marie Blondeau, 24 ans, 129, rue York.

La direction de l'escadrille déplore ce manque d'effectif canadien-français. Et à ceux qui se donneront la peine d'y entrer, elle promet du succès et des heures palpitantes.

Les membres s'exercent deux soirs par semaine et une fin de semaine par mois. Ils reçoivent une solde.

Aqueduc, égout dans Ashwood l'an prochain

Le commissaire Paul Tardif a assuré les échevins Frank Boyce et Howard Henry que la subdivision Ashwood, sise du côté nord du chemin de Richmond, aura ses services d'aqueduc et d'égout, l'an prochain.

Le Conseil a autorisé la construction d'un bâtiment de bureau, d'un poste d'essence et d'un motel à la condition que le Dr Roger Kennedy, directeur du service municipal de santé, ne s'objecte pas à l'entreprise.

La commission municipale d'Ontario a été consultée. L'échevin Henry a parlé du plan "grandiose" de l'égout collecteur de Nepean-Ouest. Le programme sera exécuté l'an prochain, dit M. Tardif.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Orignal abattu

ROUYN (DNC) — Un orignal blessé a dû être abattu hier par la police à Noranda. Philippe Houle de Noranda a aperçu l'animal dans sa cour à son réveil et a immédiatement appelé la police. L'orignal, qui avait la patte arrière droite fracturée et les bois brisés, avait fortement endommagé en tombant la clôture de M. Benoit St-Sauveur.

La bête se serait réfugiée dans la ville après avoir été heurtée par un véhicule. On se souvient que l'an dernier, à pareille date, un orignal avait longtemps erré dans les rues de Rouyn et avait finalement été soigné et reconduit dans la forêt.

On ne veut pas de compteurs le samedi

L'échevin Don Reid a fait un plaidoyer, hier soir, à la séance du Conseil municipal, priant la Commission de police de ne pas mettre les règlements de stationnement en vigueur le samedi à Ottawa.

"Sinon, affirme M. Reid, nous chasserons les gens qui viennent à Ottawa pour faire leurs emplettes."

Le Bureau des commissaires étudie la recommandation du comité municipal de la circulation à sa séance du jour.

LA CIRCULATION VOUS ENNUIE ? PRENEZ L'AUTOBUS

Ottawa Transportation Commission

Un Triomphe D'Acoustique!



Les nouvelles lunettes acoustiques "Challenger" ZENITH à $145.00

Modèle pour modèle vous ne pouvez acheter meilleurs rendement et qualité à aucun prix!

Zenith marque le pas! Comparez le rendement et la beauté. Appareil léger, sans cordonnet ni bruit de vêtements. Servez-vous du téléphone à l'oreille.

Audition des "deux oreilles"! L'idéal pour beaucoup de gens . . . achetez un appareil pour chaque oreille et améliorez la direction et le réalisme de l'audition des deux oreilles.

Dix modèles à transistrons. Zenith construit un appareil pour chaque défaut de l'ouie corrigible de façon électronique . . . fabriqué scientifiquement, à la hauteur de la qualité qui a fait de Zenith la plus grande manufacture d'appareils acoustiques au monde.

3 GENRES DE PROTECTION

- Garantie de remboursement de 10 jours! Satisfaction complète ou argent remis.
- Garantie d'un an, preuve de qualité! Zenith donne tous les détails *par écrit*.
- Plan de protection et de service de 5 ans! *Par écrit*. Reconditionnement à bas prix, garanti.

GRATIS! Une souscription d'un an à "BETTER HEARING," la seule revue à grande circulation (plus d'un million) consacrée exclusivement aux sourds. Aussi, des renseignements au sujet des nouveaux appareils acoustiques Zenith et une liste de dépositaires. Ecrivez à Zenith Radio of Canada Ltd., Division des Appareils Acoustiques, Dept. JIFA 1165 Tecumseh Road E., Windsor, Ontario.

*Seul un ophthalmologiste, un optométriste ou un opticien peut fournir les verres, devants de monture et autres services professionels relativement au port des lunettes acoustiques Zenith.

Les appareils acoustiques Zenith comptent parmi les rares produits mécaniques ou électriques vendus au même prix au Canada et aux Etats-Unis.

ALLEZ VOIR MAINTENANT L'UN DES DEPOSITAIRES ZENITH SUIVANTS!

GEORGE F. LEAFLOOR, 50, rue Leafloor. PA. 2-1720
J. A. L. LAFRENIERE, R.O., 101, rue Rideau. CE. 4-3215
W. T. PRIDHAM, 102, Bank, suite 17. CE. 2-7420
SUTHERLAND & PARKINS, 137, rue Sparks. CE. 2-0866

DEMONSTRATION GRATUITE! VENEZ VOIR OU TELEPHONEZ!

Soulagement des HÉMORROÏDES

Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement immédiat — soignez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent médicamenté du Dr. Chase. Il calme en cicatrisant. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans.



LENITIF CICATRISANT ONGUENT Anticeptique DR. CHASE

53-10FR

maintenant! un nouvel ÉMAIL SEMI-BRILLANT pour cuisines - salles de bain - boiseries



Et vous pouvez peindre murs et plafonds en couleurs assorties grâce au VELVET (Fini Eggshell) GOLD BOND et ACRYLIC (Flat) GOLD BOND.

S'applique rapidement et facilement au pinceau ou au rouleau.

Sèche en moins d'une heure.

Entièrement lavable.

Se nettoie facilement—rincez pinceau ou rouleau dans de l'eau chaude savonneuse—essuyez les taches avec un linge humide.

LES PEINTURES Gold Bond — Sont fabriquées par Wesco

6412F

WESCO WATERPAINTS (CANADA) LTD.
Une filiale de la
NATIONAL GYPSUM COMPANY

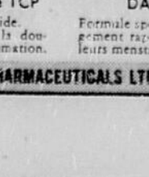
A. AMYOT & FILS LTEE
275, boul. St-Joseph, HULL PR. 7-5204

RANDALL'S PAINTS LTD.
385, rue Bank, OTTAWA CE. 3-8441

POUR DES REMEDES ÉPROUVÉS . . FIEZ-VOUS À SPRINGWOOD

SINUSITE

Asthme
Catarrhe
Rhumes
Récurrents



Lantigen B

Cet étonnant vaccin, qui se prend comme un médicament ordinaire, attaque les principales affections microbiennes causant l'obstruction des fosses nasales, les toux rauques, la congestion de la gorge et de l'appareil respiratoire. Pas d'injection douloureuse ni de médicament créant l'accoutumance. Convient aux enfants.

M. A. P. de Montreal déclare: "J'ai grand plaisir a vous dire que j'ai pris Lantigen "B" et que les resultats sont merveilleux. Je suis heureux de la recommander a ceux qui souffrent des bronches."

Renseignez-vous auprès de votre pharmacien au sujet des autres vaccins buccaux Lantigen-Lantigesic pour le soulagement des DOULEURS ARTHRITIQUES et RHUMATISMALES, de la BRONCHITE et de la FIEVRE DES FOINS.

En vente À VOTRE PHARMACIE sans prescription

MALADIES DE PEAU

F-99 Attaquez la CAUSE . . de l'eczéma

des furoncles, des ulcères des jambes, des irritations de la peau des bébés, etc., avec le F-99 à double action. On signale d'étonnants résultats, même dans les cas rebelles. Ce traitement révolutionnaire est à base d'esters Linoléiques - Linoléniques à action interne (capsules) et externe (onguent) et soulage la douleur et les affections disgracieuses de la peau. Procurez-vous le F-99 aujourd'hui même!

NERVEUX? TENDU?

RELAXA-TABS

Détendez vos nerfs pendant la journée; ayez un sommeil reposant la nuit! Contenant le merveilleux DIOX, les Relaxa-Tabs exercent une douce action calmante qui soulage la tension nerveuse dans la journée et permet de prendre un sommeil réparateur la nuit. Procurez-vous san tarder Relaxa-Tabs!

HÉMORROIDES

ALGAN et SULGAN

Soulagez les hémorroides en quelques minutes! A base de "F-99", l'onguent Algan et les suppositoires Sulgan agissent rapidement, réduisent l'inflammation douloureuse, arrêtent les démangeaisons et favorisent la formation de tissus sains. Obtenez immédiatement la soulagement avec Algan et Sulgan!

INFECTIONS — Antiseptique TCP — Cicatrisation rapide. Apaisement de la douleur et de l'inflammation.

DOULEURS PÉRIODIQUES — DALET — Formule spéciale: soulagement rapide des douleurs menstruelles.

ASTHME — RESPATONE — Soulagement rapide de l'oppression, de la toux et des autres symptomes.

SPRINGWOOD PHARMACEUTICALS LTD., 1231 Rue St. Catherine O., Montreal

Heures d'affaires: 9.00 à 5.30 du mardi au samedi — Fermé le lundi. Téléphone CE. 6-4511

OGILVY'S Epargnes du mercredi

Machines à coudre WHITE modèle console 1958

99.95



Tête pas telle qu'illustrée

- Canette ronde
- Coud à rebours
- Repriseur automatique

Cabinets finis noyer ou chêne
GARANTIES
Leçons incluses

Voici un événement extraordinaire en fait de machines à coudre! White vous offre le modèle cabinet débordant d'importantes caractéristiques à un prix d'épargne. Venez voir cette machine à canette ronde, cousant à rebours et à repriseur automatique.

CERCLE DE COUTURE WHITE rez-de-chaussée

VENEZ — ECRIVEZ — TELEPHONEZ

CHARLES OGILVY LIMITED

Morrison Lamothe

MERCREDI 4 JUIN 1958
155e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.14 7.42
Lune 10.08 7.05

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 4 JUIN 1958
155e jour de l'année
Fête
S. François Caraciolo, confes.

Pronostics: nuageux — HULL, MARDI 3 JUIN 1958 — Onze





JOURS DES CACAHUETES DU ROTARY DE HULL — Pour lui aider à poursuivre son travail en faveur des enfants infirmes de la région, le club Rotary de Hull tiendra cette semaine une "campagne de vente de cacahuètes". Des vendeurs bénévoles offriront à la population, mercredi, jeudi et vendredi, des boites de cacahuètes ou de beurre d'arachides. Tous les profits ainsi réalisés iront aux oeuvres du club et serviront à payer pour des opérations ou l'achat de membres artificiels dont les infirmes auront besoin. Les autorités municipales de la ville de Hull ont été les premières à encourager cette campagne, alors que le maire Thomas Moncion et le maire suppléant Jean-Yves Bernier ont acheté les premières boites de cacahuètes. Dans la photo, on reconnait de gauche à droite: le maire suppléant Bernier, Mlle Cacahuète, le maire Moncion et M. Raymond Dompierre, président du comité.

(Photo Champlain Marcil)

Peu d'espoir de sauver le jeune Chalut

On a peu d'espoir de sauver la vie du jeune Jacques Chalut, 5 ans, enfant de M. et Mme Roland Chalut, de Thurso, qui a été frappé par un véhicule hier.

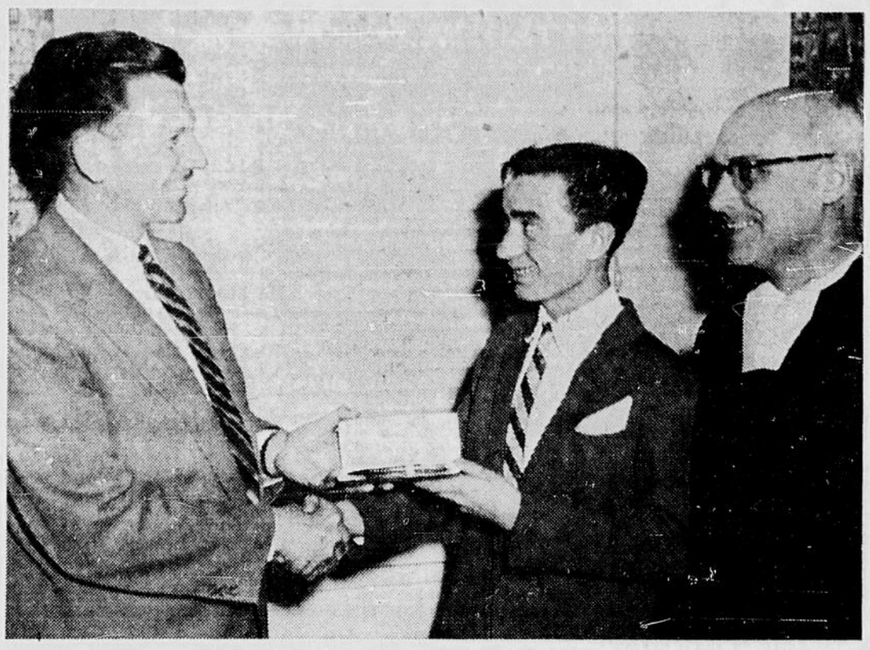
Selon un porte-parole de l'hôpital St-Michel de Buckingham, où repose la victime, l'enfant a subi une fracture du crâne. Il est dans un état de demi-conscience.

Hull-Ouest refuse de recevoir les ordures de Hull

Le Conseil municipal de Hull-Ouest, s'est réuni hier soir, en assemblée régulière, sous la présidence du maire C.E. Meredith.

Le Conseil a refusé, par résolution, la demande d'un terrain que la compagnie Hull Sanitary Utilities Reg'd voulait obtenir pour y déposer dans Hull-Ouest les ordures de la ville de Hull. La compagnie avait soumis un projet de contrat à cet effet.

Le Conseil a aussi décidé, par règlement, d'imposer une licence d'un dollar pour les chiens et de deux dollars pour les chiennes appartenant aux contribuables de Hull-Ouest. Un avis à cet effet sera publié aujourd'hui dans la municipalité, et le règlement deviendra en vigueur quinze jours après sa publication. Le chef de la Sûreté municipale de Hull-Ouest, M. Henri Ferland, fera la perception de cette nouvelle taxe.



PRESENTATION — Chaque année, les élèves de 11e année de l'Ecole secondaire de Hull font une visite à l'usine de la compagnie Eddy, à Hull, et rédigent un rapport de leur visite. Celui qui rédige le meilleur rapport reçoit un prix de la compagnie. On aperçoit dans cette photo, de gauche à droite: M. R. H. Hedger, vice-président de la division des relations industrielles de la compagnie, qui présente un crayon automatique et un stylo au gagnant de cette année. Lucien Marion, élève de 11e année de l'Ecole secondaire; et le R. F. Lucien, é.c., professeur de 11e année à l'école.

(Photo Champlain Marcil)

Un règlement de protection contre le feu à Hull-Sud

Le Conseil municipal de Hull-Sud s'est réuni hier soir en assemblée régulière, sous la présidence du maire M. T. J. Mayburry. Tous les conseillers étaient présents, ainsi que le secrétaire-trésorier, M. W. D. Edey.

La principale décision prise à l'assemblée a été l'adoption d'un règlement pour la protection contre l'incendie. En vertu de ce règlement, la municipalité sera divisée en zones pour fins de protection. Chaque zone aura à défrayer, une fois l'an, le coût des incendies qui auront pris naissance dans chacune d'elles. Le coût sera divisé également parmi les contribuables de chaque zone ayant eu un ou des incendies. Si une zone n'a eu aucun incendie, elle n'aura rien à payer.

Le Conseil demandera aussi à la compagnie Gatineau Power de déplacer les poteaux dont elle est la propriétaire sur le chemin Fraser. Le déplacement désiré est vers le côté ouest du chemin, afin de permettre au Conseil d'élargir ce chemin, long d'un mille. D'ici deux ans, le Conseil a l'intention de paver le chemin Fraser.

Le maire a également annoncé qu'il y aura scrutin d'ici trois semaines sur un règlement à l'effet de changer un lot résidentiel situé dans la rue Centre, en un lot commercial. On prévoit la construction d'un garage sur ce lot.

Vente de cacahuètes au profit des jeunes infirmes

Le travail qu'accomplit le club Rotary de Hull en faveur des enfants infirmes de la région n'est peut-être pas assez connu et la raison en est bien simple: aucune publicité n'est faite autour des cas aidés. L'an dernier, par exemple, le club est venu en aide à plusieurs jeunes infirmes, leur procurant gratuitement soins, opérations et membres artificiels et leur permettant ainsi de mener une vie normale.

Pour accomplir ce travail, le club doit compter sur la générosité du grand public. Cette semaine, il fera appel à cette contribution en organisant une campagne de vente de cacahuètes, mercredi, jeudi et vendredi. On offrira en vente des boites de cacahuètes et de beurre de cacahuètes.

Tous les profits ainsi recueillis serviront exclusivement pour l'oeuvre des enfants infirmes du club. C'est dire que chaque dollar ira aider un jeune infirme de la région.

Mercredi soir, environ 150 vendeurs partiront de l'aréna de Hull, dans une quarantaine d'automobiles, pour passer dans les rues de la ville. On demande à la population de leur faire un accueil favorable.

Le comité d'organisation est présidé par M. Raymond Dompierre et comprend notamment MM. Henri Allard, publiciste, Roger LeBourdais, trésorier et Léo Lanctôt, président du club.

Problème de l'emplacement du bureau de poste à Aylmer

AYLMER (DNC) — Il y a conflit au sujet de l'aménagement du nouveau bureau de poste à Aylmer. Celui-ci est ressorti à la réunion régulière du Conseil municipal, hier soir.

La municipalité d'Aylmer a proposé au gouvernement fédéral que son nouveau bureau de poste s'élève à l'angle des rues Charles et Bancroft, sur un lot de 100 pieds sur 120 pieds. Le coût proposé atteint $4,500.

Par ailleurs, la Chambre de commerce de cette municipalité a fait savoir au Conseil, hier soir, par la voix de son président, M. Thomas Van Dusen, qu'elle a fait parvenir une lettre au député provincial, M. Gérard Desjardins, lui demandant d'intervenir auprès du gouvernement fédéral pour qu'on exerce un échange entre la propriété fédérale de l'ancien bureau de poste, rue Principale, et celle de l'ancien édifice du ministère provincial de la Voirie, également situé sur la rue Principale.

La municipalité voudrait que l'ancien bureau de poste serve à loger des bureau du gouvernement fédéral et que le nouveau soit construit ailleurs que sur la rue Principale pour décongestionner quelque peu cette artère, mais assez près cependant de celle-ci pour rendre service aux gens.

La Chambre de commerce désire que le nouveau bureau de poste reste sur la rue Principale et que l'ancien serve à des bureaux du gouvernement provincial. Elle préconise un simple échange de propriétés.

Enquête menée sur le différend

Mlle Simone Pilon, présidente du district no 6, chapitre de Hull, de l'Association des infirmières de la province de Québec, nous apprend que l'exécutif provincial de cette Association, dont le siège social est à Montréal, est venue enquêter sur le différend qui existe actuellement entre les autorités de l'hôpital et les infirmières diplomées qui font partie des Syndicats catholiques.

A cet effet, les infirmières venues de Montréal ont rencontré séparément, à huit clos, les parties intéressées afin de prendre connaissance de leur griefs.

Mlle Simone Pilon nous fait remarque que ce n'est pas l'Association des infirmières licenciées du district no 6 qui est en cause, mais bien les infirmières diplômées appartenant aux Syndicats.

Les députés fédéraux étudient le plan conçu par R. Laflamme

Plusieurs membres de la Chambre des communes, tant parmi les députés de l'Opposition que chez les ministériels, ont été saisis du Plan public d'emprunt et de remboursement conçu par M. René Laflamme, de Hull.

On sait que le gouvernement provincial du Québec étudie depuis longtemps ce plan mais qu'il n'a encore pris aucune décision au sujet de son adoption. Mais dans l'intervalle, certains députés d'Ottawa qui ont vaguement entendu parler de ce plan de financement ont récemment consulté M. Laflamme pour obtenir de plus amples renseignements. Tant chez les libéraux que chez les conservateurs, on s'est montré des plus intéressé vis-à-vis du projet. Il est même probable qu'un membre de l'Opposition proposera au gouvernement fédéral d'adopter le plan Laflamme. Ce député se propose d'introduire le projet en Chambre lors du débat sur le prochain budget, vers la mi-juin.

Le plan Laflamme préconise un intérêt fixe de 2.5 pour cent alors que les municipalités paient aujourd'hui jusqu'à 6 pour cent d'intérêt sur leurs obligations.

Le plan Laflamme breveté en 1941 est identique au plan Macmillan adopté en Grande-Bretagne il y a maintenant deux ans alors que son auteur était chancelier de l'Echiquier. Il s'agit tout simplement pour le gouvernement d'émettre des bons-primes, c'est-à-dire des bons donnant droit non plus à un intérêt mais à des primes mensuelles d'une valeur de plusieurs milliers de dol'ars. Les primes seraient tirées au sort par lot un peu à la même façon qu'u n loterie. Il y a toutefois cette différence que ce n'est pas une loterie puisque ce plan ne comporte aucun risque.

D'après des statistiques compilées par la firme Remington-Rand qui a consacré plus de deux mois à des recherches, ce plan pourrait aisément recueillir plus de $400 millions de dollars par année dont trois pour cent, c'est-à-dire $12 millions, seraient offerts en primes aux souscripteurs. Cela signifie donc qu'un tirage au sort aurait lieu à chaque mois à raison d'un million de dollars de primes par mois. Pour stimuler la vente de ces bons, chaque souscripteur aurait pendant un an autant de chances de gagner qu'il possède de bons de $2.50.

La formu'e fédérale prévoit que le gouvernement central veillerait à l'administration du plan et que les gouvernements provinciaux assureraient la répartition des sommes à prêter aux municipalités de chaque province.

Il est possible que le Plan Laflamme soit exposé aux représentants de la Fédération des maires et des municipalités du Canada lors de la conférence fédérale-municipale non-officielle que le premier ministre Diefenbaker se propose de convoquer.

Orateurs invités au congrès des C. de commerce

Lors du Congrès annuel de l'Union des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec, qui aura lieu demain et jeudi à Wakefield, Qué., plusieurs orateurs prendront part au panel sur les voies de communications.

Mentionnons d'abord M. E. K. Quipp, président du Comité métropolitain, ancien maire de Hull-Ouest et président du Conseil économique régional de l'Ouest des Laurentides. Il traitera particulièrement des voies d'accès aux grands centres, et des avantages d'un plan directeur.

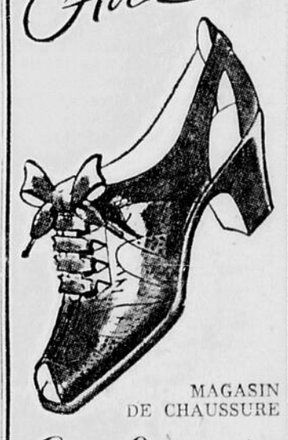
D'autre part, M. Clément Brown, de la Galerie de la presse, parlera des voies de communications par eau et de leurs revendications sur l'économie régionale.

Rappelons que l'enregistrement des délégués aura lieu demain matin, de 9 h. 30 à 11 heures. Le panel sur les voies de communications débutera à 2 heures de l'après-midi. Lors du banquet fixé à 7 heures, M. James Ward, vice-président à vie de l'Union, adressera la parole.

Le congrès se continuera jeudi, par des réunions de commissions, et un rapport général de l'Union, suivi des élections annuelles.

Le congrès se clôturera par un banquet à 7 heures. L'orateur principal sera Me Georges Meloche, c.r., trésorier de la Chambre de commerce de la province de Québec.

J. H. MEILLEUR
COUVREUR
OUVRAGE GARANTI
238, rue Montcalm, Hull
PR. 7-7929

LE SOULIER LE PLUS RECHERCHE POUR DAMES
Air Step

MAGASIN DE CHAUSSURE
E. Lévesque & Fils
179 ch. de Montréal
Eastview - SH. 9-4021

Et à Hull ?

Entente au sujet des salaires payés aux Frères enseignants

Au cours de la réunion de la Fédération des Frères enseignants conjointement avec la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, tenue à la résidence provinciale des Clercs de St-Viateur, à Outremont, Québec, sous la présidence conjointe du Rév. Frère Azarias et de M. Auguste Scott, il fut question d'une entente pour les salaires qui devaient être payés aux religieux enseignants. En voici la teneur:

"Le religieux enseignant ayant à supporter par son travail sa famille religieuse, qui dépend réellement de lui au point de vue économique, ne peut plus être considéré comme l'équivalent d'un célibataire. Les conditions économiques ont changé pour tout le monde et les représentants des commissions scolaires admettent le bien fondé d'un rajustement de salaires pour les religieux enseignants.

"Il est bien entendu que la formule proposée n'est pas un élément de comparaison de valeurs individuelles. Il ne saurait être question de dire qu'un religieux est équivalent à telle ou telle fraction d'un laïc. Cependant, pour en arriver à l'entente proposée ci-dessous, on s'est servi de chiffres donnés au cours de la journée par les Frères présents eux-mêmes.

"Ceux-ci ont affirmé que, au point de vue économique, un religieux était le soutien de 4.2 personnes, y compris lui-même. Un commissaire d'école a soutenu que le laïc en moyenne soutient une famille de 5.6 sujets. Pour les fins de l'entente il fut convenu de dire que le religieux serait considéré comme ayant une famille de 3 sujets et le laïc une famille de 4 sujets. Par conséquent la proportion du salaire du religieux enseignant sera de 3.4 par rapport à celle du laïc.

"De plus, lorsque le Frère enseignant sera logé, il est convenu de dire que son logement équivaudra à $700.

"Il est également entendu que les suppléments (pour grade universitaire, pour classe nombreuse ou pour toute autre raison) ne seront pas soumis à la proportion 4.3.

"Nous donnons ci-après un exemple pour mieux faire comprendre l'application de l'entente entre la Fédération des Frères enseignants et la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec.

"Supposons qu'un Frère enseignant dans un diocèse ou un laïc a un salaire de base de $2,400 (sans suppléments); le même laïc jouissant d'un supplément de $100 parce qu'il a une classe de 40 élèves, d'un autre supplément de $200 parce qu'il est licencié en pédagogie et d'un troisième supplément de $500 parce qu'il a cinq ans d'expérience, son salaire total sera donc de $3,200.

"Un religieux correspondant ayant le même nombre d'années d'expérience, une classe identique et la même licence en pédagogie recevra comme salaire de base les trois quarts de $2,400, soit $1,800, moins $700 pour le logement, ce qui fait $1,100, plus les $800 de supplément, ce qui fait $1,900.

"Un autre exemple: dans une région où le salaire d'un laïc est de $3,200 comme point de départ, sans les suppléments, le salaire du religieux enseignant sera de $2,400 comme base, moins $700 s'il est logé et plus les suppléments s'il y a lieu.

"Il a été également convenu que l'augmentation de salaires des religieux devait se faire graduellement et que les commissions scolaires pourraient donner un tiers de l'augmentation chaque année pendant trois ans, à moins qu'elles ne soient capables de donner toute l'augmentation immédiatement."

La fausse autonomie acule la province de Québec à la faillite

Les municipalités du Canada sont dans une situation déplorable parce que le coût de la vie a augmenté partout et le coût de l'administration des municipalités a aussi augmenté considérablement, a déclaré hier en Chambre le député de Hull, M. Alexis Caron, au cours d'un débat sur les droits de taxation délimités par l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

M. Caron a accusé la province de Québec et son premier ministre de pratiquer "une autonomie fausse, une autonomie qui veut la misère, qui veut que la province s'en aille vers la banqueroute, que nos universités périclitent, que nos collèges classiques soient dans la misère et que nos chômeurs crèvent de faim".

"A mon sens, l'autonomie, c'est de vouloir répandre le bien-être un peu partout au Canada", a-t-il déclaré au milieu d'interruptions des membres du gouvernement.

"Ces gens qui parlent d'autonomie dans la province de Québec sont en train d'acculer la province presque à la faillite, de la placer dans une position instable, a-t-il ajouté. Une situation qui s'aggrave au Canada est celle des municipalités, lesquelles ne sont pas autonomes, et qui sont obligées, à tout instant, de demander au ministre des Affaires municipales le droit d'emprunter pour construire, soit un canal d'égout, soit un aqueduc, soit un trottoir, soit tout ce qui est de nature à améliorer leur service. Les municipalités sont dans une situation assez déplorable", a dit M. Caron.

Il a demandé au premier ministre "à quand la rencontre des chefs de municipalités afin de discuter et de connaitre leurs besoins?

"On n'a pas encore pensé à réunir ces pauvres municipalités, cependant "Le Droit" du 26 février 1958 attribue au très honorable premier ministre les paroles suivantes", a-t-il dit: "Nous verrons à accorder aux municipalités une part raisonnable des impôts afin qu'elles puissent faire face aux besoins nouveaux suscités par leur croissance rapide". (Diefenbaker).

M. Caron a ajouté que les municipalités doivent augmenter leurs taxes ou diminuer leurs services municipaux afin de subvenir à la situation actuelle. Par ailleurs, il a ajouté: "A la suite de l'expansion extraordinaire qui se manifeste à travers le pays, nous sommes rendus au point que nos municipalités ne peuvent plus emprunter, parce que le taux d'intérêt est trop élevé".

Il a cité en exemple la municipalité de Hull. "En novembre 1953, la municipalité de Hull a emprunté $2,345,000 à un taux d'intérêt de 4½ p. 100; en 1957, au mois de novembre également, un autre emprunt de $2,283,000, sur le marché de New York, a été fait au taux d'intérêt de 5½ p. 100 et un taux moyen de 6.09 p. 100." a-t-il dit.

"Si le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial le voulaient, ils pourraient aider les municipalités d'avantage", a-t-il poursuivi.

Double amende à un automobiliste

Gédéon Touchette, de Thurso, a admis sa responsabilité ce matin en Cour de Hull, à deux accusations: d'avoir omis d'arrêter son automobile à la suite d'un accident et d'avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Pour le premier délit, il a été condamné par le juge Jacques Boucher à une amende de $25 et aux frais. Pour le second il devra payer $100 et les frais.

Docteur
Jules-D. ROY
MEDECINE INTERNE
CARDIOLOGIE
Consultation sur rendez-vous
211, boul. GAMELIN,
PR. 7-9752

MENUISERIE DE TOUS GENRES
Chalets — Garages — Rénovations
Finitions — Charpentes
Estimations gratuites
G. MENARD, entrepreneur — PR. 7-7319

Au Conseil de Gatineau

GATINEAU (DNC) — Deux cent quatre-vingt chiens errent sans permis dans la municipalité de Gatineau.

C'est pourquoi le Conseil de cette municipalité a engagé M. René Gervais, 392, rue Notre-Dame, dont le travail consistera à ramasser les chiens perdus sans collier.

Les chiens non réclamés après une période de vingt-quatre heures seront éliminés.

Délégués à Québec

Le maire Roland Théorêt, les conseillers Raoul Asselin, James Hurd et Euclide Filiatrault se rendirent à Québec, les 17, 18 et 19 septembre prochain afin d'assister au congrès de l'Union des municipalités.

Restaurant au terrain de jeux

Le Conseil étudiera une demande de M. Omer Chartrand qui veut aménager un restaurant au terrain de jeux Côtéville dans la municipalité.

On aménagerait un musée à Aylmer

AYLMER (DNC) — On désire aménager un musée dans la maison qui sert de local, depuis 1837, au club aquatique d'Aylmer, en bordure de l'Outaouais.

La Chambre de commerce a informé le Conseil municipal, hier soir, qu'il avait envoyé un mémoire à cet effet au ministre du Nord canadien.

Le Conseil a promis son appui à cette initiative.

Les édiles municipaux doivent rencontrer les représentants de la Chambre sous peu afin d'étudier les moyens de développer le centre des affaires d'Aylmer, principalement, rue Principale.

Un orignal s'amuse

HAILEYBURY, Ont. (PC) — Un jeune orignal a paralysé la circulation sur la route 11 durant cinq heures, hier, près de cette ville du nord de l'Ontario, avant de disparaître finalement dans le bois. Quelque 200 touristes enchantés ont pu le photographier. L'orignal a apparemment nagé de la rive québecoise du lac Témiscamingue au côté ontarien, une distance d'environ trois milles.

La grève se poursuit à Buckingham

BUCKINGHAM — (DNC) — La grève des ouvriers de la Pentagon Construction, qui construit un projet hydroélectrique sur la Lièvre, à Buckingham, est entrée aujourd'hui dans sa 26e journée.

Ce matin encore, plus de 250 personnes, y comprise des femmes et des enfants, se massaient à l'entrée principale du chemin qui conduit au projet pour protester contre l'attitude de la compagnie, qui refuse toujours de négocier avec les représentants des syndicats.

Plusieurs grosses remorques, conduites par des syndiqués, ont refusé de traverser les lignes de piquetage et ont rebroussé chemin. Cependant, plusieurs ouvriers se sont quand même rendus au travail. La foule n'a pas entravé leur entrée.

Le Conseil étudie cette proposition

AYLMER (DNC) — Une compagnie qui se spécialise dans la vente d'automobiles a proposé au Conseil de ville d'Aylmer, moyennant l'obtention d'un permis de construction d'un garage et d'une salle de montre, rue Tiberius, de s'occuper des frais d'aménagement d'un système d'égouts et de distribution d'eau sur toute la longueur de cette rue.

La mesure permettrait aux propriétaires de profiter de ces services municipaux qu'ils n'ont pas encore.

Le Conseil étudie la proposition.

On se plaint du mauvais état des passages à niveau

BUCKINGHAM (DNC) — Le Conseil de ville de Buckingham se plaint du mauvais état des passages à niveau du Pacifique-Canadien dans cette municipalité.

Il a fait parvenir, hier soir, aux autorités, une lettre les enjoignant de les réparer immédiatement.

Permis de construction

Le Conseil a accordé des permis de construction de maisons privées à MM. D. A. Cooke, rue Principale, et Rod Latour, rue George.

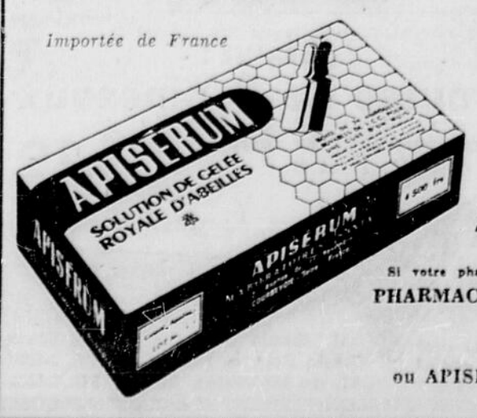
Embauchés

On a embauché comme inspecteur à temps partiel, au service de la construction, M. Marcel Croisetière. Celui-ci verra à l'application des nouveaux règlements municipaux réglant la construction dans Buckingham.

On a aussi retenu, encore cette année, les services de M. Jean-Marie Bertrand, comptable, pour la vérification des livres de la municipalité.

BOUCHER
FRÈRES · LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

LA VERITE SUR LA GELEE ROYALE
Il y a plusieurs Gelées Royales mais il n'y a qu'un seul
Importée de France


Le PREMIER, le biologiste français DE BELVEFER réussissait en 1952, après 20 ans d'études, à mettre au point un sérum préparé avec de la Gelée Royale pure: l'APISERUM. Avant les travaux de DE BELVEFER, la Gelée Royale n'avait jamais été utilisée . . . mais l'imitation est la rançon du succès. Dans votre intérêt, exigez le produit authentique APISERUM et la signature DE BELVEFER.
APISERUM
DE BELVEFER
EXIGEZ LA SIGNATURE
De Belvefer
ET LA MARQUE
APISERUM
Méfiez-vous des imitations.
Si votre pharmacien en manquait, écrivez ou téléphonez à:
PHARMACIE DESJARDINS, 298, rue Dalhousie, Ottawa
Tél.: CEntral 5-1871
ou APISERUM, 170-180 est, rue Dorchester, Montréal

. . . et le spectacle continue . . .



Par Charlie DAOUST

ECHOS DU MEMORABLE GALA DE LA LIGUE RENAISSANCE A HULL

On parlera longtemps du premier souper dansant de la Ligue de hockey Renaissance, qui couronnait ainsi à l'hôtel Saint-Louis une saison qui a dépassé les plus grandes espérances. Comme le disait le président Roméo Gratton et ses collègues: "On joue pour le plaisir en faisant la charité".

De janvier à mars, les quelque 80 joueurs de hockey ont attiré 7,653 spectateurs payants en quinze parties de sorte que la ligue a pu verser $500 en dons de charité. On mentionne les joutes hors-concours entre les étoiles de la Renaissance et celles de la Ligue Dépression de Montréal, et le Festival sous la direction de Fred Lebel dont le fait saillant fut la joute entre les constellations de la Renaissance et celles des Vieux Poilus.

Comme les Poilus de Fred Dalpé, les sportsmen de la Renaissance ont contribué au remarquable succès de l'aréna de Hull. M. Dalpé se plaisait à taquiner le vétéran Roméo Gratton en soutenant "que cela prend un stage de trois ans dans la Renaissance avant de pouvoir monter chez les Poilus !"

A tout événement, l'ami Dalpé s'occupe maintenant des Poilus du restaurant Thériault qui joueront jeudi soir au parc Fontaine, dans la Ligue de balle molle. "Je suis particulièrement fier de mon jeune et sensationnel lanceur droitier, Bob Villeneuve, 19 ans, fils de l'échevin Roméo Villeneuve", déclare Fred. Le pilote Lynus Godin aligne aussi Lionel Fournier et Jean-Claude Tremblay du Canadien de Hull-Ottawa.

M. AURELE GRATTON, administrateur général du "Droit"-CKCH, a été ovationné quand il a annoncé aux 200 convives que notre journal et notre poste de radio présenteront un trophée à la Ligue de la Renaissance. Sous la distinguée présidence du major Charles-A. Goulet, le comité du gala de dimanche soir a admirablement fait les choses. Roger Léger était en verve comme maître de cérémonie. Armand Trépanier était secrétaire, Phil Cholette, trésorier. Alfred Lebel s'est également dévoué avec tout le tact qu'on lui connait.

En plus de la présentation des trophées Jules Cholette (don du colonel Gérard Moreault), Reinhardt (don de M. Emile Paré) et Patsy Guzzo, la fête a été agrémentée par l'extraordinaire Richard Proulx qui, à douze ans, possède un répertoire que lui envient les artistes plus âgés et dont le nouveau triomphe a bien réjoui son "oncle Jeff" Lévesque. Mentionnons aussi les fantaisistes bien connus Jean-Luc et l'orchestre de J. Dilabio avec Amélard Brisebois au piano.

IL SERAIT TROP LONG de donner les noms des éminents sportsmen à ce souper mais au risque d'en oublier plusieurs, il convient de saluer Louis Thériault, qui représentait M. Paré, l'échevin Bob Guertin, président du Hull-Volant, Fred Poulin, instructeur des champions, Pierre Taché, Bob Labelle, Lionel Duval, Louis Poulin, Raymond et Roger Limoges, le jovial maître d'hôtel Gaston Boyer, le gérant Claude Forget des Grenadiers, champions et vainqueurs du trophée Cholette, Guy Watters, Joffre Séguin, lauréat des trophées Reinhardt compteur des Cavaliers du gérant J.-Paul Trépanier et de l'instructeur Henri Roy, et Guzzo, comme le joueur le plus utile à son club, Réjean Léger, les donateurs de prix de présence, René-Viger Lévesque, Kelly-Leduc, M. Carrière, Canada Packers, Oscar Impérial Poulin, Stuart Export Robertson, etc. Les heureux gagnants furent Georges Mercier, Lucien Ricard, Mme Albert Lévesque, Mlle Carmen Danis.

DANS LA CRISE DU TRAM EN ATTENDANT LES CANARDS BLANCS — Jack Larue et Gaston Boyer organisent le grand tournoi annuel de golf pour les commis de bar en juillet au club Glenlea... au même endroit, le 29 juin, Claude Forget et Gaston dirigeront le tournoi de golf des Chevaliers de Colomb sous le grand chevalier Paul Parent de Hull... vendredi soir au Hull-Volant, les amis fêteront Raymond (Popeye) Lévesque à l'occasion de son mariage, le 21, église Sainte-Bernadette, avec Mlle Ginette Perras... le 23 juin, les Poilus joueront au golf au Glenlea...Les électeurs de Los Angeles rendent leur verdict au sujet du ravin Chavez et des Dodgers... le ravin ne rapporte que $7,500 en revenu annuel aux contribuables de L.A. auxquels Walter O'Malley a rappelé que les Braves ont fait $35 millions d'affaires depuis leur arrivée à Milwaukee... Jacques Plante, lauréat du trophée Georges Vézina, peut rire dans sa barbe et même tricoter une couple de tuques en prenant des vacances bien méritées... la Nationale a refusé de sévir contre les gardiens qui aiment se promener hors de leurs filets... Les époux Joffre Séguin, accompagnés des époux Foley de Pointe-Gatineau, étaient désolés d'apprendre la retraite des Tigres de Brighton, après celle des Harringay Racers... ils avaient fait leur lune de miel à la célèbre ville balnéaire d'Angleterre où Sammy Godin devait devenir "maire" pendant la guerre mondiale.

Les amis de Sarnia attendent Frank Filchock le 15 juin... il succédera à Joe Zaleski comme mentor des Golden Bears... Denis Luciani (Buck Jones) est rentré enchanté de son voyage à Toronto au Palace Pier où ses poulains Jacques Paquette, 165 livres, vainqueur de son match de 3 rounds, Jacques Langlois, 119, Don Brown, 156, Nelson Grenier, 140, qui ont tous fait belle figure et que les fervents de la boxe ont hâte de voir à la télévision... les épreuves pour le choix des candidats québecois à l'équipe qui représentera le Canada aux Jeux de l'Empire à Cardiff (Galles) auront lieu les 13-14 juin à Verdun... Jacques Richard espère régler son problème du sac à courrier postal... de Baltimore, Coco Jarry rapporte que sa valise ne s'est pas égarée... P.-E. de Beaugrand fait de l'alpinisme dans la Gatineau.

L'Association Hull-Volant fait sa rentrée dans le baseball junior

Les Jets de Hull porteront les couleurs de cette association — Beavers triomphent du Westboro

Les Beavers d'Ottawa-Est ne chôment pas dans la ligue de baseball junior du district. Hier soir, au parc Hawthorne, ils remportaient leur cinquième victoire de la saison, triomphant des Monarques de Westboro par 4 à 2. Ils ont subi trois revers à date.

Les Monarques ont compté leurs deux points à la troisième manche et les Beavers, après avoir égalisé en quatrième manche, se sont ralliés de belle façon à la sixième pour compter leurs deux autres points. Jim Middlemiss, solide cogneur de l'Ottawa-Est, s'est de nouveau signalé au bâton hier soir en cognant deux simples et un triple en trois apparitions au bâton. Il était sur le sentier à la sixième manche quand Jack Paul cogna un coup de circuit par dessus la clôture de droite pour compter les deux points de la victoire. Les autres cogneurs des Beavers furent John Perry, Ron Ritchie et Jack Lahey. Wooley et Gerry Picotte réussirent les deux seuls coups du Westboro.

Ce furent les deux seuls coups réussis sur Mel Winges. Celui-ci a fait mordre la poussière à cinq adversaires. Il en fut de même pour Gerry Picotte qui lança toute la partie pour Westboro, étant touché pour huit coups saufs.

Westboro	002 000 0—2	2	3
Beavers	000 202 x—4	8	2

Mel Winges et John Perry; Gerry Picotte et Gordie Ventura.

L'équipe les Jets de Hull ont obtenu permission d'être reconnus désormais comme "Les Hull-Volants". C'est une bonne nouvelle car la plupart de ces joueurs, sinon tous, sont membres de l'A.A.A. Hull-Volant. Cette association accorde son appui aux organisateurs de l'équipe des Jets et dorénavant l'équipe qui a domicile au parc Larocque sera connue comme Hull-Volants. Le Hull-Volant revient donc au baseball actif. Après avoir connu de brillants succès avec ses anciennes équipes senior, intermédiaire et junior le noir-et-blanc, coin Maisonneuve et Victoria, fait sa rentrée dans le sport qui a fait une bonne partie de sa renommée. Les membres du Hull-Volant et toute la population sportive de Hull appuiront ce geste de notre association en appuyant une équipe qui lutte vaillamment dans le circuit junior du district.

Combat par équipes à Ottawa, jeudi soir

Quatre intéressants combats de lutte seront à l'affiche, à l'Auditorium d'Ottawa, jeudi soir. Dans le combat principal, l'on sera témoin d'un match par équipes entre Hard-Boiled Hagerty et Danny McShane contre les rapides et rusés Edouard Carpentier et Manuel Cortez. Ce combat sera de deux chutes de trois.

En semi-finale, Larry Moquin s'attaquera à Joe (Killer) Christie et dans un combat préliminaire, Bino Bravo, qui en sera à ses débuts à Ottawa luttera contre Mighty Ursus.

Dans le premier match de la soirée, qui débutera à 8 h. 45, Sandor Kovacs et Bob "Legs" Langevin en viendront aux prises.

Attorney's Boy gagne l'épreuve principale

Les résultats

Première course, trot D, un mille, $150—Calvert Hanover, D. Cox, $4.80, $2.90, $2.60; Lady J. Stuart, C. Baker, $4.50, $3.50; Little General, V. Lutman, $8.60. Temps 2.19. Ont aussi couru: Glendale Fred, Chance Player, Vera Riddell, Cherubim et White Heels.

Deuxième course, amble D, un mille, $206—Pot of Gold, C. D. Cox, $11.20, $6.50, $4.50; Charles Dillard, E. Oliver, $8.10, $3.60; Simoe Grattan, R. Curran, $3.10. Temps 2.16 2-5. Ont aussi couru: Peter Allpatch, Belmont Arabia, May Van Harvester, Patsy Chips et Goodwill Orpha. Quinelle, $60.20.

Troisième course, amble D, un mille, $200—Rudagal, J. Geisel, Jr., $14.50, $10.80, $5.50; Della Dale, O. Knight, $7.60, $4.40; Josedale Beauty Brook, W. Smith, $3.80; Temps 2.14 2-5. Ont aussi couru: Brenda Guy Abbie, Mighty Johnny, Miss Signal Patch, Tammejo et Meadow Win.

Quatrième course, trot D, un mille, $200—Nathan Hanover, K. Thompson, $20.00, $7.60, $6.40; Toddy Dean, A. Holmes, $4.60, $4.10; Scott Brooke, J. Calvert, $7.10. Temps 2.15 2-5. Ont aussi couru: Kennie G. Lee, Prince Delwina, Van Eric, Salesman et Kef Song.

Cinquième course, amble D, un mille $200—Edgewood's George, V. Moulton, $10.70, $4.40, $4.40; True Pal, W. Pyke, $8.70, $6.30; Wouburn, D. Cox, $3.60. Temps 2.18 2-5. Ont aussi couru: Lady Westboro, Van's Silver Boy, April Showers, Wee Butchie et Mona Bars. Quinelle: $62.30.

Sixième course, amble D, un mille, $210—Europa Tass, J. Calvert, $72.50, $26.60, $7.60; Ronnie C. V. Lutman, $3.00, $2.80; Queen's Peg, E. J. McIlmurray, $3.40. Temps 2.13 3-5. Ont aussi couru: Sammy Bars, Fleet Bars, Patchover, Atmore Grattan et Rhoda M. Guy.

Septième course, amble D, un mille, $250—Madam King, R. Curran, $6.20, $3.60, $2.80; Goodwill Johnnie, Bud Fritz, $6.10, $3.70; Sadie M. V. Lutman, $4.70. Temps 2.15 2-5. Ont aussi couru: Angusmor, Flash Direct, Bill Direct et Ann Roswell.

Huitième course, amble Invitation, un mille, $300—Attorney's Boy, F. Watt, $13.60, $6.70, $4.20; Divorce, Y. Danis, $13.00, $5.20; Goodwill Mickey, C. Hilliard, $2.50. Temps 2.13 1-5. Ont aussi couru: Henley Wilkes, Eddie D. Dale, Success Counsel et Lee Hal.

Neuvième course, amble D, un mille, $200—Gay Scotty, A. St. Amour, $19.40, $7.10, $5.20; True Scott, N. Curran, $5.50, $3.60; Miss Jeannie, J. Calvert, $2.60. Temps 2.15 2-5. Ont aussi couru: Maybe C. Red Willow, Arevle Johnnie et Happy Peg. Quinelle: $25.00.

Jacques Paquette gagne à Toronto

TORONTO (Spécial) — Jacque Paquette, du club de boxe Luciani, a triomphé hier soir de Jimmy Wulckon, de Toronto, dans un combat de trois rounds disputé au Palace Pier. Paquette, à son 5e combat, et Wulckon, à son 33e, ont fourni beaucoup d'action du début à la fin. Ils pesaient chacun 165 livres.

Paquette a été le seul boxeur représentant l'école Luciani a remporter la victoire. Les trois autres boxeurs, Jacques Langlois, à 119 livres, Don Brown, à 156 et Nelson Grenier, à 140, ont tous perdu. Langlois, qui livrait également son 5e match, a été défait par Johnny Bay, trois fois champion de l'Ontario dans sa classe. Il en était à son 58e combat.

Brown, 26 combats, a été battu par Gunther Doerner, 71 combats. Grenier, 11 combats, a été défait par Dole Tourangeau, 68 combats.

Les trois derniers combats étaient de cinq rounds. C'était la première fois pour Langlois qu'il livrait un match de cette durée.

Le gérant-instructeur Denis Luciani a déclaré qu'il était fier de ses protégés. "Ils ont fait très bonne figure."

Baseball

LIGUE AMERICAINE

Chicago 0, New York 3
Washington 2, Baltimore 1
Seules joute au programme.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh 2, Cincinnati 8
Seule joute au programme.

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal 3, Columbus 4
Toronto 6, Richmond 3
Buffalo 3, Miami 1
Rochester 4, La Havane 3

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Kansas City à Washington (s)
Détroit à Baltimore (s)
Chicago à New York (s)
Cleveland à Boston (s)

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à St. Louis (s)
Philadelphie à Chicago
Cincinnati à Los Angeles (s)
Milwaukee à San Francisco (s)

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto à Richmond (s)
Montréal à Columbus (s)
Buffalo à Miami (s)
Rochester à La Havane (s)

CLASSEMENTS

LIGUE AMERICAINE

New York	28	10	.737	
Kansas City	21	17	.553	7
Cleveland	21	23	.477	10
Chicago	19	21	.475	10
Boston	20	23	.465	10½
Détroit	19	23	.452	11
Washington	19	23	.452	11
Baltimore	16	23	.410	12½

LIGUE NATIONALE

San Francisco	28	17	.622	
Milwaukee	25	16	.610	1
Pittsburgh	23	21	.523	4½
Cincinnati	18	20	.474	6½
Chicago	22	25	.468	7
St-Louis	19	22	.463	7
Philadelphie	18	23	.439	8
Los Angeles	17	26	.395	10

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal	29	15	.659	
Rochester	27	17	.614	2
Toronto	26	19	.578	3½
Columbus	24	22	.522	6
Richmond	20	25	.444	9½
La Havane	21	27	.438	10
Miami	22	29	.431	10½
Buffalo	16	31	.340	14½

Victoire facile

Le restaurant Chez Roger a défait le Roméo Taxi, 30-4, dans une joute de la Ligue de balle molle de Pointe Gatineau, hier soir. Gilles Tessier a été le lanceur gagnant, Claude Lamoureux le perdant. Armand Tremblay, avec deux circuits, a dirigé l'attaque des gagnants. Henri Brunet et René Charron ont également frappé pour le circuit.

Inscriptions de mercredi au Connaught

Première course, trot D, un mille, $150.

P.	Chevaux	3 dernières courses			Conducteurs	cotes
2	Candy Comet	2	3	7	O. Burrison	3-1
3	Cherubim	7	7	2	W. Pyke	4-1
5	Brownstone	2	7	5	A. Holmes	4-1
4	Orphan M	4	5	4		8-1
7	Victoria Van	0	5	6	B. Madill	6-1
1	Lusty McKinney	6	8	6	V. Lutman	6-1
6	Earl Brogue	0	0	0	W. Smith	8-1
8	Flash Van	7	7	6	McDonnell	10-1

Aussi éligible: Harold Comet.

Deuxième course, amble D, un mille, $200.

3	Peter G Dillon	0	8	1	W. Smith	5-2
8	Filsco Grattan	3	6	1	N. Curran	4-1
5	Dr Young	5	2	4		4-1
4	Dorothy H	7	6	4	A. Holmes	5-1
1	Peach King				J. Dunlop	8-1
6	Little Captain	6	5	6	A. Lachapelle	6-1
7	Pastime Boy	3	8	x	M. Leblanc	8-1
2	Henery Britton	4	8	8	W Pyke	10-1

Aussi éligible: Starlight Brooke.

Troisième course, trot D, un mille, $200.

3	Melanies Alpha	8	5	2	O. Knight	3-1
7	Danny Boy Volo	6	8	4	W. Pyke	4-1
8	Eaton Dean	6	4	3	H. Zeron	5-1
4	Bobby Key	2	7	2	E. Hussey	6-1
1	Stormy Joice	2	5	6	H. Lamb	6-1
2	Guy Evans	5	2	5	C. Meville	8-1
5	Glendale Dick	8	1	7	J. Martin	8-1
6	Seymour K	2	1	8	J. Wilson	8-1

Aussi éligible: Diana Pointer.

Quatrième course, amble D, un mille, $200.

2	Mr. Babby Henley	1	8	2	J. Baskin	5-2
3	Billie Effective	4	3	4		7-2
8	Principality	6	5	4	E. Oliver	5-1
7	Gertie Hy	3	3	7	C Hilliard	6-1
6	El Morris	6	7	6	W Smith	6-1
4	Star Direct	1	6	5	F. Watt	6-1
5	Hi Acres Rudy	1	1	6	W Grant	8-1
1	Prince Brooke	7	2	5	A. Bélanger	8-1

Cinquième course, amble D, un mille, $200.

5	Miss Angus	0	0	1	V. Lutman	3-1
3	Lady Hal	0	0	2	K. Morrison	4-1
1	Red Sails H	2	5	7	K. Thompson	4-1
7	Alpha Guy C	0	0	2	W Smith	5-1
4	True Pal	x	7	6	W Pyke	6-1
2	Princess Pinky	3	2	1	A. Holmes	8-1
6	Amber Rose Atom	0	0	0	H. Perkins	8-1
8	Joanie Dillard	4	2	x	Alexander	10-1

Aussi éligible: Guy Baker.

Sixième course, trot Invitation, un mille, $200.

6	Clever Edna	2	3	3	O. Knight	3-1
2	Cindy's Lass	3	2	3	H. Lamb	3-1
3	Arnac	7	1	6	B. Fritz	4-1
8	Michaelwyn	3	1	1	J. Findley	6-1
5	Miss Volo Dean	5	1	1	J. Zeron	9-2
1	My Grand Son	7	5	4	V. Lutman	8-1
7	O'Danny Guy	2	6	5	C. Baker	8-1
4	Mr. Wolfe	4	7	2	J. Geisel jr	10-1

Septième course, amble D, un mille, $200.

1	Margaret's Girl	7	7	5	H. Perkins	3-1
2	Riddell Direct	4	4	6		9-2
8	McLellan's Boy 2nd	3	1	4	W. Smith	5-1
7	Barbara Lee Frisco	7	4	3	V. Lutman	6-1
4	Jimmie M Grattan	1	3	3	A. Holmes	6-1
5	Rae Chief	6	3	1	C. Baker	6-1
3	Just Red	3	1	2	D. Cox	8-1
6	Shadydale Merribelle	7	2	6	W. Grant	10-1

Huitième course, amble Invitation, un mille, $300.

7	Elgin Ladd	7	3	7	Y. Danis	5-2
3	Vogue Direct	2	6	3	R. Curran	3-1
5	Fleet Mite	1	1	5	J. Calvert	4-1
1	Cynthia Sue	5	2	2	J. Findley	5-1
4	King Peter	2	5	1	A. Holmes	6-1
8	Abbes Ensign	1	1	2	R. Carrisse	8-1
6	Princess Decca	1	1	7	F. Watt	8-1
2	Sir Donald K	0	0	1	J. Geisel jr	10-1

Neuvième course ,amble D, un mille, $200.

5	Progress	5	1	3	Y. Danis	2-1
2	Lee Mac	2	7	6	W. Smith	3-1
8	Stewart	2	4	2	R. Curran	4-1
3	Billy Mahone	3	5	x	N. Curran	6-1
1	Walnut Star	7	4	7	K. Morrison	9-2
7	Buddy Grattan H	6	5	3	C. Hie	8-1
4	Jack Scott	6	3	3	H. Perkins	8-1
6	Yours Truly	2	2	3	A. Holmes	10-1

Aussi éligible: Mighty Johnny.

Ligue de l'Académie

Bambrick et Kerwin mènent Le Droit-CKCH à un gain de 7-4 sur le Strath

Par Babe CARON

Les habitués du Patronage qui ont assisté à la joute de balle molle disputée hier soir à cet endroit, ont pu constater ce que les bons conseils et la stratégie d'un bon instructeur peuvent porter fruits. En effet, Roland Poirier, brillant pilote des porte-couleurs du Droit-CKCH a montré qu'il était un vrai connaisseur de balle molle en conduisant ses protégés à un gain de 7 à 3 sur la puissante équipe Strathcona. Poirier, un vétéran des losanges locaux, conduit sa constellation de jeunes athlètes de façon magistrale et ce qu'il y a de plus significatif chez lui, c'est qu'il sait se faire écouter.

Pour la deuxième fois consécutive, hier soir, les protégés de Roland Poirier ont eu raison d'un club considéré comme étant le plus fort du circuit Morin en obéissant à la lettre à tout ce qui leur était dit. On se souviendra que vendredi soir, ils triomphaient du Chez Lucien, meneur du classement, au compte de 7 à 4.

Pour en revenir à la joute d'hier soir, disons que le beau travail du lanceur gaucher, John Kerwin, et le coup de circuit de Jim Bambrick ont grandement inspiré les vainqueurs. Pour Bambrick, c'était son troisième coup de quatre buts de la saison tandis que Kerwin remportait sa troisième victoire en autant de joutes. Le Droit-CKCH s'assura définitivement de la victoire à la troisième manche alors que Bénard et Liberty furent saufs sur deux erreurs puis Kerwin tapa un simple pour remplir les coussins. Bambrick ne put choisir meilleure occasion pour frapper son circuit qui fit compter 4 points. Les gagnant n'ont jamais été menacés par la suite et ils ajoutèrent au pointage dans la reprise suivante quand Desjardins martela l'offrande du lanceur perdant, Sullivan par-dessus la tête du champ centre pour un coup de circuit, son deuxième cette année. Dans la sixième manche les protégés de René Poirier ont profité une fois de plus de deux erreurs et d'un simple pour compléter le pointage.

Les perdants enregistrèrent leur premier point dans la quatrième reprise sur un simple de Gordie Hetherington, une erreur et un long ballon frappé au champ centre par Don Gregory. Ils en ajoutèrent deux autres dans le dernier verset grâce au double de Ralph Kritsch suivi du circuit de Bill Timlin.

Par cette éclatante victoire, le Droit-CKCH s'empare temporairement de la première position du classement un point devant le Chez Lucien et le Strathcona. Il est important à signaler que les meneurs actuel du circuit ont joué une partie de plus que le Strath et deux de plus que les hôteliers de Lucien Leblond. Ces derniers auront une excellente chance de reprendre le premier rang du circuit alors qu'ils affronteront le Roy's Cleaners, mercredi soir, au Patro. L'équipe du Match a également d'excellentes chances de se classer au premier rang puisqu'elle n'a joué que cinq joutes à date. En général, on peut constater, par le classement corsé, que toutes les équipes de la ligue de l'Académie De-La-Salle sont très bien balancées et que la course au championnat sera des plus contestée jusqu'à la fin de la présente saison.

Le Droit-CKCH	004	102	0	—7 4 2
Strathcona	000	100	2	—3 6 4

Kerwin et Côté; Sullivan et Thibaudeau.

	J	G	P	N	Pts
Le-Droit-CKCH	8	4	4	0	8
Chez Lucien	6	3	2	1	7
Strathcona	7	3	3	1	7
Le Match	5	2	2	1	5
Roy's Cleaners	6	2	3	1	5

Prochaine joute: Mercredi: Patro: Roy's Cleaners vs Chez Lucien.

Sleater à Baltimore

BALTIMORE (PA) — Le lanceur gaucher Lou Sleater, qui a refusé lorsque le Detroit a voulu l'envoyer à Charleston, Virginie Ouest, a été acheté hier par les Orioles de Baltimore.

Ligue internationale

Rocky Nelson conduit Toronto à une victoire de 6-3 sur Richmond

Rocky Nelson continue à frapper. Hier soir, l'ancien porte-couleurs des Royaux de Montréal a frappé un triple alors que les buts étaient remplis, et les Leafs de Toronto ont défait les Virginiens de Richmond au compte de 6-3. Nelson a maintenant fait compter 53 points, dont 14 dans les quatre dernières parties.

Dans les autres joutes à l'affiche, les Jets de Columbus ont défait de justesse les Royaux de Montréal, 4-3, grâce au premier circuit de l'année de Tony Bartirome dans la 8e manche. C'était la 4e défaite des Royaux en cinq parties.

Luke Easter, avec un long circuit, a conduit les Bisons de Buffalo à une victoire de 3-1 sur les Marlins de Miami, tandis que les Red Wings de Rochester ont défait les Sugar Kings de La Havane, 4-3.

Rochester	301	000	000—4	9 0
La Havane	000	012	000—3	8 2

Rocketts, Blaylock 7 et Oliver; Santiago, Sanchez 3, Pena 8 et Izquierdo. G-Ricketts. P-Santiago.

Toronto	000	400	110—6	6 0
Richmond	000	210	000—3	9 1

Pearce, Crimian 5 et Thompson; Chakales, Post 9 et Oldis. G-Crimian. P-Chakales.

Montréal	000	000	300—3	5 0
Columbus	030	000	01x—4	5 0

Valdes et Teed; Witt et Rand.

Buffalo	100	100	001—3	7 0
Miami	000	100	000—1	6 1

Johnson et Noble; Conley, Lipetri et Bucha. P-Conley.

Du travail pour l'été

De plus en plus, les jeunes cherchent à travailler pendant les vacances, pour accroître leur expérience, aider à payer leurs frais d'études et aussi, en certains cas, pour pouvoir envisager, de l'intérieur, les possibilités offertes par une carrière.

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin quels inestimables bénéfices un étudiant peut tirer de son travail estival . . . et ce que fait notre Service national de placement dans le but d'aider les jeunes à trouver de l'emploi pour les vacances. Achetez SÉLECTION de juin aujourd'hui: 31 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

Europa Tass coté à 35-1 remporte les honneurs de la 6e course

Europa Tass a payé $72.50, $26.60 et $7.60 pour la première position — Le jockey Don Cox gagne les première et deuxième courses — Les ambleurs et trotteurs retournent à l'oeuvre, mercredi soir

Attorney's Boy, conduit par son propriétaire Foss Watt, a remporté hier soir les honneurs de l'amble invitation à la piste du parc Connaught, alors qu'un autre intéressant programme de neuf courses sous harnais était à l'affiche. Attorney's Boy gagna donc la huitième course au programme en amblant le mille en 2:13 1-5 et il triompha de Divorce et Goodwill Mickey. Attorney's Boy paya $13.60, $6.70 et $4.20.

C'est cependant l'ambleur Europa Tass, qui causa la plus grande surprise de toute la soirée en gagnant la sixième course au programme. Cet ambleur, sous la conduite de Jack Calvert et coté à 35-1 captura la première position pour payer $72.50, $26.60 et $7.60. Europa Tass remportait la victoire sur les favoris Ronnie C. et Queen's Peg.

Pendant ce temps, Don Cox fut le meilleur jockey de la soirée en conduisant deux chevaux à la première position. Il gagna la première course de la soirée avec Calvert Hanover, qui ambla le mille en 2:19. Calvert Hanover triomphait de Lady J. Stuart et Little General. Cox enregistrait son deuxième gain du programme durant la deuxième course en conduisant Pot of Gold C. à la première place. Cet ambleur, propriété de A. W. Simpson, de Gatineau, Québec, en était à ses débuts comme ambleur et il ambla le mille en 2:16 2-5 pour devancer Charles Dillard et Simcoe Grattan. Pot of Gold C. et Charles Dillard payèrent une quinelle de $60.20.

Rudagal, avec Jacobs Giesel, fils, comme jockey, gagna la troisième course à l'affiche. Della Dale terminait en deuxième place et Josedale Beauty Brook capturait la troisième place.

Nathan Hanover, conduit par Ken Thompson, ambla le mille en 2:15 2-5 pour gagner la quatrième course et payer $20.00, $7.60 et $6.40. Toddy Dean terminait au deuxième rang suivi de Scott Brooke.

Edgewood's George, avec Vic Moulton et True Pal, avec Bill Pyke, capturèrent les deux premières positions de la cinquième épreuve et ces deux ambleurs permirent aux parieurs de toucher une quinelle de $62.30. Wooburn terminait en troisième position alors que le mille fut ambié en 2:18 2-5.

Madam King, conduit par le jockey Ross Curran et l'un des favoris de la septième épreuve, captura la première position en devançant Goodwill Johnnie. Sadie M. s'assurait de la troisième place.

Gay Scotty, propriété de Fred Diotte, de Pointe-Gatineau, Québec et conduit par l'habile André St-Amour, domina durant toute la dernière course au programme pour facilement terminer en première position. Gay Scotty paya $17.40, $7.10 et $5.20. True Scott terminait en deuxième position suivi de Miss Jeannie. La quinelle de cette dernière course fut de $25.00.

Il n'y aura pas de courses, ce soir, mais les ambleurs et les trotteurs seront de retour à l'oeuvre, samedi soir, alors qu'un programme de dix courses sera présenté.

St-Jean défait St-Vincent, 6-3

Lors d'une joute régulière de la Ligue de balle molle New Edinburg,h le club St-Jean a remporté une victoire de 6-3 sur le St-Vincent. Halikas fut le lanceur gagnant avec Hager comme receveur. Burke subissait la défaite, pendant que Leblanc agissait comme receveur.

Breton fut le meilleur cogneur de la soirée avec un circuit.

Prenez garde

N'achetez pas à la hâte

Demandez à un de nos représentants SALARIES d'aller vous montrer nos produits. Nous vous ferons une estimation gratuite.

Demandez ensuite d'autres estimations des autres maisons fiables dans l'installation domiciliaire.

Comparez ensuite et faites votre décision — car ce sera pour la durée de la maison même.

Nos clients satisfaits sont notre meilleure réclame.

Donnez-nous le privilège de vous servir et nous nous montrerons dignes de votre confiance.

Ne vous hâtez pas avec nous . . . et nous ne nous hâterons pas non plus — c'est de cette façon seulement que nous pouvons vous bien servir.

Pour tous renseignements au sujet de nos produits écrivez à M. Harry Berns, 339 Riverside Drive, pièce 41, Ottawa, et nous vous enverrons nos dépliants par la poste.

- Fenêtres d'aluminium
- Portes
- Lambris
- Auvents, etc.

Nous éprouverons autant de fierté à installer nos produits chez vous que vous en éprouverez à les posséder.

GILLETT

PRODUITS D'ALUMINIUM DE FABRICATION DE PRECISION

HARRY BERNS, gérant général Tél.: SH. 6-4678

399, Riverside Drive. Suite 41

AUBAINE !

Trousse de 3 pinceaux

Soies pures et bien fournies. 1", 2" et 3"

1.29

Epargnez sûrement

CANADIAN TIRE CORP'N — ASSOCIATE STORE

Bureau de crédit ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

119, chemin Richmond PA. 2-6578
Angle Kent et Laurier CE. 2-7374
92, rue Wellington, HULL PR. 7-4381



Vendeurs autorisés HARVEY WOODS

C. CAPLAN LIMITED
Rez-de-chaussée
Rue Rideau CE. 5-3381

DOVER'S LIMITED
Vêtements pour hommes
Angle Bank et Queen
CE. 2-0246
60, rue Rideau CE. 2-6174

LAROCQUE (Ottawa) LIMITED
Rayon des vêtements pour hommes
Angle Rideau et Dalhousie
C

Les Yankees blanchissent les White Sox, 3-0

Fred Polzer, un extérieur, est le dixième Américain à être embauché par les Riders

L'instructeur Frank Clair a révélé, hier, que les Rough Riders d'Ottawa venaient tout juste d'embaucher leur dixième joueur américain pour la prochaine saison de football. Il s'agit de Fred Polzer, de l'université de Virginie, de Charlotteville, Virginie.

L'un des meilleurs joueurs d'extérieur, de la Conférence de la Côte de l'Atlantique, Polzer passe donc aux Rough Riders après avoir été hautement recommandé par son instructeur Ben Martin.

"Polzer était un excellent joueur défensif à l'extérieur en plus d'être un brillant receveur de passe," de déclarer Martin "et je crois qu'il brillera autant au football professionnel qu'il le fit avec les Cavaliers."

Polzer, qui mesure 6 pieds et 1 pouce et qui pèse 200 livres, a débuté une carrière de football avec l'équipe de l'académie Blair, de New Jersey et après s'être joint à l'équipe de l'université de Virginie, il brilla durant les saisons 1955-1956 et 1957. Il fut le meilleur receveur de passe de la Conférence de la Côte du Pacifique en 1956 et 1957.

Polzer détient le record de la Conférence de la Côte du Pacifique (aussi un record pour l'université de Virginie) pour avoir accepté sept passes, sans une seule erreur, durant une joute régulière contre l'équipe de l'Armée en 1957. Polzer demeure à Northampton, Pennsylvanie.

Frank Clair a déclaré qu'il était très satisfait de s'être procuré les services de Polzer et il croit maintenant qu'il possède plusieurs excellents joueurs d'extérieurs pour la saison 1958. Polzer se joint donc à Mack Yoho, Buddy Payne et Buck Weaver déjà de nouveaux joueurs d'extérieurs embauchés. "Il est un excellent receveur de passe" d'ajouter Clair, "Mais c'est surtout son brillant travail défensif, qui m'a intéressé. Nous avons certainement besoin de solides joueurs défensifs."

En plus de Polzer, les Américains déjà signés par les Rough Riders sont, Leo Russavage et Buddy Payne, de l'université de la Caroline du Nord; Emile Petrarca, du collège de Boston; Gerald Nesbitt et Faye Mitchell, de l'université de l'Arkansas; Dave Thelen et Mack Yoho, de l'université de Miami, Ohio, Ed (Buck) Weaver, de West point (Armée), et Jean C. Villa, du collège Allegheny.



FRED POLZER

Ligue commerciale

Lambert blanchit le Stade, grâce à la tenue du lanceur Desabrais

Grâce à la magnifique performance du vétéran lanceur droitier Paul Desabrais, le Lambert a remporté une victoire serrée de 1-0 sur le Stade Enregistré et ainsi s'installer en première position de la Ligue commerciale de balle molle de Hull. Paul Desabrais, qui a effectué un retour après avoir manqué les quelques premières semaines d'activités, fut solide au monticule du début à la fin de l'engagement en n'accordant que trois maigres coups sûrs. Il retira six frappeurs au bâton et ne donna qu'un seul but sur balles.

Gilbert Chouinard lança toute la joute pour les perdants et il afficha également une solide tenue au monticule. Mais, une erreur de ses coéquipiers, alors qu'un coureur était au deuxième but lui fut funeste. Chouinard donna cinq coups sûrs tout en faisant mordre la poussière à neuf adversaires.

Fred McDougal et Wilfrid Savard furent les meilleurs cogneurs des gagnants avec chacun deux coups sûrs. Roger Prud'homme frappa l'autre coup sûr des gagnants. René Desiorges, Jacques Champagne et Bernard Tremblay furent les seuls joueurs du Stade qui ont cogné en lieu sûr contre Desabrais.

La prochaine joute à l'affiche dans la Ligue commerciale aura lieu, mercredi soir à 6 h. 30, alors que le Hull-Volant en viendra aux prises avec les Rockets.

Points par manches

Lambert	001 000 0—1 5 0
Stade	000 000 0—0 3 2

Desabrais et Prud'homme; Chouinard et Fortier.

LIGUE NATIONALE

Nuxhall complète sa première joute et Cincinnati défait Pittsburgh

CINCINNATI (PA)—Joe Nuxhall a fourni le spectacle à lui seul, hier, alors qu'il a lancé sa première partie complète de la saison, une victoire de 8-2 par les Redlegs de Cincinnati sur les Pirates de Pittsburgh.

Nuxhall a alloué sept coups sûrs aux Pirates et retiré huit frappeurs. Au bâton, il a dirigé l'offensive avec trois coups sûrs, produisant deux points et en comptant deux lui-même. Il a même volé un but.

Cette victoire hissait les Redlegs en quatrième place de la ligue Nationale.

Les frappeurs des Redlegs comptèrent deux points contre le lanceur débutant R.G. Smith, dans la première manche, en ajoutèrent deux autres dans la quatrième et le chassèrent du monticule quand Hoak frappa un circuit après un but sur balles accordé à Smokey Burgess.

La tentative de Nuxhall de réussir un blanchissage a échoué dans la neuvième manche quand Frank Thomas a fait compter deux points avec un deux buts pendant que deux frappeurs étaient déjà retirés.

Cette joute était la seule au programme dans la ligue Nationale, hier.

Pitts.	000 000 002—2	7	3
Cincin.	200 230 01x—8	10	0

R.G. Smith, Porterfield 5 Blackburn 6 et Hall; Nuxhall et Burgess. P—R.G. Smith. Cir: Cin—Hoak.

Ligue Commerciale d'E.V.

Les Légionnaires ont remporté leur première victoire

Le Légion a défait les Pompiers d'Eastview par 4 à 1 dans une joute régulière de la Ligue de balle molle Commerciale d'Eastview au parc Russell, hier soir. Cette victoire était la première des Légionnaires depuis le début de la jeune saison. Shirley Kehoe était sur le monticule des gagnants. Il a retiré six adversaires au bâton et n'a accordé que cinq coups sûrs. Les légionnaires ont réussi huit coups sur les offrandes du pompier Creer. Ce dernier a fait mordre la poussière à trois cogneurs adversaires.

Parmi les beaux coups de bâton de la soirée soulignons le coup de circuit de Ben Goodman à la sixième manche. G. Ledyar, de la Légion, a réussi un triple et un double pour faire compter deux points.

Score par manches

Légion	
d'Eastview	201 001 0—4 8 1
Pompiers	
d'EV.	001 000 0—1 5 1

Shirley Kehoe et Ken Blondin; G. Greer et Sam Landry.

Le classement

	J	G	P	N	Pts
Rams	4	3	1	—	6
Hull	4	2	1	1	5
Plouffe	3	2	1	—	4
Légion E.V.	3	1	1	1	3
Pompiers d'E.V.	3	1	2	—	2
Zouaves de S.-C.	3	0	3	—	0

Prochaine partie: Mercredi soir, 6 h. 45 — Hull vs Rams (Parc Russell, E.V)

Québec — Pat Supple, 120, de Montréal, a défait aux points Gerry Simpson, 121 3-4, de Québec en 10 rounds.

Hank Bauer cogne alors deux circuits et Mickey Mantle, un

Whitey Ford a remporté sa sixième victoire consécutive — Washington défait Baltimore, 2-1, en dix manches

NEW YORK (PA) — Hank Bauer a réussi deux circuits et Mickey Mantle en a frappé un, hier soir, et ont donné aux Yankees de New York une victoire de 3-0 sur les White Sox de Chicago. Whitey Ford a égalé un record de la ligue Américaine en retirant six frappeurs de suite, en gagnant sa cinquième partie de suite et réussissant son premier blanchissage en deux ans.

Ford, ayant un record de 6-2, a accordé six coups sûrs, quatre buts sur balles et a terminé avec 10 retraits au bâton. Son dernier blanchissage avait été une partie de cinq coups sûrs, une victoire de 2-0 sur le Boston, le 28 mai 1956.

Ford prit les devants sur le 5e circuit de Mantle, dans la première manche, aux dépens du droitier Jim Wilson. Les circuits de Bauer furent également contre Wilson qui n'accorda que six coups sûrs.

Chicago	000 000 000—0	7	1
New York	100 001 01x—3	6	2

Wilson et Lollar; Ford et Berra. Cir: NY—Mantle, Bauer.

BALTIMORE (PA)—Washington a défait Baltimore par 2-1, dans une joute de la ligue Américaine, hier soir, lorsque Albie Pearson a fait entrer Clint Courtney au marbre avec un simple dans la 10e manche et mis fin à un duel de lanceurs entre Hal Griggs, des Sénateurs, et Jack Harshman, des Orioles.

C'était la quatrième défaite consécutive pour Harshman qui avait auparavant décroché cinq victoires d'affilée. Ses 11 retraits au bâton lui donnent un total de 53 et une égalité avec Bob Turley, des Yankees, pour la première place dans ce domaine.

Griggs accorda seulement six hits en remportant sa deuxième victoire contre une défaite.

Roy Sievers donna une avance de 1-0 aux Sénateurs en frappant son 8e circuit de la saison, un coup dans les estrades du champ gauche.

Les Sénateurs réussirent le premier triple-jeu de la saison dans la ligue Américaine après que les Orioles se furent montrés menaçants, dans la sixième manche.

Lennie Green frappa un simple et Jim Marshall obtint un but sur balles. L'arrêt - court Rocky Bridges saisit ensuite une balle frappée par Brooks, près du deuxième but, toucha au coussin en retirant Greene et prenant Marshall en trappe au premier.

Bob Nieman, le meilleur frappeur de la ligue, a dû se retirer du jeu à la quatrième manche après avoir été frappé à la main droite par une balle fausse de Boy. Un examen a révélé plus tard que la blessure n'était pas sérieuse.

La défaite laisse les Orioles à 1 1-2 partie en arrière des Sénateurs en septième place.

Washington	000 100 000 1—2	7	0
Baltimore	000 100 000 0—1	6	1

Griggs et Courtney; Harshman et Triandos. Cir: Was—Sievers.

St-Charles, Braves et Pointe-Gatineau sont vainqueurs chez les Juvéniles

André Roy et Cal Gadde ont brillé au monticule — Joute ce soir à la Pointe

Les clubs St-Charles d'Eastview, Pointe-Gatineau et Braves d'Eastview ont remporté des victoires hier soir et samedi dans la ligue de baseball juvénile Ottawa, Hull et district.

Samedi soir au parc Riverside, à Eastview, les jeunes Charlots de Ray Martel ont défait de justesse les Majors de Jiffy par 6-5. Le héros de cette victoire a été Cal Gadde, lanceur de relève des Charlots qui a compté le point de la victoire à la sixième manche. Mais l'exploit de Gadde a plutôt été au monticule. A la quatrième manche il remplaça André Paquette au monticule et pendant les quatre manches qu'il lança il n'accorda pas un seul coup sauf et retira onze adversaires au bâton. Les Charlots tapèrent neuf coups sûrs sur Vic Clarke et Roger Boyle. Clarke, en cinq manches, éventa neuf Charlots. Les Majors de Jiffy comptèrent quatre points dès la première manche et en ajoutèrent un autre à la troisième pour mener par 5 à 1. Tout paraissait leur sourire jusqu'au moment où le gérant-instructeur Ray Martel s'avisa en déléguant Gadde au monticule. Celui-ci se mit à torpiller tant et si bien l'adversaire que les passeurs d'éponge ne purent rien y faire.

André Martel, le neveu de Ray, a cogné deux coups dont celui qui fit compter Gadde à la sixième manche.

Denis Chaput a réussi un double et un simple tandis que Jean Lacombe a fait compter deux points. Gadde remportait sa troisième victoire en autant de joutes. Jean Guy Franche, Robert Cole et Wib Coughlin se sont distingués au bâton. Ce dernier a tapé un triple et un double.

Hier soir, au parc Strathcona, les jeunes Pointus des cousins Eddie et Joffre Séguin, ne faisaient qu'une bouché des Jiffy Majors, les blanchissant par 13 à 0. Le lanceur André Roy a été maitre de la situation en tout temps, n'accordant qu'un maigre coup aux Majors tandis qu'il faisait mordre la poussière à neuf adversaires.

Les Pointus ne firent aucune erreur. Jean Séguin a eu une soirée parfaite au bâton, soit 2 deux-buts et un simple. Guy Trottier a réussi deux 3-buts et Jim Séguin en a réussi un également. Claude Plouffe s'est distingué au champ pour les vainqueurs en réussissant un bel attrapé. Le seul coup sûr du Jiffy a été réussi par Vic Clarme des jeunes Pointus dans le ke. La victoire était la quatrième circuit juvénile de la région. Roger Boyle a remplacé Clarke à la troisième manche.

La soirée des Braves

Hier soir, à Eastview, les Braves de Bernard Pavette ont fait subir une défaite de 7 à 2 aux Charlots. Gilles Houle a lancé pour les vainqueurs, ne permettant que trois coups sûrs. Il a éventé sept adversaires.

Jean-Robert Baizana s'est dévoué sur le tas de glaise mais les Braves assénèrent onze coups sur ses balles. Baizana a sifflé six balles contre les oreilles des Braves.

Les bons cogneurs des Braves furent Jean Montreuil, Barry Ambroise et Jean Provost. Jean Lacombe s'est distingué pour les Charlots.

Pierre St-Jacques et Georges Gravelle se sont dévoués comme arbitres.

Pointe-Gatineau	3	1	.750
Braves d'E.V.	3	2	.600
St-Charles d'E.V.	3	3	.500
St-Rédempteur	2	2	.500
Jiffy Majors	1	4	.200

Prochaines joutes

Ce soir — St-Charles vs Pointe-Gatineau.

Mercredi — St-Rédempteur OTJ vs Jiffy (Strathcona).

Jeudi — Jiffy vs Pointe-Gatineau.

Vendredi — Pointe-Gatineau vs St-Rédempteur (Larocque).

Plante peut continuer à être un gardien de buts nomade

MONTREAL (PC)—Le comité des règlements de la ligue Nationale de hockey a rejeté une proposition des Red Wings de Detroit visant à empêcher un gardien de buts de sortir de son territoire.

La suggestion était la plus nouvelle parmi certains amendements destinés à changer ou clarifier les règlements. Plusieurs ont trait au retour sur la glace en venant du banc des punitions lors d'une mise au jeu.

L'on parlait également du repêchage possible de plusieurs joueurs dès aujourd'hui entre les ligues. A cette réunion, la ligue Nationale peut repêcher des joueurs de la ligue Américaine au prix de $15,000 et des deux autres circuits, la ligue du Québec et la ligue de l'Ouest, pour $10,000 chacun.

L'on sait que les Maple Leafs de Toronto sont à la recherche d'un gardien de buts et pourraient en repêcher un ou deux à l'assemblée aujourd'hui, s'il s'en trouve de classe sur le marché.

Il n'était à peu près pas question d'échange, bien qu'il fût rumeur d'un échange entre les Leafs et les Black Hawks de Chicago. La rumeur voulait que Tod loan figure dans une transaction.

Il était également rumeur que le Canadien soit prêt à envoyer un joueur aux Hawks, soit en le vendant ou en l'échangeant.

L'instructeur Phil Watson, des Rangers de New York, n'a pas été équivoque sur le fait qu'il protégera Hank Ciesla lors du repêchage de la NHL demain. Chaque club peut protéger 18 joueurs en plus de deux gardiens de buts.

Une proposition débattue

La proposition du Detroit d'empêcher le gardien de quitter son territoire, n'était pas à l'agenda, mais a provoqué beaucoup de discussion.

Le Canadien a maintenu que la proposition visait le gardien de buts Jacques Plante, un gardien nomade.

La proposition du Detroit passera devant les gouverneurs de la NHL, demain, à la fin de la réunion, puisque la question a rapport aux dépenses pour les blessures possibles. L'on croit qu'elle sera rejetée de nouveau.

Les règlements

Plusieurs questions de moindre importance suggérées par la CAHA ont été laissées à sa discrétion. Une proposition de la CAHA voulant changer le règlement de la mise au jeu (dans la CAHA) a reçu un accueil peu enthousiaste.

Voici les changements ou clarifications approuvés par les deux assemblées:

Lorsque l'arbitre signale une punition retardée contre un club déjà à court d'un homme et que le club non à l'offensive compte un but, la première punition et la punition retardée, si elles sont toutes deux mineures, sont effacées.

Lorsqu'un but est compté sur un lancer de puntion, le joueur purgeant une punition mineure ne retourne pas sur la glace.

Une punition au club sera imposée lorsqu'il aura trop de joueurs sur la glace. Au lieu de chercher à localiser le joueur en trop, l'arbitre n'aura qu'à avertir l'instructeur.

Le comité a rejeté une proposition voulant qu'on n'accorde pas de but lorsque l'arbitre signale une punition retardée et que le club sur la défensive envoie la rondelle dans ses propres buts.

Une autre suggestion rejetée voulait que lorsqu'un joueur "défendant" gelait la rondelle sur la bande ou le but dans sa propre zone pour arrêter le jeu, l'autre club reçoive le disque dans un cercle et puisse passer la rondelle partout excepté directement vers les buts.

SPECIAL!

AUVENTS D'ALUMINIUM "Kool Vent"

FENETRES D'ALUMINIUM

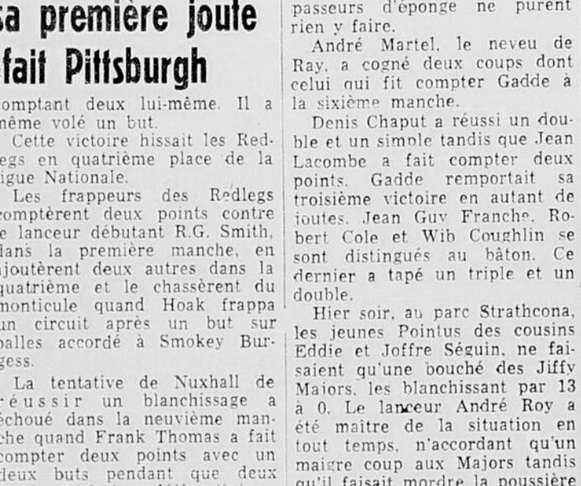
PORTES, $57.50 et plus, POSEES

OTTAWA ALUMINUM PRODUCTS

(Division de Ottawa Hockey Stick Mfg. Co.)

88, RUE SCRIVENS — PA. 2-6623

CONDITIONS BUDGETAIRES FACILES DISPONIBLES



Presque tous les hommes aiment le

WHITE OWL

10¢ Prix suggéré

LAWN-CRUISER

niveleuse à genou, grâce à sa roue mécanique, vous donne

L'UNIFORMITÉ de COUPE



Il existe une Lawn-Cruiser pour toutes les bourses; pièces et service dans votre voisinage.

Cruis-O-Matic 21"	$134.95
18"	$124.95
De luxe 21"	$ 99.95
18"	$ 89.95
Economy 18"	$ 74.50
Tracteur "Ride-On"	$189.50

OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD. PETERBOROUGH, ONT. CANADA

Fabricants des moteurs hors bord Johnson, Evinrude, Elto.

Les plus importants fabricants canadiens de tondeuses à moteur

LC-5649AF

Vendeurs autorisés lawn cruiser

A. BELANGER (détail) LTD

215, Montcalm

PR. 7-4329

Welch & Johnston Ltd.

475, BANK

CE. 5-5171

BP

Symbole de Service



Depuis près de 50 ans . . . dans 4 continents . . . BP est le symbole des meilleures huiles et essences pour automobiles que les méthodes modernes de recherche et de raffinage peuvent produire.

Aujourd'hui cette enseigne BP, universellement respectée (c'est la réussite qui commande le respect), apporte aux automobilistes de ce continent les mêmes essences, les mêmes huiles et le même service de qualité qui ont fait d'elle le SYMBOLE DU BON SERVICE à travers l'Europe, l'Asie, l'Afrique et l'Océanie.

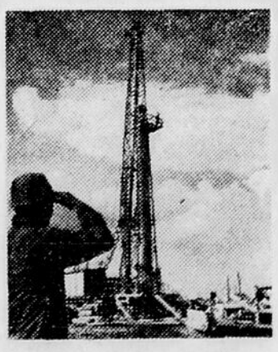
Oui, un service et des facilités d'une qualité supérieure et nouvelle vous attendent à l'enseigne verte et jaune BP.

Faites en l'essai; vous en serez satisfait car vous constaterez toute la différence qu'il fait.

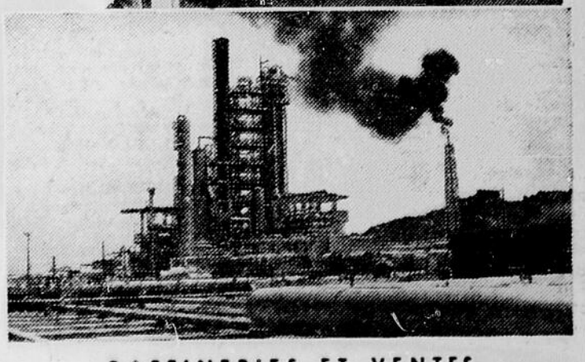
BP CANADA LTD



RECHERCHES



EXPLORATION



RAFFINERIES ET VENTES

MAINTENANT AUX ENDROITS SUIVANTS

1331, avenue Carling — C. TURNER

841, chemin Richmond — D. O'REILLY

396, rue Bank — J. BOLDUC

Rue Main et avenue Hawthorne — R. DEMERS

Rue Catherine — T. DUPONT

39, rue Booth — GILLES JULES, gérant

Pour économiser, lisez nos petites annonces

4| Perdu

CAMERA GRAPHIC 35m. Perdu, S.V.P. téléphoner CE. 4-8506. Récompense. 4-131

MONTRE-BRACELET de dame, perdue à Hull. PR. 7-8621. 4-130

MONTRE en or, avec coeur soudé au bracelet, pour dame, perdue dimanche. Récompense. — Communiquez avec CE. 5-6159. 4-130

4A| Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir — Signalez CE 6-7431 dépt des annonces classées 4A

CHAPELET, près cinéma de Hull dimanche le 1er juin. PR. 7-7466. 4A-130

PETIT CHIEN trouvé rue Gréber, Pte-Gatineau, lundi matin. PR. 7-6094. 4A-129

6| Hommes demandés

MECANICIEN licencié avec expérience dans les moteurs à essence et diesel. Emploi permanent, bon salaire. Plan d'assurance-vie et maladie. Téléphonez CE. 3-7071 ou CE. 2-9139. 6-128

SALAIRE $5,000 à $7,000
VENDEUR-PERCEPTEUR pour grande compagnie. Territoire établi. Plan d'hospitalisation, fonds de pension, vacances annuelles et plusieurs autres avantages. Age 25 à 39, avec 10e année. Automobile nécessaire. Pour rendez-vous écrire; Case postale 369, Ottawa ou téléphoner le jour à A. Leduc, CE. 3-8447. 6-133

GARÇON demandé pour livraison. S'adresser: 101 Montcalm. 6-130

GERANT bilingue des ventes, possédant expérience. Faire demande à M. Benovoy, Benjamin Mitchell Agencies, 378, rue Elgin. CE. 4-2311. 6-130

JEUNE homme bilingue, désireux d'apprendre la vente de la chaussure. S'adresser: Marcel Tremblay, Trans-Canada Shoe, 1287 Carling. 6-132

ON DEMANDE 2 mécaniciens expérimentés. Emploi permanent. Garage Canadian Tire Corporation. 94 Wellington, Hull. Voir M. Y. Valiquette. 6-128

7| On demande (femme)

VENDEUSES
POUR rayon de vêtements prêts à porter pour dames. Doivent être expérimentées et bilingues. Semaine de 5½ jours. Tous les bénéfices aux employés. S'adresser: bureau du personnel, F. Slover Ltd. 7-130

FILLES de table, cuisinières et laveuses de vaisselle. S'adresser 50 George, Ottawa. 7-130

DACTYLOGRAPHIE et ouvrage général de bureau; âge de 20 à 25; très bon salaire initial. Faites demande à John Colford Contracting Co., 233 Metcalfe ou appelez CE. 3-4410. 7-130

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Achats d'immeubles (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dem. (rternational (30A)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (61A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (42)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Médecins (80)
Maisons à louer (21A)
Noces anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (8)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (commerce) (13D)
Occasions affaires (27)
Orthopédistes (44)
Opticiens-Spécialistes (44)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (63A)
Renseignements (74)
Réparations (46)
Sténographes (53)
Services anniversaires (75)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (18B)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

8| On demande (servantes)

SERVANTE demandée pour ouvrage général de maison privée, 2 enfants. Références. PR. 1-2967. 8-300

POUR travaux légers, immédiatement. Avec accommodations. Adultes 196 Lisgar. 8-128

FILLE ou dame pour ouvrage général, en retour chambre, pension, petit salaire. PR. 1-5935. 8-130

FILLE pour ouvrage général. Couchera ici. SH. 9-6192. 8-130

AIDE-MENAGERE, salaire à discuter, 93 St-Laurent, Hull. — PR. 1-3468. 8-130

FILLE de 20 ans ou plus demandée pour ouvrage domestique. Appeler PR. 7-4742. 8-129

SERVANTE pour ouvrage général. PR. 7-8388. 8-128

JEUNE fille compétente pour travaux domestiques ordinaires. Pas de cuisson. Congés le soir et les fins de semaine. PA. 2-7191. 8-130

FILLE ou femme pour ouvrage général; couchera ici; bon salaire. MU. 4-6606. 8-128

9| Inst. demandés

INSTITUTRICES DEMANDEES
LA COMMISSION scolaire séparée de Sturgeon Falls demande institutrices pour cours réguliers et jardin d'enfants pour septembre prochain. Veuillez adresser vos demandes à L. Reneauld, C.P. 171, Sturgeon Falls, en mentionnant les qualifications, l'expérience et le nom du dernier inspecteur. 9-300

UN INSTITUTEUR et une institutrice, 1ere à 4e et 5e à 9e années. Paroisse du lac Ste-Thérèse. Salaire selon l'échelle. S'adresser: Clément Forcier, Lac Ste-Thérèse, Co. Cochrane, Ont. 9-300

SOUS-GERANTES

Vacances immédiates pour des postes de sous-gérantes dans nos rayons de robes et manteaux et de vêtements pour fillettes, au sous-sol. Les candidates doivent avoir expérience antérieure dans ces séries de marchandises. Plan de bénéfices aux employés de Freiman. S'adresser au

BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN, EN VILLE
7

PERSONNE de 25 à 50 ans, possédant bonne santé, personnalité et distinction, pour représenter une organisation nationale dans la région. Occasion excellente de faire de l'argent à temps partiel. Travail facilement adapté à vos responsabilités domestiques. Expérience non requise. Pour entrevue téléphonez à Mlle Séguin, CE. 2-6411 le soir de 6 à 8 et le matin de 8 à 9 jusqu'à mercredi prochain. 7-128

CAISSIERES

Caissières de rayon, à temps régulier ou partiel, demandées immédiatement. De préférence avec expérience dans manipulation du comptant. Semaine de 40 heures. Plan de bénéfices aux employés de Freiman. S'adresser au

BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN, EN VILLE
7

FILLES demandées pour travail d'atelier S'adresser en personne seulement Florence Paper Company angle des rues Boteler et Dalhousie Ottawa 7-300

SERVEUSE de table, travail de nuit seulement. 42, rue Montcalm, Hull. 7-129

FEMME de chambre et aide-cuisinière demandée immédiatement; bon salaire; emploi à l'année. Tél: Low 33. 7-300

Vendeuses de vêtements confectionnés

Emploi régulier pour vendeuses expérimentées dans nos rayons de vêtements confectionnés. Semaine de 5 jours, 40 heures. Plans de bénéfices aux employés de Freiman. S'adresser au

BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN, EN VILLE
7

SERVEUSES de table avec expérience, pour nouveau restaurant ouvrant le 9 juin. S'adresser 337 Dalhousie. 7-128

FILLE bilingue, expérimentée, pour restaurant. PR. 1-5048. 7-128

OPERATRICE de repasseuse à chemises, expérimentée, bon salaire, emploi constant. S'adresser Bonnie Cleaners, 51, rue Main, Ottawa-Est. 7-130

FILLE bilingue pour ouvrage général de bureau. S'adresser à M. Benovoy, Benjamin Mitchell Agencies, 378 Elgin. CE. 4-2311. 7-130

9| Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié demandé pour nouvelle école bilingue, rurale séparée no 22, Charlottenburgh. Seulement 12 milles de Cornwall. Pour enseigner années 1 à 8. Bon salaire. Spécifier qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Gaston Jalbert, sec.-trés., R.R. no 1, Summerstown, Ont. 9-132

INSTITUTRICES qualifiées pour l'Ontario demandées pour le mois de septembre 1958, pour enseigner dans écoles modernes sous la direction des Soeurs Ste-Croix, ou à l'école des garçons sous la direction des Frères du Sacré-Coeur. Echelle de salaires envoyée sur demande. S.v.p. donner références. Raymond Rochon, sec.-trés., C.P. 293, Alexandria, Ont. 9-137

INSTITUTEUR pour école séparée no 9, Cumberland, Ont. Veuillez mentionner salaire et expérience à J. F. McNeely, sec.-trés., Cumberland, Ontario. 9-129

INSTITUTRICE demandée pour enseigner 1ère, 2e et 3e années à l'école no 5 Springer, à un mille de Sturgeon Falls. Veuillez mentionner qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur. Adressez vos demandes à L. Renaud, secrétaire, U.S.S. nos 3 et 5 Springer, Sturgeon Falls, Ont. 9-132

INSTITUTRICE bilingue pour école rurale avec grades 1 à 6. Ecrivez, mentionnant qualifications et salaire désiré à F. Robichaud, sec., Rutherglen, Ont. 9-128

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour enseigner dans les écoles de l'Unité administrative de Lavigne, Ont Pour tous renseignements s'adresser à Ernest Lajeunesse, sec. Lavigne, Ont. 9-130

ON DEMANDE institutrice bilingue pour septembre; école moderne, environ 12 élèves. S'adresser à Aldéa St-Amour, secrétaire, R.C.S.S. no 10 Kenyon, Apple Hill, Ont. 9-129

10| Logements demandés

LOGIS 4 ou 5 pièces; 5 enfants. $50-$55. Basse-ville préférée. — SH. 5-1795. 10-133

10B| Jardinage

HAIES de cèdres, épinettes et autres variétés. SH. 9-9217. 10B-145

TERRE à donner pour remplir. PR. 7-4406. 10B-130

HOMME à tout faire, avec camion et outillage d'entretien de gazon. Exécutera toutes sortes de travaux autour de la maison et du chalet. Le soir et les samedis, CE. 2-8449. 10B-130

11| On demande (emplois)

FEMME de ménage demande ouvrage 5 jours par semaine. — PR. 7-3975. 11-128

TIREUR de joints. Ouvrage garanti. PR. 1-3436. 11-132

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine Signalez CE 6-7151 11-300

MENUISERIE, réparations et construction; armoires, vérandas (galeries), etc. Satisfaction garantie, PR. 7-4962. 11-130

ATTENTION, ATTENTION!
D'ICI au 30 juin, tabouret gratis avec chaque fauteuil rénové. Faites rembourrer votre mobilier de salon, chaises chromées, automobiles, etc., au plus bas prix. — PR. 1-3863. 11-300

13A| On demande (divers)

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, Pte-Gatineau. PR. 1-4016. 13A-128

ACHETERAIS enclume et autres articles de forge. 324 Ferndale, PA. 2-5322. 13A-132

PETIT divan-lit, avec chaise, poêle électrique, réfrigérateur, pour chalet. CE. 6-5157. 13A-130

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

NOUS ACHETONS agrès de pêche usagés, cannes, moulinets, etc. Fisherman's Wharf. Appats vivants à vendre, 666, rue Cooper. 13A-148

13B| On demande (maison)

CLIENT cherche bungalow dans Hull, jusqu'à $6,500; à compte $2,000; préférence "Wartime". M. Hubert Boyer, PR. 7-2132. 13B-129

POUR acheter ou vendre, appelez U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538, en tout temps. 13B-300

BUNGALOWS modernes de deux chambres à coucher, avec murs en planches à clins ou mépiates (featheredge), garage, terrain de bonnes dimensions, quartier Wrightville. $10,000 à $13,000. — Ernest A. Dowsett, courtier, CE. 4-5183. Le soir, M. McDermott, CE. 6-5749. 13B-133

14| A vendre (propriétés)

WRIGHTVILLE, 12, rue Fortier: duplex avec un logis de 2 chambres à coucher, l'autre logis, une chambre à coucher; chauffage air chaud, huile. Revenu $125 par mois; terrain 40x125. $9,000; termes si désiré. J.-L. Chartrand, 14 Beaudoin, PR. 7-7726. 14-130

CHEMIN HAWTHORNE — Petit bungalow 2 acres de terrain à 6 milles au sud-est des limites de la ville d'Ottawa Prix $6,000. Termes. George Howith, immeuble, assurance. SH. 9-9971 14-300

14| A vendre (propriétés)

PLUS
DE 1,000 MAISONS
DE 3 ET 4 CHAMBRES A COUCHER
sont en voie de construction
Visitez notre maison modèle
LE MODELE LAURIER
dont 12 encore à construire
10 A.M. A 9 P.M.
PROJET
GLENWOOD DOMAINE
sur le chemin d'Aylmer
14

PIGEON & LAVOIE
LTEE, CE. 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO OP.

TERRAIN résidentiel, 166x133, site magnifique, près chemin d'Aylmer. $1,300. Gérald Perron. SH. 9-8369.
MAGNIFIQUE DUPLEX d'un an en brique, grande cuisine, deux chambres à coucher. Gérald Perron. SH. 9-8369.
EASTVIEW, St-Jacques, 4 logis de 3 grandes pièces; chauffage air climatisé à l'huile. Bon revenu. $16,500. B-1297. Adélard Génier. SH. 9-6051.
ST-LAURENT, près chemin de Montréal, 2 semi-bungalows en stuc, 4 chambres à coucher; très bien situés. $12,300 et $12,800. Co-op 1552. Adélard Génier, SH. 9-6051.
RUE GUIGUES: Maison appartements de 7 logis; revenu $430 par mois. $35,000; à compte $6,000. Co-op 1413. Armand Richard, CE. 3-5343.
RUE JOHN: Maison appartements de 8 logis, Eastview. Bons revenus. $57,000; à compte $10,000. Co-op 1348. Armand Richard, CE. 3-5343.
BOUCHERVILLE, boul. Taché. Espace, attrait. Bungalow de 6 ans, 7 grandes pièces, solarium, garage; système eau chaude, 3 chambres à coucher dans section à part. Extérieur de pierre. $5,000 à compte. Valeur de $23,500. Laurent Gaboury, PR. 7-4261.
HUTTON, chemin près Russell. Près église et école catholiques. Magnifique grand terrain clôturé, 3 belles chambres à coucher, immense cave, vaste salon, plusieurs extras. $14,000, $4,000 à compte. Co-op 1453. Laurent Gaboury, PR. 7-4261. 14-300

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Julien Groulx, PR. 7-8850
Albert Roy, PR. 1-8014
Rémi Rochon, PR. 7-4098
Hubert Boyer, PR. 7-2132.

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph, bâtisse comprenant 2 logements et un restaurant. $18,000; $3,500 à compte; balance termes. — Albert Roy.
CHEMIN DE DESCHENES. Semi-bungalow en brique, cuisine, salle à dîner, salon, quatre chambres à coucher, une salle de couture; chauffage central. $12,700; $4,000 à compte. Rémi Rochon.
GLENWOOD DOMAINE — Bungalow style "ranch", 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, vivoir, chauffage central air chaud. $18,500; — $6,000 à compte. Balance termes. Julien Groulx.
PTE-GATINEAU: Bâtisse comprenant 4 logements assurant $150 par mois de revenu. $8,500; $4,000 à compte.
MAISON APPARTEMENTS dans Wrightville. 3 logements, intérieur fini en plâtre, chauffage central eau chaude. $35,000; $10,000 a compte. Hubert Boyer.
BOUL. TACHE — Semi-bungalow en pierre et brique, 5 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Prix $22,700. Conditions avantageuses. Rémi Rochon.
BOUL. MOUSSETTE — Magnifique bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine et grande cave; chauffage central. $19,000. Termes. Julien Groulx.
BUNGALOW en papier brique, rue Montmartre, salon, cuisine, 2 chambres à coucher. $7,400; $3,300 à compte. Balance $68 par mois. Albert Roy.
DESCHENES. $1,000 à compte. Bungalow de 2 chambres à coucher, balance $45 par mois. Hubert Boyer.
WRIGHTVILLE — Bungalow neuf en brique et pierre, deux chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage central. $11,000; $3,000 à compte. Balance termes faciles. Rémi Rochon.
CHALET d'été, dans le comté de Gatineau. $1,500. Albert Roy. 14-300

14| A vendre (propriétés)

LOUIS TITLEY
IMMEUBLE ASSURANCES
135, BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

SKEAD ROAD, près chemin de Montreal — Joli bungalow en brique 25x41, spacieux salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher. Possession immédiate. Réduit à $14,900. Termes. Photo Co-op. B-1344. — Mme Major. SH. 9-1336.
EASTVIEW — Triplex en bardeaux d'asphalte, voisin de l'église St-Esprit; cinq pièces par logis; excellent revenu. $23,500. Termes. Noël Potvin, CE. 4-3426
RUE ST-PATRICE, près Dalhousie: Edifice comprenant 4 petits logis et grand appartement de 14 pièces, loué en chambres. Très gros revenu. $29,000; $8,000 à compte. O. Clement, CE. 5-5392.
POINTE-GATINEAU: Bonne maison de famille, comprenant 5 chambres à coucher, salon et grande cuisine. Petit logis au sous-sol. $8,800; $1,800 a compte. Mme Major, SH. 9-1336.

Commerce

RUE EDDY, Hull — Petit commerce restaurant, comprenant aussi logis de 4 pièces, stock et accessoires. $3,500; — $1,500 à compte. Exclusif. Mme Dupont, CE. 3-9245.
MAGASIN général de campagne, bâtisse neuve comprenant magasin de 36x28 et logis de 6 pièces. Outillage neuf. Chiffre d'affaires de 50,000. Echangerais pour ferme. Offert à $15,000 plus inventaire. Photo Co-op 1697. Mme Major, SH. 9-1336.

Terrains

TERRAINS VACANTS, rue Notre-Dame, à Orléans, 75 x 200, $1,000 chacun. — Noël Potvin, CE. 4-3426.
TERRAINS 100 x 150, route trans-Canada, près d'Orléans, $900. $90 à compte, pas d'intérêt, pas de taxe jusqu'à ce que payé; paiements de $25 par mois. — CE. 3-1168. 14-300

ANDRE TESSIER
LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR 7-3875

$2,300 A COMPTE. Hull, près hôpital, et faisant face à un parc: bungalow neuf, 3 chambres à coucher, chambre de bain en tuiles céramiques, très moderne. Prêt à être habité vers le 15 juin. Terrain 60x100. Prix $13,500. — L. Dubuc, SH. 9-5517.
$8,500, chemin Connaught Gardens, près chemin d'Aylmer — Joli bungalow, 5 pièces, ayant commodités de la ville. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 600.
HULL, près Imprimerie: Bonne maison de 3 logis, plus un entrepôt à louer. $12,500. A compte $3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. 595.
HULL, rue Eddy, excellent commerce de restaurant; chiffre d'affaires $40,000 par année. $10,000. A compte $6,000. Mme Charette, PR. 1-5386. — 593.
$2,000 A COMPTE. Ste-Rose-de-Lima, excellente maison, 2 étages, 8 grandes pièces, près église, école et magasins, sur terrain de 100x110, garage compris, prix $7,500; termes très faciles. L. Dubuc, SH. 9-5517.
HULL, PRES RUE EDDY — 4 logis en bon état. $15,000 ou meilleure offre. L. Dubuc. — SH. 9-5519 — 582.
CHALETS. — PLAGE TREMBLAY — 2 chalets meublés sur terrain de 80 x 100, le tout $2,000. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 591.

Commerce

WRIGHTVILLE — Boulevard St-Joseph, épicerie-boucherie licenciée, gros stock et équipement moderne, chiffre d'affaires $2,000 par semaine, ayant en plus un logis de 3 chambres à coucher pour l'acheteur. $15,000. Termes. L. Dubuc. — SH. 9-5517. 14-300

AURELE J. HOULE
COURTIER
IMMEUBLES ASSURANCES
265, ch de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Léo Grégoire, SH 6-1863.
Tony Paquette, SH 6-1464.

RUE STE-CECILE, Eastview — Maison de 1½ étage, 3 chambres à coucher, construction brique, chauffage air forcé à l'huile, terrain 50 x 95. Prix $14,000.
BOURGET, Ont. — Grand logis de 5 chambres à coucher, construction brique. Chauffage air forcé à l'huile. Terrain 60x210. Prix demandé $13,000.
RUE CARLOTTA, Eastview. — Bungalow 2 chambres à coucher, imitation de brique, chauffage air forcé au charbon. Prix demandé $10,000. 14-300

WRIGHTVILLE — Bungalow, 3 chambres à coucher, chauffage air circulatoire à l'huile. $12,000; $2,800 à compte. PA. 8-6624 après 6 p.m. 14-129

EASTVIEW, 319 Frontenac, bungalow moderne en stuc, 5 pièces, chauffage air forcé, huile. Taxes peu élevées. Termes raisonnables. Vente privée. SH. 9-2513. 14-129

14| A vendre (propriétés)

POUR LA MARIEE DE JUIN
2 BUNGALOWS MODERNES ET CONFORTABLES DE DEUX CHAMBRES A COUCHER A CHOISIR,
à partir de $12,500
Boul. Moussette et Montclair, HULL

Garage à même avec porte basculante et entrée pavée. Cuisine et salle de bain modernes et très gaies. Chauffage à l'huile, eau chaude, cave haute de 11 blocs. Cuves de blanchissage et tuyauterie appropriée. Brillants planchers de chêne. Plafond genre cintré, stores vénitiens, promenade d'entrée en pierres. Devant paysagé et parterre clôturé.

$11,800 DANS EASTVIEW
A peu près les mêmes détails que ci-dessus mais sans garage. Terrain de 42½ x 90 avec passage. Fournaise à l'huile. Conditions faciles.

TORONTO GENERAL TRUST CORPORATION
CE. 2-3795
ou
W. A. ROWAT
CE. 4-6388
14

CAMPEAU ANNONCE
2 SUPERBES NOUVEAUX PROJETS
BEL AIR HEIGHTS
CHEMIN BASELINE
A L'EST DE WOODROFFE
Plus de 500 maisons y seront construites.
150 en 1958
BUREAU DES VENTES, CHEMIN BASELINE
PA. 2-0881
et la
QUEENSWAY TERRACE
Chemin PINECREST
Projet de 2,000 maisons
Nous compléterons cette année
ELMVALE ACRES
(Maison modèle: RE. 3-2182 3)
et
BEL AIR PARK

Notre programme de 1958 se chiffre par 700 maisons dont la moitié sont déjà vendues.

CAMPEAU Construction
CO. LIMITED
525, RUE BANK
CE. 5-7288 CE. 5-1467
14

14| A vendre (propriétés)

3 TRIPLEX neufs; revenu $3,360 par année, à 179-181-183 Granville, Eastview. SH. 6-1462. 14-130

MAISON à appartements, revenu annuel $5,200. PR. 1-1002. 14-128

GASTON ST-AMAND
IMMEUBLES
444, rue Plouffe Gatineau
MO. 3-6253
Le jour ou le soir

BUNGALOW NEUF, situé rue St-Josephat, Pointe-Gatineau. Fini brique, 3 chambres à coucher, fer forgé, planchers de bois franc, chambre de bain en tuile, sous-sol pleine grandeur, chauffage air forcé, huile. Bâti d'après les exigences de la Société centrale d'hypothèques. — Prix $10,785; $1,095 à compte, balance $62 par mois, capital et intérêt compris. 14-300

AUBAINE
$1,500 à compte, pour magnifique duplex à Pointe-Gatineau. Signaler PR. 7-2132. 14-129

MAISON, 3 milles du village d'Earlton, sur grand chemin; 6 pièces, 4 chambres à coucher, cave, garage, grand hangar, grand jardin clôturé avec 2,000 pieds fraisiers et framboisiers. S'adresser à Joseph Proulx, Earlton, Ont., téléphone 723. 14-129

ROGER MURPHY
ASSURANCE-IMMEUBLE
600, Coronation, Ottawa
CE. 2-6521 CE. 2-3204

WEST END, Bel-Air park, bungalow en brique, grandeur 26x51, 3 chambres à coucher, grand vivoir avec foyer en pierre. Salle à diner séparée, grande cuisine, chambre de bain en céramique. Chauffage huile air chaud. Châssis Pierson. Lot 70x110. Demande $19,500.
LABTON, ave. — Triplex en brique de 2 chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger, cuisine, chauffage eau chaude, poêle et réfrigérateur inclus. Très bon revenu. Prix $31,500. 14-131

TRIPLEX en blocs de ciment. S'adresser à 399 Hôtu, Gatineau. 14-150

HULL-SUD — Maison 7 pièces, avec garage. Terrain 75x100. Téléphoner PR. 7-4209. 14-129

PROPRIETE entre les rues St-Etienne et Maisonneuve, Hull; 45x50. Signaler SH. 9-5716. 14-133

BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher, près hôpital Sacré-Coeur, Hull. PR. 7-4842. 14-140

5 LOGIS, Wrightville. $11,500; $4,000 à compte. Revenu $200 par mois. PR. 1-4350. 14-lun., ven.

2 MAISONS doubles. Beau site. Bon revenu. Cause maladie. Aubaine. MO. 3-4503. 14-133

14B| A vendre (terrains)

15 LOTS, près église et école. Conditions faciles. Pte-Gatineau. PR. 7-4450. 14B-152

PAROISSE St-Raymond: Lot à vendre, 150x100. Prix $3,500. Rue Archambault. S'adresser: 66B Rouville, Hull. 14B-129

300 LOTS 50 x 100 situés dans Notre-Dame du Très Saint-Rosaire de Pointe-Gatineau La Cie d'Habitation Ltée 9, rue Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. PR 7-5857 14B-300

LOT 200x200 dans nouvelle subdivision Hull-Sud, près chemin d'Aylmer. Meilleure offre. PR. 7-5023. 14B-130

PTE-GATINEAU: Lots 50x100; un à $200, l'autre à $250. Immeubles Gatineau Ltée. PR. 1-4551; le soir PR. 7-8321. 14B-130

TERRAIN A VENDRE. Rivière Rideau, Uplands, 15,000 pieds. $2,000. CE. 2-0674. 14B-132

15| A vendre (commerce)

PTE-GATINEAU au centre des affaires, épicerie-boucherie entièrement équipée et stock, ainsi que grand logis pour acheteur Terrain 85x115 $25,000 André Tessier Ltée, courtier PR 7-3875 L Dubuc. SH 9-5517 15-300

GATINEAU: Restaurant-épicerie, bon chiffre d'affaires. Conditions faciles. MO. 3-8011. 15-132

RESTAURANT, salon de barbier avec stock et logis. Commerce établi depuis 4 ans. Terrain 50x100. S'adresser à Raoul Bédard, Messines, co. Gatineau, Québec. Tél: 605-s-32. 15-3, 5, 7 juin

RESTAURANT à vendre, 86½ Montcalm, Hull. PR. 7-5176 après 6 heures. 15-129

16| A vendre (fermes)

SUR LA ROUTE 17, à Alfred, 200 acres de bonne terre avec grande maison et autres bâtisses, en bon état, électricité, eau courante, près de bonne école. Case postale 678, Pointe-Gatineau, PR. 1-2536. 16-129

100 ACRES cultivables, bonne terre, bonnes maison et grange, près de l'école, magasin et garage; 4½ milles à l'ouest de Casselman, sur la grande route. Seulement $4,500; un tiers à compte, et bonnes conditions. S'adresser à M. Elie Séguin, tél. no 41, Casselman, Ont. 16-4, 7, 9 juin

JOLI SITE D'ETE, St-Pierre-de-Wakefield, ferme très bon marché. 100 acres avec bâtiments. $3,000; $500 à compte; paiements mensuels $25. S'adresser: Lucien Arvisais, 278 Maisonneuve, Hull. PR. 7-2032. 16-129

FERME de 200 arpents dont 90 cultivables. Située lac MacGregor. A vendre ou à échanger contre propriété. $8,000; $4,000 à compte. Termes. MO. 3-6253. 16-300

17| A vendre (automobiles)

BLONDIN MOTORS
Foyer des autos usagées fiables

Quelques-uns de nos spéciaux

1956 FORD, sedan, radio, feux de direction — $1545
1955 PLYMOUTH, sedan. Voyez celle-ci — $1275
1954 METEOR, coach. Une aubaine — $1285
1949 PONTIAC, sedan, "telle quelle" — $195
1954 CHEVROLET, sedan, moteur neuf — $1295
1954 MERCURY, sedan, "telle quelle" — $795
1954 PLYMOUTH, sedan, radio, valeur maximum — $1275
1954 MERCURY, toiture rigide, automatique, radio, fenêtres à manoeuvre électrique — $1625
1949 METEOR, sedan, vôtre pour seulement — $395

CAMIONS
1948 FORD, 1 tonne, à ridelles — $275

BLONDIN MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor
192-198, rue Montcalm, Hull
PR 7-5251
AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés dans Ottawa
17

$100
A
$400
DE MOINS QUE LES PRIX COURANTS
TOUTE AUTO USAGEE DE CABELDU
PLUS DE 100 AUTOS
CABELDU
Le vendeur en gros volume
Rue Albert près Bank
17

1958 CHEVROLET gagnée au bingo. Offre très intéressante. S'adresser 55½ Davies, Wrightville, après 6 h. 17-133

CAMION 1946 Studebaker, 2½ tonnes. Bon état. $150. CE. 2-9153. 17-130

78| Dentistes

Dr ROLAND L'ARRIVEE, chirurgien dentiste; heures de bureau: tous les jours, 9 à 12, 2 à 5, 7 à 9. 143, boulevard Saint-Joseph, PR. 1-4763. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

80| Médecins

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER — 217 Laurier-est. Suite no 3. Spécialité: chirurgie Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h p.m Tél: CE 4-0117

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe Tél: CE 6-2624 Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU spécialiste. Yeux, oreilles nez gorge. 150 Metcalfe, édifice Medico-Dental Tél: CE 5-4407

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe Tél: CE 5-1284

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique Maladies des femmes. 161 est, ave Laurier Tél: CE 4-2455.

Dr E. DESJARDINS, 138 rue Wellington, Hull MEDECINE GENERALE Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m et sur rendez-vous. PR 7-3543.

DR MICHEL DREYFUS, Maladies des enfants. — Nouveau bureau, 206 Laurier-ouest, CE. 3-4700. (Lundi, mercredi, vendredi, 2 à 4). Tous les soirs (7 à 9). 252, chemin de Montréal, SH 9-9987.

Dr PIERRE GAULIN, Urologie. Après-midi 2h à 4h., le mercredi excepté. 545 King Edward. CE. 4-2938.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair Hull Chirurgie, maternité. PR. 7-5811

Dr ANTONIO LECOURS spécialiste en chirurgie Consultations sur rendez-vous 538 King Edward Ottawa Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons X Traitement 195 Laurier-est. Tél: CE 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires Pour rendez-vous téléphoner CE 3-3614

Dr HENRI RACINE B.A. L.M.C.C Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous 1 à 3 h p.m et 7 à 9 h p.m 99 rue Montcalm Hull Tél: PR 7-6616.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE 495 rue Clarence, angle Charlotte Spécialités Médecine-Physiothérapie sur rendez vous Tél CE 3-4101

Dr HORACE VIAU 195, rue Laurier-est Spécialiste en pédiatrie Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-2240.

L'envers de la médaille . . .





Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

AUCUN ACOMPTE
sur
NOS AUTOS USAGEES
jusqu'à 30 mois pour solder
$495 à compte
sur autos neuves
Jusqu'à 30 mois pour payer
DEPENDABLE MOTOR SALES LTD.
394, che. Richmond, PA 2-6740
248, Dalhousie CE. 2-3665
17

1953 PONTIAC de luxe sedan, radio, peinture neuve, très bon état. $50 à compte, $45 par mois. PR. 7-2563. 17-129

FAITES-NOUS UNE OFFRE !
DOIT ETRE VENDUE
1953
HILLMAN
sedan 4 portières
APPELEZ
CE. 6-7431
Local 60
Entre 8 h. 30 et 5 h.
17

$95 — $495
Spéciaux pour amateurs de camping
chez
Ottawa Motor Sales

1951 PLYMOUTH, coupé	$495
1951 MONARCH, sedan	$495
1951 DODGE, sedan	$495
1951 CHEVROLET, sedan	$495
1950 FORD, coach	$295
1949 PONTIAC, coupé	$395
1948 HUDSON, sedan	$395
1947 DODGE, sedan	$95
1952 FARGO, ½ tonne, livraison légère —	$395

OTTAWA MOTOR SALES
Votre dépositaire
Dodge et DeSoto
860, RUE BANK CE. 5-1881
(Près du Parc Lansdowne)
Signalez CE. 3-9763
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.
17

Voyez la nouvelle Lloydwagen allemande '58
56 milles au gallon
Refroidissement par l'air commande sur roues d'avant
COACH, $1,395, autobus à 6 places, $1,695
7 modèles en montre chez
REUBEN'S AUTO SALES
Assortiment d'autos usagées à être soldées
1957 CADILLAC, toit rigide à 4 portières, complètement équipée, état d'auto neuve. $5,395.
1956 MONARCH, toit rigide, 18,000 milles, — complètement équipée; doit être vue. $2,095.
1955 AUSTIN sedan, la plus propre en ville. $50 à compte, $42 par mois.
1955 BUICK toit rigide à 4 portières, Dynaflow, 2 nuances. — $1,795.
1955 FORD custom, coach, moteur tout neuf, très belle. $1,495.
1954 OLDSMOBILE sedan Super 88, complètement servo-équipée, une des plus propres. — $1,595.
1954 CHEVROLET station wagon à 4 portières, Powerglide, excellent état. $1,395.
1954 METEOR sedan Niagara, automatique, radio, chaufferette, très vive. $1,195.
1953 CADILLAC sedan, servo-équipée, d'une embassade. — $1,595.
1953 CHEVROLET coach ou sedan Bel Air, 2 autos complètement équipées. $50 à compte, $42 par mois.
1952 HILLMAN sedan, très propre d'un bout à l'autre. $50 à compte.
1952, 1951 CHEVROLET, coach et sedan ou coupé club, 8 au choix, à compter d'aussi peu que $50 à compte et $28 par mois.
REUBEN'S AUTO SALES
452, rue Rideau. CE 5-2055
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30.
17-300

AUTOS et CAMIONS USAGES D'ACHAT "SUR"
CANADA MOTOR SALES
(Ottawa Limited)
Mercury-Lincoln-Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél.: CE. 2-7854 — Ouvert le soir
PARCS D'AUTOS USAGEES
Angle Duke et Fleet
470, RUE RIDEAU
CE. 6-2184
17

FORD 1948, bon état. PR. 7-9774. 17-130

CHEVROLET 1947, 4 portières, tout équipée, $175. 78 Wright, Hull. 17-130

1951 STUDEBAKER, coupé Starlight; pneus neufs; parfait état. Repeinte à neuf. $295. Prix de solde. CE. 6-2797. 17-130

1952 PONTIAC, sedan de luxe, moteur tout neuf, n'a pas tourné une semaine. Entièrement équipée. Pas de rouille. $695. CE. 3-6936. 17-130

17] A vendre (automobiles)

UN PARTICULIER A DU FERMER BOUTIQUE
et il doit vendre à prix de rabais les
CAMIONS
SUIVANTS

CAMION GMC modèle fin de 1957, 3 tonnes, à ridelle, entièrement équipé, peu roulé, comme neuf.
CHEVROLET A PANNEAU, modèle fin de 1957, 1 tonne, entièrement équipé, peu roulé, excellent état.
METRO 1½ tonne, 1954, carrosserie à ridelle, bon état de fonctionnement.
INTERNATIONAL 1951, 2 tonnes, à ridelle, moteur neuf.
RE. 3-2233
APRES 6 P.M.
17

Arrêtez! Arrêtez! Arrêtez! Avant d'acheter Voyez la "Skoda"
L'auto qui prouve sa valeur, 3 autos dans une, économie de petite auto, confort d'une grosse auto et rendement d'auto sport. $1,760. Disponibles dans les 2 portières, 4 portières et Station Wagon. 43.5 milles au gallon.
Spéciaux en autos usagées
1955 METEOR, 2 portières, automatique, comme neuve. $1,295.
1955 CHEVROLET Deluxe, sedan à 4 portières, seulement 20,000 milles. $1,495.
1955 PONTIAC, décapotable à toiture rigide, 6 cylindres, hydramatique, bas millage, doit être vue.
1952 FORD Customline, sedan à 4 portières, ne la manquez pas.
1952 CHEVROLET, toiture rigide, une beauté.
1953 CHEVROLET, toiture rigide, transmission automatique, comme neuve.
1954 FORD et METEOR, $1,050 et plus.
1951 AUSTIN, tout équipée, comme neuve. $275.
1951 FORD, toiture rigide, très propre.
1951 CHEVROLET, 6 à choisir. $550 et plus.
Bien d'autres à votre choix, toutes les marques et tous les modèles. Aussi peu que $25 à compte et jusqu'à 30 mois pour solder.
MAURICE MOTORS,
310, rue Rideau. — CE. 4-4626

1957 METEOR station-wagon, 6,000 milles. Prix $3,160; $1,000 de réduction. Cause décès. SH. 9-9200. 17-133

1941 PONTIAC; très bon état. $75. PR. 1-4787. 17-130

1956 FORD V8, bleu 2 nuances, plaques matricules de Québec, 21,000 milles, pneus et silencieux neufs, très propre, parfait état. PR. 1-5247. 17-129

BEAU CHOIX de Pontiac, Chevrolet 1951 à 1954 — Sandy Used Cars, 554 Rideau. CE. 6-1300. 17-300

1948 PONTIAC, bon état, $175. SH. 9-9194 après 5 h. 17-129

1955 FORD. Sacrifice. Cause de départ. $1,150. Paiements faciles. PR. 1-3068. 17-129

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20% 6 mois pour régler Téléphonez Gerry Beauchamp CE 5-6375 en tout temps ou CE 3-9484. 17A-300

18] A vendre (divers)

ARTICLES de ménage à vendre. 81 Frontenac, Hull. PR. 7-6112. 18-

ACCESSOIRES usagés de plomberie et chauffage; accessoires repris en échange Rideau Plumbing & Heating Limited. 320, rue Rideau. 18-300

Bois de construction
(usagé)
Planches toutes grandeurs. Portes, châssis, Ten-Test, fixtures électriques, tuyaux, toilettes, lavabos.
Georges Sasseville
CHEMIN DE LA SAVANE
PTE-GATINEAU
PR. 7-6738
18

BICYCLETTE de courses, fille, presque neuve. PR. 7-2193. 18-129

BICYCLETTE de courses (Racer) "Robin Hood", presque neuve. 28, rue Maisonneuve, Hull. — PR. 7-3553. 18-130

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment Ideal Concrete Products 100 Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-300

POUR BEBE: Lit, carrosse, chaise haute, garde-robe, marchette. PR. 1-1616. 18-130

BOIS portes, châssis, vitres et plomberie Thibault Lumber 63 Saint-Florent Hull PR 7-9120 18-300

CONGELATEUR "Amana", 15 pi. cubes, parfait état. 42 Bourque-Berri, Hull. 18-128

CANOTS Peterborough, $199 et plus, canots de $133 et plus. Plus de 90 modèles. Moteurs $139 et plus. Conditions faciles. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-132

CARROSSE gris-bleu, presque neuf; chaise haute, bois verni. 267 Lallemand, Eastview. 18-130

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières, machines à louer vendre, réparations 187 Principale Hull Tél: PR 7-3012 18-300

CHAISE haute chromée, robes et habit d'hiver 3x ans. PR. 7-1136. 18-130

COMPLETS pour hommes, $10; manteaux sport, $5.00; pantalons $2.00; chemises 95c; chaussures pour enfants, 95c. CE. 6-5157. 18-143

18] A vendre (divers)

BON POELE "Gurney", très propre. Prix raisonnable. PR. 7-7797. 18-129

NOUS ACCEPTERONS VOS MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS en paiement partiel sur des meubles neufs ainsi qu'appareils ménagers vendus à prix réduits. Conditions: 2 ans pour payer.
Salle de montre longue d'un bloc de rue. Pas de problème de stationnement.
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, RUE MURRAY
CE. 5-5147
18

CHESTERFIELDS poêles, meubles et lessiveuses usagés ainsi que meubles neufs G Lefebvre Buckingham Québec 18-300

CONGELATEUR "Anana" neuf. A moitié prix. 47 Preston, CE. 6-1420. 18-128

CHAISE berceuse chromée, $25. PR. 7-6094. 18-128

FENETRES et châssis complets, 3 ans d'usure. SH. 9-2463. 18-133

FOYER portatif, sofa-lit avec chaise; bon état. PR. 7-9613. 18-133

JACK paye les plus hauts prix pour meubles usagés CE 5-8658. 18-300

LIT en noyer, complet, 39"x72", très propre. PR. 7-7596. 18-129

MACHINERIE International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie clôtures Frost toiture Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE 2-5773 18-300

MANTEAU mouton de Perse gris, neuf, un manteau de rat musqué, une jaquette de rat musqué, une jaquette de mouton de Perse gris. Prix de sacrifice, comptant ou crédit. SH. 9-6441. 18-300

MOBILIER de cuisine usagé: 1 table, 4 chaises, 1 buffet, $49. Lessiveuses, bon état, $15 en montant. H. R. Paquin Ltée, 80 Eddy. 18-300

MOBILIER de salon 3 morceaux, $50. CE. 5-9034. 18-129

MEUBLES, très bon marché. — PR. 7-8404. 18-131

MORCEAUX d'auto Buick (Roadmaster) 92, 1946. PR. 7-5527. 18-131

MORCEAUX d'autos Morris 1950 en bon état. PR. 1-6786 entre 6 et 8 h. 18-130

MOTEUR Johnson 25 forces, en parfait état, $295. H. R. Paquin Ltée, 80 Eddy. 18-300

POELE électrique pour chalet, $20. — 33 Wright, Hull. PR. 7-3930. 18-130

PETERBOROUGH COMET muni d'un moteur Johnson électrique Javelin de 35 c.v. batterie Goodyear, boite à batterie, lumières, couverture d'amarrage, etc. Sur l'eau et prêt à naviguer. Régulier à $2,037. A vendre $1,795. Conditions faciles. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-132

PORTE de garage complète, en bois; très bon état. $20. — 201 North, Gatineau. MO. 3-5467. 18-130

RADIOS d'auto neufs. Plus bas prix. Mac's, 387 Rideau. CE. 2-6845. 18-300

RANGETTES, bon état, $10 à $40. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

REFRIGERATEUR, balance et comptoir à fruits à vendre. SH. 9-2143. 18-130

REFRIGERATEUR, $60; poêle électrique, tapis, baignoire, bicyclette, bibliothèque, lit simple, bassinette. CE. 6-5157. 18-129

RESERVOIR à l'huile, 200 gallons, usagé, avec accessoires, $25. 104 Montcalm, Hull. PR. 7-3849. 18-129

ROBE de mariée, 12 ans, crinoline, voile, diadème. PR. 7-5730. 18-129

TOURNE-DISQUE "Fleetwood", haute fidélité, 3 vitesses. CE. 3-8715. 18-129

VENTE d'inventaire. Rabais de 20% sur radios tourne-disques, téléviseurs Young's Radio and Television. 334 rue Cumberland. CE 5-5428 18-300

SPECIAUX EN PEINTURE!
PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à $3.25 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.25 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. PA. 8-3728. 18-300

VAIRONS A PECHE
LIVRES à votre porte, 100 pour $1.25, en tout temps. Deux genres. Fisherman's Wharf, vente d'appâts vivants, 666, rue Cooper. CE. 5-0645. 18-138

VENTE de BRIC-A-BRAC, 3 et 4 juin. 341 Riverside Drive. 18-129

VENTE DE BRIC-A-BRAC
AU CENTRE catholique, 175 Eddy, Hull, par la C.W.L., vendredi à 9 h. a.m. 18-130

22] A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chambre de bain complète; chauffé, 1er juillet. $80. — 50 Jeanne d'Arc. PR. 7-7670. 22-136

APPARTEMENTS, 3 pièces, poêles, réfrigérateurs fournis. — PR. 1-1002; 8 à 6 hres. 22-128

APPARTEMENT (sous-sol) 1 chambre à coucher, $75. — SH. 9-7080. 22-128

APPARTEMENT, deux grandes chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain; chauffé, $90. — 81 Fortier, Hull. PR. 7-5269. 22-129

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, nouvellement décoré, rue Stewart, non meublé, bien éclairé, adultes, chauffé, éclairé. $67. CE. 4-4949. 22-130

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 2 grandes pièces, chauffé, éclairé, 1er juillet. CE. 5-6911 après 6 h. 22-133

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, plus chambre de lavage. Chauffé, éclairé, libre. $80. — SH. 9-1723. 22-133

APPARTEMENT, centre de Hull, 2 chambres à coucher, accessoires électriques. Libre. $100. PR. 7-2698 ou PR. 1-1574. 22-133

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain complète. Wrightville. PR. 7-6787. 22-130

APPARTEMENT: chambre à coucher, salon, chambre de bain, cuisine. Chauffé. Rue St-Patrice. Libre 1er juillet. CE. 3-9975 après 5 h. 22-130

APPARTEMENT (garçonnière) nouvellement décoré, meublé ou non. 297 Laurier-est. CE. 3-5866. 22-130

AYLMER: Logis 4 pièces, $49. MU. 4-5522. 22-128

BUNGALOW 6 pièces; chauffage à l'huile. 182 Ste-Marie, Hull. 22-133

CHAMBRE et cuisine meublées ou non. 70 Bolton. CE. 5-6873. 22-130

CHAMBRE et cuisine, 1er juillet, Pour plus de renseignements téléphoner PR. 1-3436. 22-132

CHAMBRE et cuisine meublées ou non. SH. 6-0937. 22-129

COTE-DE-SABLE — Plain-pied (flat) non meublé, 2 grandes pièces et balcon, 1er juillet, pour 1 ou 2 adultes qui travaillent. CE. 2-8829. 22-128

COTE-DE-SABLE, 3 pièces meublées avec balcon. Propres. $60. CE. 3-8980. 22-129

CYRVILLE: Logis 3 pièces, pour couple. SH. 6-8263. 22-130

DISPONIBLE immédiatement: — duplex (haut), 3 chambres à coucher; moderne, district résidentiel Hull, près autobus. $90. S'adresser à 45 St-François, Hull. PR. 1-3684 après 6 p.m. 22-132

DUPLEX (bas), 3 pièces, chambre de bain et toilette séparées. $70; non chauffé. Libre. 32A McGee, Ottawa. S'adresser 23 McGee. 22-133

EASTVIEW: Logis (haut), 4 pièces, chambre de bain, poêle électrique; chauffé. Libre 1er juillet. Références. $75. SH. 9-0005. 22-128

EASTVIEW, 2 chambres à coucher; grand, moderne, $100. 1er juillet. SH. 9-2726. 22-133

EASTVIEW, 278 Shakespeare — duplex (haut), chauffé, poêle et réfrigérateur fournis. $95. Téléphonez CE. 2-7578. 22-129

1er JUIN: Petit appartement 3 pièces; entrée privée; moderne, central, chauffé, éclairé et meublé; usage du téléphone; pour garde-malade ou jeune couple. $75. PR. 7-4603. 22-129

EDIFICE Union St-Joseph du Canada: appartement, chambre à coucher, vivoir, cuisine, poêle, réfrigérateur. Libre 1er juillet. CE. 5-1801; le soir, SH. 6-1716 après 7 h. 22-136

GATINEAU: Appartement de 2 chambres à coucher. MO. 3-5493 après 6 h. 22-130

LOGIS moderne, chauffé, près Imprimerie nationale. $75. — 287 Maisonneuve, PR. 1-4903. 22-130

2 LOGIS pour couple ou célibataires; gros filage; chambre de bain complète. 1er juillet. S'adresser: 40 Saint-Jean-Bosco, Hull. 22-133

LOGIS, 49 Châteauguay. 22-130

LOGIS 2 pièces, chauffé, privé. Adultes. $45. — 15 Pinard, Ottawa. 22-133

LOGIS 3 pièces, près église St-Rosaire. CE. 4-7394. 22-130

LOGIS 4 pièces, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, $45. Gros filage, entrée privée. Libre 1er juillet; 2 jeunes enfants acceptés. 287 Frontenac, Gatineau. MO. 3-4567. 22-130

LOGIS (bas), 3 grandes pièces, entrée privée; chauffé ou non. CE. 5-8480. 22-133

LOGIS 4 pièces, gros filage, fournaise huile fournie. $60. CE. 6-5747. 22-130

LOGIS 3 pièces, 16 Archambault, Pte-Gatineau. PR. 7-8337. 22-129

LOGIS 3 pièces. S'adresser 128 East, Gatineau. MO. 3-4522. 22-132

LOGIS, adultes. S'adresser 527 St-Patrice. 22-129

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, chauffé, entrée privée. Libre 1er juillet. 122 Montclair, Hull. 22-132

LOGIS privé, 3 pièces; chauffé si désiré. Entre 9 et 5 h., PR. 7-8808. 22-129

LOGIS, 3 pièces, $50. S'adresser 64 Sherbrooke, Hull. 22-131

LOGIS 4 pièces, chambre de bain, chauffé. $85. Libre 1er juin. Adultes. SH. 6-8606. 22-128

LOGIS, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain complète; 1 personne. S'adresser: 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-130

LOGIS 3 pièces chauffé, éclairé SH 9-8456. 22-300

MAISON de 6 chambres à louer. 1 Bell, CE. 3-5562 après 5 h. 30. 22-129

PETIT logis pour couple; chauffé. 46 St-Jean-Baptiste, Hull. PR. 7-2113. 22-130

PTE-GATINEAU: — Beau logis neuf, (bas), libre 15 juin. PR. 1-5256. 22-133

PTE-GATINEAU: Logis 2 grandes pièces, chambre de bain complète, eau chaude; chauffé, entrée privée. PR. 7-2611. 22-132

23] A louer (chambres)

CHAMBRE, entrée privée. 288 Clarence, Ottawa. 23-128

CHAMBRE meublée pour dame ou monsieur. 106, rue Nelson, près de la rue Rideau. CE. 5-1981. 23-300

CHAMBRE meublée près hôpital général, permis de cuisson, pour jeune fille. 124 King Edward. CE. 5-6416. 23-128

CHAMBRE pour 2 personnes; pension si désirée. PR. 7-9568. 23-129

CHAMBRES meublées, cuisinettes, pour 2 personnes. CE. 3-5407 après 6 h. 30 soir. 534 Besserer. 23-129

CHAMBRE meublée à louer. — PR. 1-4964. 23-130

CHAMBRE, maison moderne, près nouvel hôpital. PR. 1-1138. 23-130

CHAMBRE à louer. Wrightville. PR. 7-7595. 23-133

CHAMBRE, 2 jeunes filles. 211 Bruyère, Ottawa. 23-133

CHAMBRE meublée, pour homme. 110 Daly. CE. 4-3162. 23-129

CHAMBRE confortable, propre, privilèges. Bon foyer tranquille. 106 Leduc, Hull. 23-132

CHAMBRE pour fille tranquille. 321, boul. St-Joseph, PR. 7-1518. 23-132

COTE-DE-SABLE: — Chambres meublées ou non, $30, $40, $50. Privilèges. 219 Daly. Visitez ou appelez après 7 h., CE. 3-4688. 23-132

COTE-DE-SABLE: chambre-vivoir, lit continental, commodités. (Homme). CE. 3-7888. 23-130

2 CHAMBRES, pour hommes. 35 Daly, Ottawa. 23-128

EASTVIEW, Kingsview Park — Chambre avec salle de bain privée. SH. 9-7934. 23-129

LAURIER-EST: Grande chambre avec lits jumeaux. CE. 5-8400. 23-128

24] A louer (divers)

ROBES de mariées filles d'honneur de soirées de bouquetières aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE 4-2253. — 634 Saint-Patrice. 24-300

LIT d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, tuxedos. — Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-132

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-7980. 24-300

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Accessoires, bouquets. PR. 1-4023. PR. 7-7974. 24-300

SALLE de réceptions, moderne, à louer pour mariages, banquets, etc. 160, rue St-Louis, Pointe-Gatineau. PR. 7-9120. 24-134

24A] A louer (commerce)

MAGASIN, avec ou sans appartement (bachelor). S'adresser: 241 St-André. CE. 6-5917. 24A-133

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour deux hommes; lits jumeaux. PR. 7-3569. 26-128

CHAMBRES simple et double, avec pension. Côte-de-Sable. CE. 2-9153. 26-130

CHAMBRES avec pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-196

26A] Villégiature

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER — Chalets modernes, fournitures de lits, ustensiles, électricité, eau courante, toilettes intérieures, plage magnifique. PR. 7-3523. 26A-300

LAC SIMON: 7 chalets à vendre ou louer, saison, semaine, fin semaine; électricité. MO. 3-5854. 26A-300

LAC SIMON, Chénéville, Albert Lafontaine. Chalet, pension et équitation. Tél: MO. 3-4457 ou écrire à l'adresse ci-haut mentionnée. 26A-300

CHALET à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 10 St-Charles, Eastview. SH. 9-6514. 26A-175

LAC HOTTE, 5 milles de St-André-Avellin: 50 terrains à vendre, avec plage. Aussi chalet à vendre ou à louer, route pavée, électricité. S'adresser à M. Henri Hotte, St-André-Avellin, Qué. 26A-132

2 FEMMES ou couple tranquille pour partager chalet avec deux autres femmes. PR. 7-9119. 26A-130

CHALET à louer à Luskville, avec réfrigérateur; électricité fournie. Au mois ou à la saison. Aussi chalet à vendre. PR. 7-6516. 26A-134

LAC DES PLAGES — Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, 158 Jeanne d'Arc, Hull. PR. 1-2249 après 5 h. 26A-300

CHALET D'ETE, un mille de Perkins. Belle plage peu profonde; 3 chambres à coucher. Très bien fini. Terrain payagé. $3,000; $1,500 à compte. Balance termes faciles. MO. 3-6253 26A-300

A VENDRE
COTTAGE tout neuf, endroit retiré. 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine et salle de bain 3 morceaux, plomberie complète et courant de 220 volts. Situé sur l'Outaouais dans la municipalité de Bryson, (Québec). Près d'une plage surveillée. Avec trois lots tenants. Prix: $4,000; facilités. Club Lions de Bryson, C.P. 1, Bryson, (Québec). 26A-132

TERRAINS idéaux pour chalets, plage de sable, lac, 55 milles d'Ottawa, sur le beau lac Gatineau. RE. 3-4638. 26A-132

26A] Villégiature

CHALET D'ETE moderne à louer, électricité, 2 chambres. CE. 3-3264. 26A-145

CHALET à vendre, à un mille de Wolfe Lake. PR. 1-4537. 26A-129

IDEALS POUR CHALETS
TERRAINS sur les bords du lac St-Pierre de Wakefield avec plage de sable, grandeur de frontage désirée à votre choix. Gaston St-Amand, courtier. MO. 3-6253. 26A-300

PROPRIETAIRES DE CHALET
FAITES vos provisions de vairons. Livrés chez vous. 100 pour $1.25. En tout temps. Fisherman's Wharf, appâts vivants, 666, rue Cooper, CE. 5-0645. 26A-138

CHALET très bien fini à vendre à Templeton, Qué., sur rivière Outaouais, 9 milles de Hull, route ouverte à l'année, deux chambres à coucher; salle à manger, cuisine, électricité et partiellement meublé. Téléphoner MO. 3-5136 après 6 h. soir. 26A-134

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries pneus accessoires etc. 2 magasins CE 2-7393 29-300

BELISLE AUTOMOBILES
LIMITEE
Vendeur autorisé Chevrolet, Oldsmobile et camions Chevrolet
- VENTE
- SERVICE
- PIECES DE RECHANGE
- REMORQUAGE 24 HRES.

444, ch. de Montréal
SH. 9-5941
29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371 29-300

30] Transfert-camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: PA. 3-3773. 30A

31] Radios TV et accessoires

SERVICE d'urgence de télévision 24 heures. C. Tremblay CE 4-3840. 31-300

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE 3-9884. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE, radios et téléviseurs, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc. 333 Cumberland, CE. 6-3101 ou CE. 4-8095. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon, SH 6-8209. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy, Hull, PR. 1-1988. 31-300

LOCATION DE TV PORTATIFS
TELEVISEURS portatifs 17" à louer. 415 Gloucester, Ottawa, CE. 5-0507. 31-137

32] Combustible

SLABS de bois franc, voyage $5. Slabs de bois mou, voyage $3.50. Demi-corde coupée, $6.50. PR. 7-9972. 32-128

39] Personnel

PETERS DRIVING SCHOOL
VOUS êtes-vous demandé qui appeler pour des leçons de conducteur d'auto? Voici la solution — leçons de conduite par des professionnels courtois, pour seulement $4.00 la leçon. Instructeurs de langues française et anglaise. Nouvelles autos à conduite double, transmission automatique et standard, entièrement couverts par les assurances, départ de votre domicile. CE. 2-6549, aujourd'hui. 39-131

COURS de culture physique, (en français), pour dames. Maigrir, grossir, raffermir. — Andy's Health Studio, 54 Frank. CE. 3-4324, 1 p.m. à 10 p.m. 39-130

M. X. de Buckingham, qui a retenu de la brique de M. Jean-Marc Leduc, PR. 7-8517, est prié d'entrer en communication avec ce dernier avant le 10 juin. Après cette date, la brique sera vendue à nouveau. 39-130

41] Cartes d'affaires

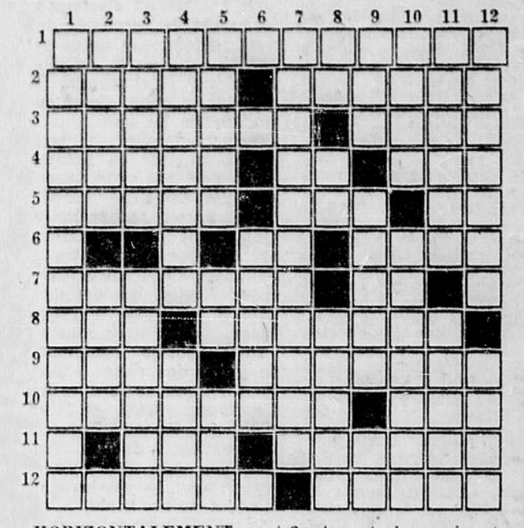
VENTE D'ASCENSEURS
et service Mécaniciens diplômés Atelier complet Nesbitt Engineering Ltd. 374 rue Rochester Ottawa CE 6-7487 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières Aubaines Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

Les Mots Croisés du Droit

— No 78 —



HORIZONTALEMENT
1—Excessivement.
2—Grossier. — Stériles.
3—Etat de ce qui est difforme. — Activité morale.
4—Espèce de canard. — Demi. — Sans tache.
5—Long et menu. — Personne sotte. — Usages.
6—Mesure chinoise. — Impôt personnel.
7—Disposée en anneaux. — Matin.
8—Dans les cheveux. — Charités.
9—Lendemain d'avant-hier. — Philosophe français.
10—Excitent. — Possessif.
11—Unité de mesure. — Fera sortir.
12—Coupera ras le poil. — Se tromper.

VERTICALEMENT
1—Se servir d'un appareil pour communiquer.
2—Aspect du papier transparent. — Foncé.
3—Fort tendu. — Assortira les couleurs dans la laine.
4—Branche de chêne, employée en charronnerie. — Sourire.
5—Rivière de France. — En cet endroit. — Trois fois.
6—Homme libre qui avait prêté fidélité au roi.
7—Ecoulement involontaire de larmes.
8—Terminaison. — Un et un. — Port de la Rome antique.
9—Placé. — Appartenant. — Route rurale.
10—Lieu de plaisirs. — Soulever.
11—La postérité. — Unité de mesure.
12—Mouches africaines. — Empereur russe.

SOLUTION DU PROBLEME No 77

■ **Horizontalement:** 1. Saisissement; 2. Ondulatoire; 3. Unir — Lenteur; 4. Buée — Ma — Esse; 5. Ri — Aimée — Ta; 6. Etatiser — Or; 7. Saper — Raisin; 8. Air — As — Té; 9. Urédinées — Ni; 10. Têt — Nôtres; 11. Es — Bu — Nuit; 12. Ré — Assistera.

■ **Verticalement:** 1. Soubresaut; 2. Annuitaire; 3. Idie — Apreté; 4. Sûre — Té — Sa; 5. Il — Airain; 6. Salmis — Snobs; 7. Steamer — Etui; 8. Sent; 10. Eres — Ost — Sue; 11. Neustrien — Ir; 12. Réa — Eon — Erater; 9. Mitée — Iota.

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage gravure, impressions commerciales Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél: CE. 6-3608. 43-300

51] Peintres-décorateurs

PEINTRE décorateur, remplissage de joints. SH. 9-5385. 51-138

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. PR. 1-3653. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés
LIGHT SUSSEX lignée "Maska" Plymouth Rock barré Harbour Acre, W.-R. Leghorn. Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 St-Raymond, Hull. PR. 7-2448
Georges Piché
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande.

66] Avis divers

FARRAR: Je certifie par la présente qu'à compter du 1er jour de juin 1958, je, Richard S. Farrar, ne serai pas responsable des dettes ou engagements de mon épouse, Jean Farrar, que ce soit en mon nom ou en comptes de crédit à mon nom. 66-128

69] Monuments

J.-P. LAURIN LTEE, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière 213 York. CE. 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE monuments 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19 boulevard Fournier Hull PR. 7-5822.
OUVERT LE SOIR
69-300

74] Remerciements

PARE — Les familles Paré, Glandon et Dubois désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Théophile Paré, survenu le 18 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-128

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes:
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives .. $0.13
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre".

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes .. $1.50

Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25
In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.
Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

70] **Décès**

BARRETT, Mme Albine — Au foyer St-Patrice, le dimanche 1er juin, est décédée Albine Lecuyer, épouse de feu Louis Barrett, à l'âge de 86 ans, autrefois de Quenneville, Qué. Elle repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles le mercredi 4 juin; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église St-François-de-Sales de Pte-Gatineau à 8 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-128

BLAIS, Mme Laurette — A l'hôpital Jean-Talon de Montréal, le dimanche 1er juin 1958, est décédée Laurette Drouin, épouse de René Blais, à l'âge de 50 ans. Funérailles le mercredi 4 juin; départ à 8 h. 15 a.m. des salons René Thériault, 7149 Christophe Colomb, Montréal, pour service en l'église St-Gabriel de Lalemant à 8 h. 30. Un libera sera chanté à Alfred, Ont., à 11 h. 30. Inhumation au cimetière St-Victor d'Alfred, Ont. 70-123

BORDELEAU, Sylvio — Dans un hôpital local, le lundi 2 juin 1958, est décédé Sylvio Bordeleau, époux d'Yvonne Carrière, à l'âge de 52 ans. Funérailles le jeudi 5 juin; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église du Sacré-Coeur de Hull à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-128

D'AOUST, Joseph — Décédé à sa demeure, 137, rue York, le lundi 2 juin 1958, Joseph D'Aoust, époux d'Amanda Bédard, à l'âge de 61 ans. Funérailles le jeudi 5 juin; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-129

FOURNIER, Philoxine-Alphonse. A sa résidence, 494, rue Rideau, le dimanche 1er juin 1958, est décédé Philoxine-Alphonse Fournier, époux d'Albertine Duval, à l'âge de 77 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer. Funérailles le mercredi 4 juin; départ à 7 h. 40 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Un libera sera chanté à 10 heures en l'église St-Grégoire de Nazianze de Buckingham. L'inhumation se fera au cimetière paroissial de Buckingham. 70-128

LAFONTAINE, Thomas — Décédé subitement à Montréal, Thomas Lafontaine, époux de Maria Corbeil. La dépouille mortelle repose aux salons Whissell et Gourd, à Ripon. Départ du cortège funèbre le mercredi 4 juin à 9 h. 15 a.m. pour service à 10 heures en l'église paroissiale de Chénéville. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: Whissell et Gourd. 70-128

LAPENSEE, Ovila — A Hawkesbury, est décédé le 1er juin à l'âge de 60 ans, Ovila Lapensée, époux de Marie-Ange Joly, demeurant à 208 Principale-est, Hawkesbury. Funérailles le jeudi 5 juin; départ des salons Noël Ltée, 12 McGill, Hawkesbury, à 8 h. 45 a.m. pour service à 9 heures en l'église de l'Ascension, Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 70-129

LARABIE, Ernest — A sa résidence, Templeton, Qué., le lundi 2 juin 1958, est décédé à l'âge de 60 ans, Ernest Larabie, fils de M. et Mme Moïse Larabie. Funérailles le mercredi 4 juin; départ à 9 h. 15 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123 Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Ste-Rose-de-Lima où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-128

SAUVE, Edouard — Dans un hôpital local, le lundi 2 juin 1958, est décédé Edouard Sauvé, époux de Lilianne Bellemare, à l'âge de 51 ans. Funérailles le jeudi 5 juin; départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église du Sacré-Coeur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-129

AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DE L'ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE DE L'ONTARIO, PROJET DE L'ENERGIE ELECTRIQUE DU ST-LAURENT, PAVAGE DE REAMENAGEMENT DES RUES DE MORRISBURG

DES SOUMISSIONS CACHETEES, en quadruple exemplaire, adressées au soussigné au 620 de l'avenue University, Toronto 2, (Ontario) et portant bien en évidence la mention: "SOUMISSION POUR LE PAVAGE DE RUES A MORRISBURG" seront reçues jusqu'à 4 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'est, le

MARDI 17 JUIN 1958

pour la fourniture, le régalage et le tassage au niveau d'environ 15,000 tonnes de couche d'usure à granulométrie fine; la fourniture et le goudronnage d'environ 10,000 gallons de couche d'amorce bitumineuse lorsque requise par l'ingénieur; la fourniture et la pose d'environ 7,000 tonnes de revêtement de catégorie HL-3, à une épaisseur cylindrée de 2 pouces; la fourniture et la pose d'environ 100 tonnes de revêtement à réparations de catégorie HL-3; la construction d'environ 1,400 pieds courants de bordures et de cunettes de béton, pour le pavage des rues de Morrisburg. Les travaux devront être parachevés le 31 juillet 1958.

On pourra se procurer des exemplaires des documents de soumission à compter du 29 mai 1958, au bureau du Directeur des approvisionnements, 620, avenue University, Toronto 2, sur versement de la somme de $10.00 pour chaque série de documents. Cette somme ne sera pas remboursée.

On pourra prendre connaissance des documents de soumission à l'adresse précitée ainsi qu'aux bureaux de chantier de la Commission à Cornwall et à Morrisburg.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte du Canada et établi à l'ordre de la Commission de l'énergie hydro-électrique de l'Ontario, et au taux de 10 pour cent du montant global de la soumission. Les dispositions quant au renvoi des chèques sont consignées sur les documents de soumission.

On pourra exiger de l'heureux soumissionnaire qu'il fournisse un cautionnement d'exécution des travaux, de la manière approuvée par la Commission et émis par une compagnie de cautionnement licenciée à ces fins dans la province d'Ontario et agréable à la Commission, au taux de 100% du montant total du contrat.

L'on n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

E. B. EASSON, secrétaire.

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission scolaire No 22 canton de Charlottenburgh demande des soumissions pour la vente de $20,000.00 de débentures, pour la construction d'une école d'une classe. Les soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'à 7 heures p.m., le 10 juin, 1958.

G. JALBERT, sec.-trés.,
R.C.S.S. No 22, Charlotténburgh,
R.R.1
Summerstown, Ont.

Ligue St-Rédempteur

Gaston Lagacé, des Jets de Laurier, en première place chez les cogneurs

Alors que seize joutes ont déjà été disputées dans la ligue St-Rédempteur, la rivalité se fait sentir entre les deux premiers clubs, les troisième et quatrième et les deux derniers. Les Jets de Laurier et Sabourin Construction se font une lutte pour la tête du classement détenue par les protégés de Jacques Laflamme. Ceux-ci ont cependant une joute de plus de jouée que leurs rivaux. Sabourin Construction, détenteur du trophée de la ligue les deux dernières années tentera de se l'approprier en permanence en l'emportant cette saison. Les protégés de René (Ben) Bertrand, ancien propriétaire du club Point d'Interrogation, devront frapper dur contre les coéquipiers de l'instructeur Raymond Wistaff qui détiennent à date la meilleure moyenne au bâton. Les porte-couleurs du Projet Laurier comptent bien se servir de cette supériorité pour ne pas se laisser déloger. Le champ droit et frappeur d'urgence Gaston Lagacé des Jets détient à date la meilleure moyenne avec .800 après cinq apparitions au marbre, dont 2 doubles et un triple. Son frère Marcel, le robuste premier but des Jets, mène le bal pour les circuits avec 3 en plus de 4 doubles en 23 apparitions, en plus d'avoir enregistré 8 points il est responsable de 8 autres.

Chez Sabourin Construction de l'instructeur Yvon Robitaille, le capitaine J. Maurice Larose donne l'exemple aux siens avec une moyenne de .666 après 11 apparitions dont un triple et un circuit. Le premier but J.-Louis Roy mène chez les siens pour les doubles avec 4 et a à son crédit un coup de circuit. Incidemment, ces deux équipes sont les seules à avoir annulé et ceci lors de la joute inaugurale de la saison.

Taverne Texas et Gâteaux Vachon, ex-aequo en troisième position, se livrent de même la lutte pour briser l'impasse. Gâteaux Vachon a cependant joué deux parties de plus que ses rivaux et mène dans la ligue pour le total des coups sûrs avec 57 après 7 joutes. Chez les joueurs de Claude Forget, l'arrêt-court Robert Régimbald a une moyenne de .533 après 15 apparitions devant les lanceurs adversaires et se distingue avec 3 doubles. Laurent Leduc, qui possède une moyenne de .470 après 17 apparitions a frappé 4 doubles, un triple et une promenade de quatre buts. Toujours pour Taverne Texas, G. "Sonny" Goudie avec une moyenne de .450 a la distinction d'être responsable de 10 points pour les siens.

Pour les pâtissiers Vachon les cogneurs font aussi des leurs. Le premier but Jim Séguin qui donna du mal à ses adversaires avec 4 coups sûrs après 7 apparitions se distingue avec deux circuits, un double et une moyenne de .571. Le populaire "Pit" Edouard Richer détient lui aussi une moyenne enviable de .381. Après 21 tours au marbre, ses 8 coups sûrs se répartissent en trois simples, un double, 3 triples et un circuit. Georges Gagnon avec une moyenne de .400 après 15 apparitions, a frappé 2 circuits et un double. Egalement pour Gâteaux Vachon le lanceur Jacques Brissette conserve une moyenne de .400 après 5 apparitions au triangle dont un circuit.

Canada Cement et Loisirs Montcalm n'ont vraiment pas de veine et se partagent la dernière position dans le classement. Ces deux équipes espèrent sortir bientôt de leur léthargie et remettre leur change aux quatre premiers du classement qui semblent s'engraisser à leurs dépens. Le premier but Julien Tremblay du Canada Cement conserve une moyenne de .418 après 12 apparitions. Le lanceur Laurent Poirier se classe avec .400 après 5 apparitions.

Chez l'équipe Loisirs Montcalm, l'arrêt-court Jules P. Biagé est le meilleur frappeur avec 6 coups sûrs après 13 apparitions pour une moyenne de .454, il s'est de plus rendu responsable de trois points pour les siens.

Chez les lanceurs Vincent Crête, du Sabourin Construction, a fait mordre la poussière à 26 frappeurs en deux joutes, et est le seul à avoir lancé une partie sans point et sans coup sûr. Ce même lanceur a aussi alloué 18 hommes à se rendre au premier but par invitation. Au cours d'une même joute, le lanceur Raymond Levesque du Loisirs Montcalm a accordé 16 coups sûrs, soit le plus élevé à date.

L'équipe Canada Cement a le moins de coups sûrs en sa faveur soit 26. Edouard "Pit" Richer des Gâteaux Vachon est celui envers qui les lanceurs ont le plus d'indulgence; ils lui ont fait cadeau de 8 voyages gratuits au premier but.

LES MEILLEURS FRAPPEURS
(au 31 mai 1958)

Lagacé, Laurier Jets	4	5	2	4	.800
Larose, Sabourin C.	5	11	6	7	.666
Sullivan, Laurier J.	1	3	2	2	.666
Lumsden, Sabourin C.	1	3	0	2	.666
Séguin, Gâteaux V.	2	7	4	4	.571
Wistaff, Laurier J.	3	7	3	4	.571
Régimbald, Taver. T.	5	15	3	8	.533
Régimbald, Laurier J.	4	12	3	6	.500
Mullins, Taverne T.	3	6	2	3	.500
Sauvé, Taverne Texas	1	2	0	1	.500
Leduc, Taverne T.	5	17	8	8	.470
Soucy, Laurier Jets	4	11	3	5	.454
Biagé, Loisirs Mont.	4	13	3	6	.454
Goudie, Taverne T.	5	20	6	9	.450
Tremblay, Canada C.	4	12	3	5	.418
Gagnon, Gâteaux V.	6	15	4	6	.400
Brissette, Gat. Vachon	3	5	2	2	.400
Charron, Sabourin C.	2	5	1	2	.400
Poirier, Canada C.	2	5	0	2	.400
Lagacé, Laurier J.	6	23	8	9	.391
Cardinal, Sabourin C.	5	18	4	7	.389
Charbonneau, L. Mtm	5	13	1	5	.384
Therrien, Taver. T.	4	13	2	5	.384
'Pit' Richer	7	21	6	8	.381
Beaulne, Laurier J.	5	18	3	6	.366

CLASSEMENT

Laurier Jets	6	5	0	1 11
Sabourin Construction	5	4	0	1 9
Taverne Texas	5	3	2	0 6
Gateaux Vachon	7	3	4	0 6
Canada Cement	4	0	4	0 0
Loisirs Montcalm	5	0	5	0 0

Prochaines joutes: ce soir: Parc Fontaine — Loisirs Montcalm vs Gâteaux Vachon.

Parc Canada Cement — Laurier Jets vs Sabourin Construction.



LIGUE FEMININE VILLENEUVE — L'équipe du capitaine R.-E. Pilon a gagné le championnat de la Ligue de quilles féminine Villeneuve et tout récemment ce club était à l'honneur lors d'un grand banquet présenté à l'hôtel LaSalle. Ci-dessus, nous voyons l'équipe championne, en avant de gauche à droite, Mme L. Markwick, Mme M. Knapp, présidente de la ligue, Mme R.-E. Pilon, capitaine, Mme D. Roy. En arrière, même ordre, Mme I. McPherson, Mme M. Williams, le R.P. Laurent Gay, curé de la paroisse St-Jean Baptiste, et Mme P. Hogan.

(Photo Champlain Marcil)

Clinique des Alouettes

MONTREAL (PC)—L'instructeur de football Douglas (Peahead) Walker, des Alouettes de Montréal, est arrivé ici hier et a annoncé que le club du Big Four tiendrait une clinique ici, les 16, 17 et 18 juin.

Plus de 40 instructeurs de ligues mineures du Québec et de l'Ontario doivent y prendre part.

Le camp d'entrainement pour les joueurs des Alouettes ouvrira le 3 juillet, dit-il, et les joueurs canadiens se rapporteront le 23 juin.

La période d'entrainement proprement dite inclura 33 joueurs américains, dont sept ont joué pour le club l'an dernier, des joueurs canadiens et des candidats canadiens qui ont participé à un entrainement antérieur.

Walker était accompagné par J.-B. (Ears) Whitworth, le nouvel instructeur de ligne, et Jimmy Dunn, qui est avec le club depuis 1952. Harvey Johnson, en charge des recrues canadiennes, se rapportera le 15 juin.

Tournée russe aux Etats-Unis

LAKE PLACID, N.Y. (PA) — L'Association de hockey amateur des Etats-Unis songe à inviter une équipe de l'Union soviétique pour une tournée de joutes hors concours l'an prochain. Les 150 délégués, réunis en congrès à Lake Placid, favorisent un tel projet. Les Soviets visiteraient les villes de Detroit, New York, St-Paul, Duluth, Colorado Springs, Boston et Washington.

COURSES
de
"STOCK CARS"
MERCREDI, 4 JUIN
8 h. 15 p.m.
9 courses
LANSDOWNE
Pluie ou beau temps
Sous les auspices de
OTTAWA SHRINE CLUB

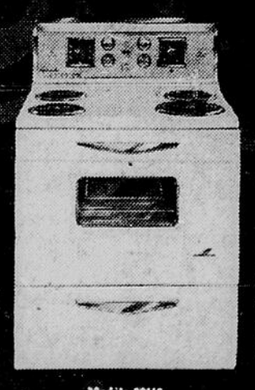
BEAUTÉ NOUVELLE EN BLANC - UN PUR ENCHANTEMENT



La BEAUTÉ que Vous Souhaitez...
Les COMMODITÉS que Vous Méritez...
La VALEUR que Vous Exigez...

...Sont à vous avec les réfrigérateurs Sylvania-Leonard.

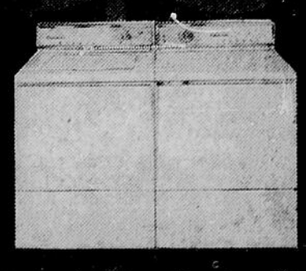
Le DÉGIVREUR AUTOMATIQUE 'CYCLE-MAGIQUE' de Sylvania-Leonard est plus sûr, plus simple, plus rapide, plus économique. 'L'ENTREPOSAGE SOUPLE' vous donne plus d'espace pour plus de volume quand vous en avez le plus besoin. Et 'L'ÉTALAGE PRATIQUE'... il n'y a jamais d'articles hors de votre portée dans VOTRE réfrigérateur Sylvania-Leonard, grâce aux uniques tablettes à glissières 'VOL À VOILE'. Voilà seulement QUELQUES-UNES des CARACTÉRISTIQUES que vous méritez... la BEAUTÉ que vous exigez sera vue de tous pendant des années à venir... et la VALEUR que vous demandez est...



Modèle 30H6
Poêle Electrique

Voici la commodité même... le dessus du poêle et les éléments de four de type "Quick-Clean" font de ce poêle Sylvania-Leonard le plus facile à nettoyer et à garder propre de tous les poêles électriques au monde.

Lorsqu'il s'agit de lessive plus propre, de séchage plus rapide et plus sûr... rien ne vaut l'incomparable 'Couple Lessiveur' Sylvania-Leonard... son exclusif 'Lavage-Minute Miraculeux' et son procédé de Séchage 'Ultra-Rapide', 'Tripiement Sûr'.



Lessiveuse Automatique Modèle LWH-9
Sécheuse Automatique Modèle LDH-9

...AUTOMATIQUEMENT VÔTRE avec Sylvania
LEONARD
Sylvania ...le nom qui progresse le plus - en BLANC!
SYLVANIA ELECTRIC (CANADA) LIMITÉE. ÉCLAIRAGE • ÉLECTRONIQUES • TÉLÉVISION • RADIO • HAUTE-FIDÉLITÉ • APPAREILS MÉNAGERS • LAMPES-PHOTO
SL 58 44

AVIS LEGAL

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
"EGOUTS SANITAIRES"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le mardi 10 juin 1958, pour les égouts sanitaires suivants:

Avenue Portland, de Edgehill Place à 293 pieds à l'est de la ligne de centre de Edgehill Place.

Avenue Erie, de Edgehill Place à 289 pieds à l'est de la ligne de centre de Edgehill Place.

Avenue Grasmere, de la limite sud du lot 1 et du pâté "B" jusqu'à 28 pieds au nord le l'avenue Portland.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formules de soumission au bureau du Directeur de l'urbanisme et des travaux publics, pièce 703, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si la ville ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier suppléant de la ville.
OTTAWA, 28 mai 1958.

A. L. ACHBAR 85, rue Principale, HULL — PR. 7-4321	**A. BELANGER (Détail) Ltée** 215, rue Montcalm, HULL — PR. 7-4329	**C. CAPLAN LTD.** Rue Rideau — CE. 5-3381
COLONIAL FURNITURE CO. 403, rue Bank — CE. 6-7581	**A. J. FREIMAN LTD.** En ville — Westgate	**C. W. LINDSAY & CO. LTD.** 189, rue Sparks — CE. 2-7721
CHARLES OGILVY LIMITED Rue Rideau — CE. 6-4511	**ROBERTSON, PINGLE & TILLEY** 58, rue Sparks — CE. 2-1581	**F. SLOVER LTD.** 61, rue York — CE. 3-5677

Bonne fête

3 JUIN 1958

Benoit, Jacques, 10 ans, St-Albert.
Bernatchez, Huguette, 15 ans, St-Charles.
Charette, Léo-Paul, 12 ans, Eastview.
Dulong, Lucien, 10 ans, Hull.
Leclerc, Solange, 14 ans, Devonshire.
Parent, Hector, 13 ans, Hull.
Soucie, Marie, 13 ans, Hawkesbury.
Chartrand, Liliane, 8 ans, Curran.
Delisle, Richard, 10 ans, Curran.
Larabie, Raymonde, 9 ans, Gatineau.
Rochon, Micheline, 8 ans, Gatineau.

4 JUIN 1958

Charron, Rita, 12 ans, St-Raymond.
Lavigne, Arthur, 8 ans, Ottawa.
Gauvreau, Muriel, 12 ans, Masham.
Lévesque, J.-Marcel, 14 ans, Hull.
Lauzon, Monique, 15 ans, Hull.
Vaillant, Irène, 14 ans, Timmins.
Massia, Florida, 10 ans, Dalkeith.
Bernier, Yvette, 14 ans, East-Aldfield.
Séguin, Thérèse, 6 ans, Timmins.

5 JUIN 1958

Bélisle, Marcel, 12 ans, Curran.
Bourdeau, Mireille, 11 ans, Crysler.
Delisle, Michel, 11 ans, Curran.
Dumoulin, Paulette, 9 ans, Orléans.
Durocher, Raymond, 15 ans, Curran.
Doucet, Pierrette, 12 ans, Hull.
Fortin, Jocelyne, 10 ans, Aylmer.
Lalonde, Gaston, 15 ans, Hawkesbury.
Mailloux, Lucien, 9 ans, Haileybury.
Thériault, Murielle, 15 ans, Ansonville.
Lalande, Marcelle, 2 ans, Papineauville.
Delisle, Michel, 11 ans, Curran.
Brisson, Micheline, 9 ans, Gatineau.
Sauvé, Lucie, 2 ans, Hull

En lisant Oncle Jean

L'école est un noviciat où s'enseignent les vertus, les méthodes de les pratiquer.

* * *

Vous ne serez pas vertueux dans dix ans, si vous vous abandonnez à l'école aux tentations de paresse, de dissipation, d'insubordination.

* * *

Le temps de la jeunesse vaut toutes les années que le bon Dieu nous laisse à vivre.

* * *

Ne travailler que pour ce qui ne doit jamais être effacé.

* * *

La politesse est le signe d'une bonne éducation.



Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

Résultats du concours de français aux écoles de Welland et de Crowland

WELLAND (DNC) — Récemment avait lieu en la salle du Sacré-Coeur, les résultats du concours de français annuel, tenu dans toutes les écoles bilingues de Welland et Crowland. Des écoles participant à ce concours, il y avait les suivantes: Sacré-Coeur, Coronation, Empire, First, Plymouth, Princess Elizabeth, Afton et Welland South.

M. Marc Yvain Giroux, président du cercle pédagogique de Welland souhaita la bienvenue aux nombreux parents venus encourager les concurrents. Grâce à la générosité de la Saint-Jean-Baptiste de Welland, de nombreux prix furent décernés aux vainqueurs.

A la clôture de la soirée, le R.P. Marc Brunelle, o.f.m., félicita tous les participants du concours de français et le cercle pédagogique pour son excellent travail d'initiative et d'organisation. Il encouragea fortement les parents à voir à ce que leurs enfants lisent et parlent bien leur langue maternelle.

Les résultats

1ère année: 1er prix en lecture, Gilles Therrien, école Empire; Mme Carmen Babin, institutrice; 1er prix en orthographe et diction, Diane Bégin, école First, institutrice, Mlle Jacqueline Gervais; 2e grand lauréat: Gilles Therrien, 1ère grande lauréate: Diane Thibeault, école Sacré-Coeur, Soeur Rosalie, s.c., institutrice.

2e année: 1er en lecture, Gérad Bélanger, école Coronation, Mme Gisèle Trudel, institutrice; 1er en orthographe, Laverne Milot, école Sacré-Coeur, Rév. Soeur Rosalie, s.c., institutrice; 1er prix en récitation, Ronald Latulippe, école Empire, élève de Mme Roger Babin. 2e grand lauréat: Danielle Talbot, école First, élève de Mlle Bernadette Roy et Gérard Bélanger, école Coronation, élève de Mme Gisèle Trudel. 1ère grande lauréate: Lucille Labbé, école Coronation, élève de Mme Gisèle Trudel.

3e année: 1er prix en lecture et diction, Suzanne Pellerin, école Coronation, élève de M. Roger Marcil; 1er prix en diction, Carole Beauparlant école Sacré-Coeur, élève de Soeur Rosalie, s.c. 2e lauréate: Suzanne Payeur, école Afton, élève de Mme Gobi. 1ère lauréate: Suzanne Pellerin, école Coronation, élève de M. Roger Marcil.

4e année: 1er prix en lecture, R. Thibeault, école Sacré-Coeur, élève de Soeur Marcelline de Marie, s.c.; 1ère en orthographe, Diane Bolduc, école Coronation, élève de Mme Agathe Xatruch; 1ère en composition et diction, Céline Désilets, école First, élève de Mlle Agathe De Bonville. 2e lauréate: Denise Labbé, école Sacré-Coeur, élève de Soeur Marcelline de Marie. 1ère lauréate: Céline Désilets, école First

5e année: 1er prix en lecture, Lise Brochu, école Empire, élève de M. Aurèle Lapointe et Diane Turenne, école First, élève de M. Roland Rochon; 1er en orthographe et composition, Laurier Vocal, école Coronation, élève de Mlle Gisèle Tassé; 1er en diction, André Liptak, école First, élève de M. Roland Rochon. 2e lauréate, Louise Bégin, école Coronation, élève de Mlle Gisèle Tassé. 1er lauréat: Laurier Vocal, école Coronation élève de Mlle Gisèle Tassé.

6e année: 1er prix en orthographe, école First, Louise Landry, élève de M. Roland Rochon; 1er prix en lecture, composition et récitation, Maurice Dionne, école Coronation élève de M. Marc-Yvain Giroux. 2e lauréate: Pauline Lachance. 1er lauréat: Maurice Dionne. Ces deux lauréats sont de l'école Coronation et M. Giroux est leur professeur.

7e année: 1ère en lecture, Cécile Laverdière, école Coronation, élève de M. Rosaire Rancourt, 1ère en ortographe, Dolorès Lamarche, école du Sacré-Coeur, élève de Soeur Madeleine, s.c. 1er en littérature, Jean Beausoleil, école du Sacré-Coeur, élève de Soeur Madeleine, s.c., 1ère en composition, Cécile Laverdière, école Coronation, élève de M. R. Rancourt; 1er prix en diction, Roger Morrisette, école Coronation, élève de M. R. Rancourt. 2e lauréat: Roger Morrisette. 1ère lauréate: Cécile Laverdière.

8e année: 1er prix en lecture et composition, Lise Beausoleil, école du Sacré-Coeur, élève de Soeur Madeleine, s.c.; 1er en orthographe, Jacques Hallé, école Plymouth, élève de Mme Gisèle Liptak et Lise Beausoleil, école Sacré-Coeur, élève de Soeur Madeleine; 1er en littérature, école Plymouth, élève de M. Florent Lalonde; 1er prix en diction Carole Nadeau, école Plymouth, élève de M. Florent Lalonde. 2e lauréat: Luc Caron, école Plymouth élève de M. Florent Lalonde. 1ère lauréate: Lise Beausoleil, école du Sacré-Coeur, élève de Soeur Madeleine, s.c.

9e année: 1er prix en orthographe, composition, littérature, diction et improvisation, Louisette Roy, école du Sacré-Coeur, élève de Soeur Madeleine; 1er prix en lecture, Jacques Viger, école Sacré-Coeur, élève de Soeur Madeleine. 2e lauréat: Jacques Viger. 1ère lauréate: Louisette Roy.



FIN D'ANNEE A L'INSTITUT JEANNE D'ARC — Les enfants qui fréquentent le jardin d'enfants de l'Institut Jeanne d'Arc, rue Sussex, ont terminé leur année de formation par un concert fort original. Les parents des enfants ont constaté avec admiration la souplesse avec laquelle les petits interprétaient certaines danses de folklore. On voit ici un groupe de futurs danseurs hollandais.

(Photo Champlain Marcil)



SUCCES HIPPIQUE — Tommy, 12 ans, et Mary Jane Hurdman, huit ans, enfants de M. et Mme Fraser Hurdman, amateurs de chevaux bien connus de la région, se sont mérité les honneurs de la classe enfantine lors des épreuves de chevaux tenues à Aylmer à l'occasion du dixième concours hippique annuel du printemps de l'Ottawa Valley Light Horse Association, samedi. On les voit ici avec Trigger et leur toutou, Tippy.

(Photo Champlain Marcil)

Une remise de trophées à l'école de Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Les élèves de l'école du Sacré-Coeur ont tenu récemment à la salle paroissiale, leur petite fête en l'honneur des gagnants du concours de français.

Le père Walker, curé, M. l'inspecteur Joubert et Mme T. Leblanc, présidente des Dames de la Fédération rehaussaient de leur présence cette séance de français. Plusieurs autres dames de la Fédération ainsi que quelques parents y assistaient également.

Deux chants étaient au programme: "Le carrousel" rendu par la chorale de l'école sous la direction du frère Jean Rosaire et "A l'école du Sacré-Coeur" par la 4e année, classe de Mlle Godard. Yvon Levert et Gérald Lauzon, deux élèves de la 8e récitèrent chacun un morceau. Quelques garçons de 7e, classe de Mme McDonald, donnèrent une leçon sur le "Bon parler". "Un mal de dent", saynète en un acte était rendu par les élèves de 5e année, classe de Mme Turcotte. Enfin, les élèves du Frère Bruno jouaient une autre saynète: "Un acte de charité" du Fr. Barnabé, é.c.

M. l'inspecteur Joubert proclama ensuite les lauréats dont voici la liste: André Guénette, 4e année; Philippe Audet, 5e année; Michel Levert, 6e année; Daniel Côté, 7e année; Yvon Levert, 8e année. Chacun reçut un trophée, don des Dames de la Fédération.

M. l'inspecteur présenta, au nom des Dames de la Fédération, un chèque à Yvon Levert, gagnant du concours régional de français.

Le père curé, exhorta les garçons à bien parler leur langue en tout temps, à l'école, sur la rue et à la maison. Il faut être fier d'être français et le montrer en parlant notre langue correctement.

La séance se clôtura par le chant "O Canada".

Pensées

ONCLE JEAN

Le vice et l'impolitesse s'entendent comme chats malpropres.

* * *

Le laid et le triste engendre l'ennui, le découragement et la paresse.

* * *

Apprendre à bien parler exige toute une vie d'observation sur soi-même, de courage et de fierté.

* * *

Dans toute phrase, il y a un mot qui doit retenir l'attention.

Notre feuilleton

Le peuplier

Par René Bazin

6 —

Je ne possédais en propre que mes outils, mes lignes et une collection d'oeufs; mais à ce moment-là j'aurais volontiers tout donné, même la vitrine, pour obtenir le pardon de Mme du Vollier.

Elle releva la tête. Elle souriait.

—Etait-il bien gros? dit-elle.

—Comme vos deux bras à peu près, Madame.

—Alors vous ne m'avez pas causé grand dommage, mon petit. Mais que faire d'un baliveau pareil? Le bois ne vaut rien pour brûler. Le donner serait dérisoire.

Elle réfléchit un moment.

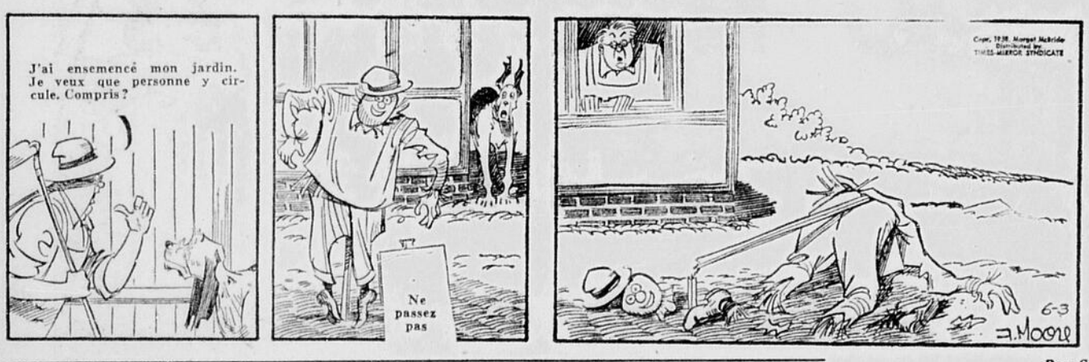
—Tenez,me dit-elle en me tendant la main, nous n'en reparlerons plus jamais; c'est oublié. Cependant je vous imposerai une pénitence, oh! pas bien dure. Je suis très vieille, mes voisins m'oublient: je laisserai l'arbre où il est tombé; vous repasserez par là un jour ou l'autre, et vous penserez malgré vous à la propriétaire, qui ne vous fera plus peur. Peut-être même aurez-vous l'idée de revenir la voir.

Je l'ai eue cinq ans de suite, tant que la vieille dame a vécu. Au bout d'un an, les rejets vigoureux de l'arbre avaient jailli des racines. Après deux ans ils formaient une cépée ronde et feuillue. Le printemps suivant, un merle y faisait son nid, tandis que des légions de champignons rongeaient la tige étendue sur le pré voisin. Le pont même devenait dangereux, mousseux tout du long, saisi et recouvert aux extrémité par des forêts de lis jaunes et de roseaux. Les martins-pêcheurs seuls en usaient. Je suppose qu'une crue l'a emporté.

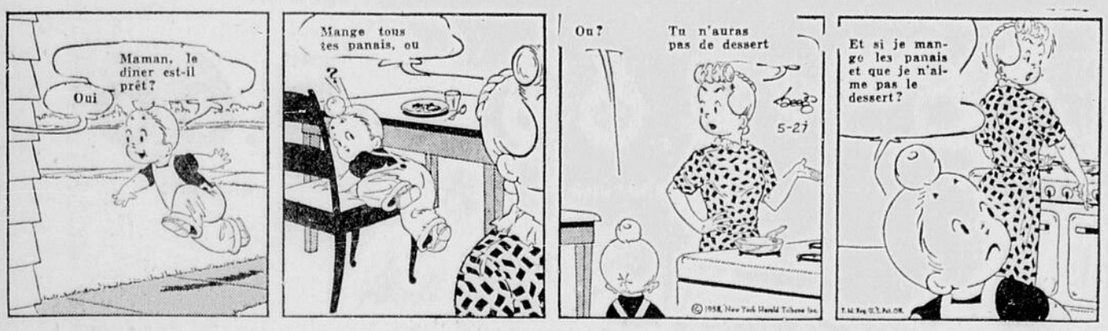
Le remords était fini. Le souvenir m'est resté.

FIN

NAPOLEON — Par McBRIDE



LOUISE et LOUIS — Par WAYNE BORING



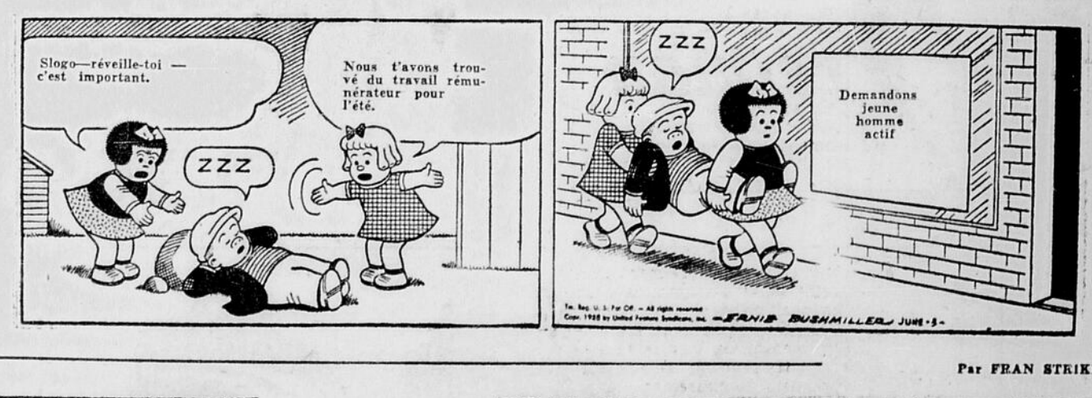
LE SURHOMME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER



LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID



MARIE PICOLAIS — Par McEVOY et STRIEBEL



Plusieurs décisions approuvées au Conseil de ville d'Ottawa

A la séance régulière du Conseil municipal, hier soir, sous la présidence du commissaire Paul Tardif, on a adopté les recommandations du Bureau des commissaires pour les divers contrats de voirie, aqueduc et égouts.

* * *

La Taggart Construction Limited construira les égouts sanitaires dans la deuxième partie de la ferme Russell, au montant de $24,410.50, la plus basse des huit soumissions reçues.

* * *

La Pressure Pipe Company of Canada Limited, de Montréal, recevra $67,020 pour les conduites cylindriques en acier surépaissé de 24 pouces de diamètre dans la canalisation d'aqueduc de l'avenue Carling, entre l'avenue Edgeworth et la route de Britannia.

* * *

Dans les améliorations locales, le Conseil a approuvé l'aménagement de conduites d'aqueduc au montant de $40,550 dans l'avenue Alpine, entre la rue Henley et l'avenue Carling, des égouts d'eau vanne au total de $133,484 dans plusieurs nouvelles rues et d'égouts de surface au montant de $31,950.96. En ajoutant $1,200 pour l'aménagement souterrain d'éclairage, avenue Larose, le grand total des travaux se chiffrera par $207,185.30 dont les contribuables directement intéressés paieront $143,379.91.

* * *

Le Conseil a approuvé l'achat de plusieurs véhicules à l'intention de divers services, dont neuf de la compagnie d'automobiles Bélisle Limitée, deux de Campbell Motors (Ottawa) Limited, un de Percy Carrière, deux petites voitures de la British Motor Corporation et deux véhicules de Cabeldu Motors.

* * *

Le Conseil a approuvé l'achat de meubles au total de $52,058.54 pour le nouvel hôtel de ville: $38,439.15 à l'Office Specialty Mfg Co., $10,047.41 à H. H. Popham, $3,601.25 à l'Ottawa Typewriter Co., $3,000.23 à John C. Preston Limited et $980.50 à Evans et Kert Limited.

* * *

On a approuvé la nomination de M. James Mansfield comme arboriste au service de la récréation et des parcs.

* * *

Le Conseil a confirmé le choix des frères Hurdman au coût de $1,650 pour le déménagement des machines IBM de l'immeuble Transportation au nouvel hôtel de ville.

* * *

La ville d'Ottawa recevra en 1960, 5,000 délégués au congrès international des clubs de Lions. Selon l'échevin Henry, cela vaudra $100,000 pour nos hôteliers, restaurateurs et marchands. M. Henry en donne le mérite à M. Geldert, qui s'est rendu au congrès canadien des Lions à North Bay.

* * *

Le Conseil a approuvé la vente d'un lopin du côté ouest de l'avenue Spadina à M. G. Marcel Demers, 139, avenue Irving, pour la somme de $905.

* * *

Le commissaire Paul Tardif, les échevins Wentzell, Saint-Germain et Sloan ont commenté favorablement l'entente conclue entre la ville et les chemins de fer Nationaux, relativement à la nouvelle voie de ceinture du Château Laurier et du futur parc de stationnement d'autos à l'angle des rues Besserer et Nicholas. La nouvelle commission de stationnement a joué un rôle important dans cette affaire.

* * *

La ville achète pour $3,910 de fil et de câble de la Canadian General Electric et $243.90 de H. K. Porter Co. (Canada) Limited; au delà de $800 de la Northern Electric et $625 de la Canadian General Electric pour accessoires.

* * *

La nettoyeuse mécanique destinée au service des travaux coûte $11,967. Elle est vendue par Gordon Dickson Equipment Limited, dont la soumission était la plus basse.



TARDIF ACHETE DES CACAHUETES — Et la semaine des cacahuètes est officiellement inaugurée à Ottawa. Le maire suppléant, M. Paul Tardif, est photographié ici au moment où il se procure une boite de cacahuètes de Mlle Catherine Bury, en présence de M. Ted McDonald, membre du Rotary. La campagne est organisée par le Rotary en vue de prélever des fonds pour les oeuvres du mouvement. Environ 800 étudiantes de nos écoles secondaires vendront les cacahuètes de porte en porte.

Nombre d'invités à l'ouverture de l'hôtel de ville

Après discussion, l'échevin Don Reid a proposé que le Bureau des commissaires au lieu du Conseil municipal nomme un comité en vue d'aider le maire Nelms à inviter tous les anciens maires, commissaires, échevins et chefs de services ou anciens hauts fonctionnaires de la ville à rehausser de leur présence l'éclat de l'ouverture officielle du nouvel hôtel de ville, île Green.

Le commissaire Ernie Jones avait prié M. Reid de retirer sa motion mais le commissaire Sam Berger a approuvé l'échevin. "Ne laissons pas trop d'affaires sur les épaules du maire", dit-il.

"L'ouverture aura lieu dans un mois à peine, continue l'avocat Berger, et je n'ai entendu parler de rien."

Après quelques commentaires de Mme May Nickson, échevin de Saint-Georges, le commissaire Paul Tardif, qui présidait à la séance de lundi soir en l'absence du maire Nelms, a dit qu'il y aurait de la place pour tout le monde et que l'hôtel de ville appartient à tous les citoyens d'Ottawa.

L'échevin George Sloan n'avait pas d'objection à la résolution mais l'échevin Roland Wall opinait que la préparation de la liste des invités pose une question de protocole et qu'elle relève du greffier municipal. L'échevin Charles Parker espère qu'on n'oubliera pas l'ancien échevin Eric Quéry et autres anciens membres du Conseil.

Un nouveau trottoir, boulevard St-Laurent

Le conseil municipal a adopté la résolution de l'échevin R. J. Groves, appuyé par son collègue du quartier Rideau, Me J. D. Wentzell, en vue d'aménager un trottoir en asphalte du côté est du boulevard Saint-Laurent, entre le chemin de Montréal et les limites du village de Cyrville.

Les travaux seront exécutés comme "amélioration locale".

Pèlerinage à la grotte Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, mercredi

Un pèlerinage aura lieu à la grotte Notre-Dame-de-Lourdes à Eastview pour toutes les familles intronisantes et les adorateurs nocturnes de l'archidiocèse d'Ottawa, le mercredi 4 juin, à 8h. 30 du soir. A cette heure commencera l'heure sainte, prêchée par le R.P. Marie Denys, ss.cc., directeur national de l'Intronisation. La messe sera célébrée par le R.P. Jean Moncion, o.m.i., directeur diocésain de l'Intronisation.

Le pèlerinage aura lieu même si la température est inclémente. L'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview sera à la disposition des pèlerins.

Au Conseil municipal d'Ottawa

Quand on dotera le nouvel hôtel de ville d'un cafetéria, le Conseil municipal invitera des soumissions. Dans l'intervalle, les fonctionnaires municipaux se serviront du cafetéria du Conseil national des recherches, promenade Sussex.

* * *

L'échevin Groves propose le genre de dispositions prises chez les fonctionnaires fédéraux. C'est l'Association récréative du service civil d'Ottawa qui s'occupe des concessions pour les Travaux publics.

* * *

Le commissaire Tardif a dit à l'échevin Frank Boyce que l'on ne servira pas des repas aux étrangers ou visiteurs. Le futur cafetéria s'occupera des 367 membres du personnel de l'hôtel de ville qui ont signifié leur intention de prendre leurs repas à cet endroit.

* * *

Le stationnement sans restriction du samedi ne règlera rien dans le centre de la ville, selon M. Henry. Il n'y a que 35 endroits pour stationner sur une distance de quatre pâtés, rue Bank. Le centre de la capitale est étranglé. Un visiteur a fait la louange de nos parcomètres.

* * *

L'échevin Barber espère qu'on mettra en vigueur le règlement municipal régissant la circulation des camions, du moins pendant les mois d'été. Trop de camions circulent dans les rues qui leur sont interdites par la loi.

* * *

Le commissaire Tardif a fait une mise au point au sujet de la canalisation d'égout et d'aqueduc dans la rue Saver. En réponse à l'échevin Wentzell, le maire suppléant promet que les travaux commenceront sous peu. L'échevin Saint-Germain a posé une question au sujet du comité des apparences de la CDF et a demandé où l'on en était avec le plan pour un nouveau centre d'accueil des touristes. Il a mentionné le nom de l'architecte-inspecteur Maxwell Taylor.

M. David Bridge spécialiste de la formation technique

Le ministère du Travail, l'hon. Michael Starr, annonce aujourd'hui que M. David Bridge, directeur du département de l'aéronautique, de la mécanique et de la métallurgie du **Ryerson Institute of Technology**, a été nommé spécialiste de la formation technique à la Division de la formation professionnelle du ministère fédéral du Travail.

Contribution accrue de la CDF au plan

M. Alan K. Hay, gérant général de la Commission du district fédéral, a fait savoir au Conseil municipal qu'elle contribuerait davantage au plan officiel et à l'étude sur le renouvellement urbain, soit $5,000 pour le présent exercice financier de 1958-1959 et $10,000 pour le suivant à la condition que l'argent ne soit pas versé à des fonctionnaires municipaux mais à des spécialistes. Quant au renouvellement urbain, c'est la Société centrale d'hypothèques et de logement qui s'occupe de la contribution du gouvernement fédéral.

Trois étudiants de Sudbury parmi les 23 finalistes

Trois étudiants de Sudbury sont parmi les 23 finalistes du concours "Mère d'Youville" organisé par le Comité des fondateurs de l'Eglise canadienne. Ce sont Fernand Jutras et Anita Chevrier, élèves de rhétorique à l'université de Sudbury, et Lucille Lacelle, étudiante en 12e année au couvent Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Sudbury.

L'agence de voyages Hone offre à chacun des deux gagnants de la finale, une tournée en Europe sous la direction de M. Lescops, du collège Stanislas, de Montréal.

On connaitra samedi, à 8 h. 30 du soir, les noms des deux gagnants; la proclamation des vainqueurs aura lieu à la demeure du chanoine Lionel Groulx, 261, avenue Bloomfield, Outremont.

Brochure sur la sécurité sur l'eau

Le ministère des Transports annonce aujourd'hui que l'édition de 1958 de sa brochure intitulée "La Sécurité sur l'Eau" est à la disposition du grand public.

La nouvelle édition revisée renferme des renseignements de la dernière heure à l'intention des usagers d'embarcations et donne les prescriptions contenues dans le Règlement de 1958 sur les petits bâtiments ainsi que les peines prévues en cas d'infraction.

On peut se procurer gratuitement des exemplaires de la nouvelle édition en s'adressant aux bureaux de la douane, à la douane, à la Gendarmerie royale du Canada ou au ministère des Transports.

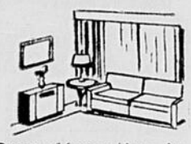
Combats de coqs

ST-THOMAS, Qué. (PC) — La police provinciale a fait hier une descente dans une ferme près de Joliette et a accusé le propriétaire, Hildège Robillard, 50 ans, d'organiser des combats de coqs. Vingt-quatre personnes qui se trouvaient là comme spectateurs ont été relâchées sous un cautionnement de $50 chacune. Robillard a dû donner $200 de cautionnement. La police a saisi en outre 30 coqs.

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité :
Arthrite et rhumatisme
333, RUE BESSERER
Sur rendez-vous : CE. 4-0411

J.-R. GAUTHIER, D.C.
CHIROPRATICIEN
Edifice Molot, chambre 205
Tél. : CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU : le jour et le soir
angle Rideau et Charlotte

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER A REDECORER VOTRE MAISON !



Duford LIMITED

Pour décoration intérieure et extérieure, consultez nos experts, nous vous aiderons à choisir les couleurs qui s'harmonisent.

DUFORD LIMITED, 269, rue Dalhousie, Ottawa. CE. 3-1196
DUFORD LIMITED, 159, ch. Montréal, Eastview. SH. 9-5285
DUFORD DECORATORS, 152, rue George CE. 3-5915

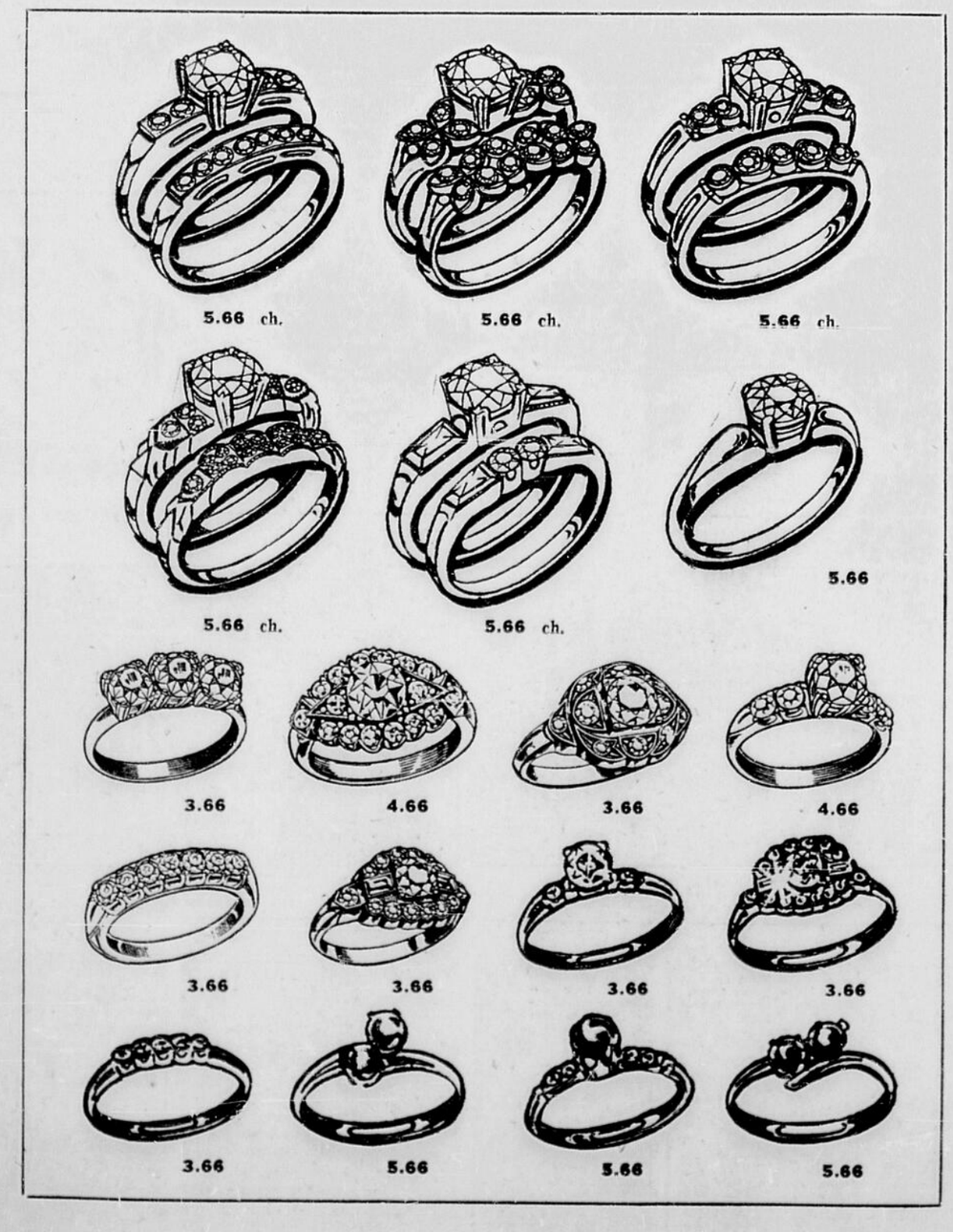
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.
Comptable agréé
et
Roger Latendresse, B.Com., C.A.
Comptable agréé
désirent annoncer la formation d'une société pour l'exercice de leur profession sous le nom de
LATENDRESSE & LATENDRESSE COMPTABLES AGREES
avec bureaux situés au
303, rue Kendall, Suite 20, Eastview (Ottawa 2), Ontario
Téléphones : SH. 5-1151-2; SH. 5-1515-6
et
138, rue Principale, Hull, P.Q. Téléphone PR. 7-3426

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

Vente! 5,000 ravissantes bagues à costumes

par Calais de New York

3.66 chacune **4.66** chacune **5.66** chacune



Vaste assortiment de joncs, de solitaires, de bagues-coquetel, bagues de dîner et anneaux nouveautés qui ajouteront de l'éclat à toute toilette

- Seulement 23 modèles sur 60 illustrés de notre assortiment, mais pas toutes les grandeurs de chaque modèle. Ceux-ci comprennent des bagues serties de zircon, de perles de culture, d'onyx noir, d'hématite et de pierres de naissance.
- Doublé-or 10 carats (1/20) ou argent sterling dans l'assortiment. Et . . . au moment opportun pour la fête des pères . . . plusieurs jolis modèles non illustrés, pour hommes.

MADAME ROSS, représentante personnelle de la maison Calais, sera à notre rayon de la bijouterie en ville pour vous aider dans votre choix.

Au rez-de-chaussée climatisé chez Freiman, en ville et au Westgate.

DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE CE. 2-6464 — Ouvert tous les jours de 9 h. 30 à 6 h. TROIS ETAGES ENTIEREMENT CLIMATISES

STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE PA. 8-1821—Ouvert de 9 h. 30 à 6 h. (lundi, 1 h. à 6 h.) ENTIEREMENT CLIMATISE